中華民國僑委會登記證台報新字第壹柒零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電報掛號二〇七五五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一三九四五號
（外埠版稍增售價）

毛林開始烹走狗 紅衛兵頭目被捕

羅瑞卿被指摘圖奪軍隊權力

【東京廿五日中央社專電】日本記者廿四日報導，北平公安局業以「反革命分子」罪名逮捕約卅名前「紅衛兵」頭目。報導說：清華大學「紅衛兵」廿三日在北平街道上張貼的壁報中，透露這項大逮捕行動。根據壁報，若干「紅衛兵」包括李共山在內，曾在十二月一日北平「森林研究所」的集會中，激烈抨擊黨的「中央文化革命小組委員會」。壁報說：李共山是「紅衛兵」頭目之一，他曾支持業已被公安局逮捕的譚力夫。他們說，在該研究所的一次羣衆大會上，李共山與其他七名「紅衛兵」頭目，曾指出毛澤東不能代表共黨領導階層，林彪的領導是有疑問的，林彪的經驗，並不如劉少奇那樣豐富，但儘管劉少奇的豐富經驗，他還是犯下錯誤，所以我們怎能說林彪在將來不會犯錯誤呢。

【莫斯科廿四日路透社電】蘇聯「塔斯社」今天報導來自北平的消息說：中共前「總參謀長」羅瑞卿，已被紅衛兵逮捕。該社引述北平街道上的紅衛兵宣言說：這名前陸軍領袖，是被軍事學院的學生逮捕。大字報指摘羅瑞卿，企圖奪取軍隊的權力，並反對毛澤東。它們說：「國防部辦公室主任」蕭向榮和其他反對毛澤東和林彪的軍事領袖，也都已同時被捕。中共「外交部」發言人，昨天曾曲折地評論日本報界的消息，就是說羅瑞卿和其他二位被罷黜的中共領袖，已經自殺。他在被要求對前「宣傳部長」陸定一，中共中央候補委員楊尚昆和羅瑞卿，已經於本月中自殺的報導，發表評論時說：「資本主義國家的報紙和通訊社，經常散播各種謠言。我們完全不必要去証實這事。」

【倫敦廿五日路透社電】廣州電台今晚報導：本年的「文化革命」達到高潮時，廣東省的鐵路系統曾經運送三百萬紅衛兵。該台引述「廣東省鐵路局」的報告說：本年八月至十一月間的大量運送紅衛兵，使到該省鐵路系統非常忙碌。

【東京廿四日美聯社電】中共「新華社」於星期六日說：各地「紅衛兵」正在紛紛下鄉，「鍛鍊身體去接收革命傳統」。該社今晚廣播說：「紅衛兵」自稱這種活動爲「長征」，仿效「紅軍」於一九三零年年中的逃竄延安。「新華社」指出：「紅衛兵」的主要活動，正是追隨黨過去「革命軍」所走的路綫。「他們有現代運輸工具亦不使用」。

北平大字報列舉劉少奇十大罪狀

明日舉行清算劉少奇大會

【東京廿五日合衆國際社電】「共同社」駐北平特派員今日說，中共黨「主席」毛澤東經已加緊實行顯而易見的努力，來鬥爭中共政權「主席」劉少奇，後者將在星期二日由「紅衛兵」所舉行的羣衆大會，公開受到攻擊。

該社特派員說，北平市內的民房牆上，今日出現了要求毛澤東把劉少奇撤職的大字報。這些大字報又宣佈攻擊劉少奇的羣衆大會，將於星期二日在北平工人體育館裏面舉行。

「共同社」的消息說，「紅衛兵」總部經已積極地進行舉行這次集會的籌備工作，這事顯示毛澤東和「國防部長」林彪，經已加緊進行他們對劉少奇的攻勢。毛，林兩人的攻勢，亦把中共黨「總書記」鄧小平包括在被攻擊之列。今日的大字報之中，有一部份亦曾提及他。

這些大字報列舉了「劉少奇的十大罪狀」，其中包括：㈠不承認毛澤東思想的偉大，反對毛的著作，以及受到了蘇俄的影響。㈡在「社會主義改革」工作完成的時候，倡議消除階級鬥爭，解釋中國（中共區）沒有階級鬥爭。㈢創立一個包括前「北京市長」彭眞和周揚在內的反黨集團。㈣於一九五六年鼓勵資本主義式的經營和准許私營企業，來與「國營」企業競爭。㈤於一九五八年否定毛的「大躍進」教條的意義。㈥在「文化革命」進行期中，派出團體來鎮壓羣衆運動和實行「白色恐怖」行動。㈦拒絕認錯。

【東京廿五日美聯社電】日本駐北平記者今天報導，北平市上經已出現抨擊中共作家郭沫若的大字報，堅要依循小資產階級政策。

駐越美軍聲言 否認昨炸河內

【河內廿五日法新社電】此間今日發出防空警報，隨而高射炮齊放達十分鐘之久。但是何以發出防空警報，則時未悉。據一般人士相信，大概是因一架偵察機飛過而引起射擊的。又有兩枚俄製地對空飛彈相信亦曾發射出去。

【東京廿六日合衆國際社電】北越指摘美機於聖誕日空襲河內，此間收聽北平電台廣播說：一架美機在河內上空被擊落。該廣播引述北越方面人士的消息，指摘美國破壞聖誕節停火。「當美帝國主義者肆意停止轟炸的時候，竟然以飛機空襲河內……若干架次」這項簡短的宣佈，並無說出河內那一區被炸，又無說明所擊落美機的類型。

【西貢廿六日合衆國際社電】美軍發言人在今天否認北越方面指英國曾在耶誕日（廿五日）派機轟炸河內的指摘。該發言人說：「在耶誕日，美機並未飛往北越從事轟炸。」

美驅逐艦在東京灣 擊沉北越船廿艘

該艦左舷亦中砲受傷

【西貢廿五日路透社電】據今日在西貢透露的消息說：美國第七艦隊驅逐艦「奧布迪」號，於上星期四日在東京灣的三次炮轟中，傷了北越貨船二十艘。一位美方發言人說：這艘驅逐艦本身，亦於上星期五日旋爲北越海岸炮火所擊傷，當時爲該艦在洞海附近進行了最後一次炮轟之後十二小時。「奧布迪」號的左舷被擊損壞，艦上員兵亦受到輕微的傷亡。該發言人說：「奧布迪」號驅逐艦在三次炮轟中，以艦上兩枚的五吋炮，來轟擊共約四十艘北越貨船，其中有廿艘被擊傷。

美議員烏爾夫向大陸空飄

美國衆議員烏爾夫（右）上星期訪問金門，正在準備把一面膠製的中華民國國旗用氣球送往中國大陸。國旗附有烏爾夫致中共的信函，內容詢問中共頭目希望隱藏些什麼。烏爾夫希望訪問中國大陸，但是中共不發出入境證。（美聯社無綫電傳眞）

紅衛兵揚言 個人崇拜 歌頌老毛

【東京廿五日路透社電】日本「共同社」今天報導：中共紅衛兵號召爲毛澤東明天的七十三歲生辰舉行一次前所未有的慶祝，描述毛的長壽爲「世界的快樂」。

有一張紅衛兵大字報說：他們進行時要採取特別保安措施，用大鑼大鼓來慶祝毛澤東的生辰。

另一張大字報則寫道：「你們是否說這是一種個人崇拜？這是對的，我們無限地崇拜毛主席」。這張大字報又說：「你們是否說個人被放得太前？這是對的。我們將把毛主席放到任何界限的前頭。」

巴西豪雨 洪水橫流

【巴西聖保羅廿四日法新社電】今天消息說：巴西連續五天下雨，引起洪水和山崩，有十三人死亡。里約熱內盧曾連續下雨達卅六小時，已退。

北平西方使領館 不理紅衛兵無理取鬧 仍舉行聖誕儀式

【北平廿五日路透社電】於今年八月當「文化革命」進入高潮時被「紅衛兵」所封閉和加以汚辱的北平各大小教堂，歷年來今年首次不舉行彌撒或聖誕節禮拜儀式。不過，北平和上海兩地的外國人小社團，卻仍然依照俗例，以聖詩和舞會來慶祝聖誕節。英國駐中共「代辦」霍普遜，於今日在北平的英國「領事館」裏面，爲外國社團主持禮拜儀式。昨晚，一個由英國「領事館」所組織的歌詩班，曾遍訪各歐洲國家的「大使館」和「公使館」，爲荷蘭「代辦」瓊吉仁高歌聖詩。自從今年七月中共宣佈他爲不受歡迎人物以來，瓊吉仁便被困在「公使館」裏面，寸步難行。

越共頻破壞聖誕停火 襲擊美軍巡邏隊

卜合勞軍團幾遭掃射

【西貢廿五日合衆國際社電】共黨游擊隊於今天兩度襲擊美國保安巡邏隊，地點與卜合勞軍團祇距步槍射程而已。這是越共破壞停火的局部事件，這使到雙方都說要遵守的四十八小時休戰期內發生流血。一位美國發言人說：由聖誕前夕直至聖誕日下午四時期內，據報至少共發生六十宗「事件」，但是其中大部份因被認爲並不重要，未有向報界宣佈。發言人並未有特別指出任何共軍開火事件爲破壞停火，他說：美國代表團待至休戰期滿後，才對這些破壞停火的報告進行分析。

卜合勞軍團擁有一批美國藝人和本屆印度籍「世界小姐」花莉耶，剛在第一步兵師的迪安基地結束勞軍表演，當時有一支估計爲一排人的越共部隊，襲擊「大紅一」的斥堠隊。發言人說：當時「大紅一」的斥堠隊剛在迪安基地以北不足兩哩的地方巡邏，以確實知道越共並未作任何不軌之圖。美軍結果死傷慘重。一架武裝直升機迅速馳至現場援救，經過短暫但是激烈的戰鬥後才協力把越共擊退。

【越南．迪安廿五日合衆國際社電】據美國軍方發言人說：一支美國步兵斥堠隊，今日與共軍發生歷時短暫但却激烈的戰鬥，美軍蒙受了「中等程度」的傷亡。一股估計實力約爲排級的共軍，於正午剛過了不久之後，在迪安第一步兵師基地營以北兩哩的地點，襲擊一支美軍斥堠隊。發言人說：當時美軍一面還火，一面召來直升機支援，敵人的傷亡程度未悉。

【西貢二十五日路透社電】昨晨開始的聖誕節停火，經已遭受強暴行動所損壞，美軍總部報導截至昨晚爲止，共發生破壞停火行動十四宗。在停火後所發生第一次重大的敵對行動中，美海軍陸戰隊在北部離開峴港西約十五哩的地方受到估計有一千發機關槍彈的射擊之後，曾與越共游擊隊作戰。美軍之死傷人數，據悉輕微得很。

【倫敦廿五日路透社電】越共「解放通訊社」今日說：越共游擊隊昨晨成功執行了兩次伏擊行動，擊斃了若干名政府軍和盟軍。「北越通訊社」引述該社的消息，並無說出伏擊在停火前或停火後發生。該社報導：第一次是伏擊大勒附近的九輛卡車隊，五十二名美、澳、菲、韓軍官和專家與政府軍，非死即傷。當援軍到來時，游擊隊再「消滅」了卅六名「敵軍」。同日另一次伏擊卡車隊行動，又擊斃了九名「敵人」。

$85只可以交一個月的房租！
香港置地公司在筲箕灣興建中之太安樓
$85可以買樓，完全免收首期定金
尚餘無多．欲購請快
請到地盤辦事處接洽(太康街海傍)並可參觀模型室之眞實設計及建築進行情形
星期日及聖誕假期全日辦公

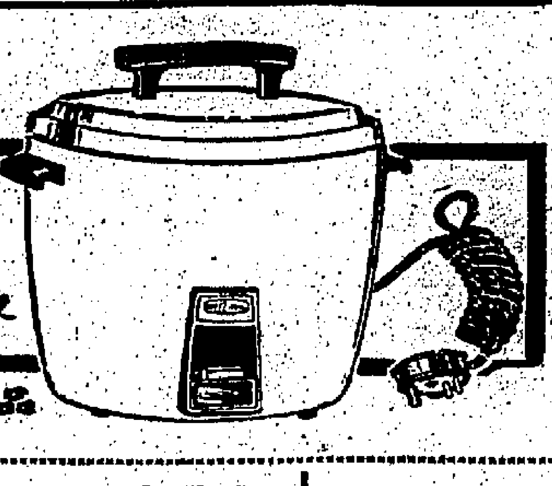
銅鑼灣高士威道英皇道交界
（向正維多利亞公園）
有入伙紙 999
灣景樓
香港建屋貸款有限公司批准者樓宇
旺舖．住宅出售
實用每尺六十餘元起
其他付款．歡迎洽商
接洽處
南海公司
文咸西街36號 電話：441310
中環占飛大厦十三樓 電話：230427
盤谷銀行中區分行
大道中28號 電話：223071-5
地盤電話：771437

梁祺記機器廠
專造：塑膠壓出機
全能自動吹氣機
雙單頭P.V.C.吹氣機
雙單頭亞加甸吹氣機
P.V.C.包籐機
飲管機
廠址：九龍深水埗元洲街56號
電話：864735

九龍塘
四層花園洋樓
1380尺祇售
$46,000
—每尺$3330
＝收息＝買樓
第一流高尚洋房物業
九龍塘區 義本道 龍翔道對下
龍園別墅
第二期 面向南 特價出
第一期上蓋已完成七天內全部經已
上次向隅．今次請早
一梯一伙．三房兩廳
假期照常辦公
＊建築材料：
請參觀經已完成之又一村花圃街（花園別墅）
洽購處：
天順（香港）有限公司
九龍重慶大廈A座四樓
電話：669976, 669978, 662813, 664487.

刊登廣告請電：七三〇七〇八洽

金錢牌
工展攤位
購電飯煲贈巨型日曆
購保暖杯贈彩虹吹泡液
香港金錢熱水瓶廠出品



美女及侏儒表演
西班牙式鬥牛
——廿七日繼續在澳門舉行——

新訂日期時間表
十二月廿七日（星期二）下午三時正
十二月卅日（星期五）下午九時三十分
元月一日（星期日）下午三時正
元月四日（星期三）下午九時三十分
元月六日（星期五）下午九時三十分
元月八日（星期日）下午三時正
元月十一日（星期三）下午九時三十分
元月十五日（星期日）下午三時正
（售票開場前一小時半在鬥牛場外售票）

票價
特等位……廿五元
頭等位……十五元
後座位……十元
（即日開始接受訂票）

兩晚全場爆滿
觀衆喝采不絕
香港訂票處：澳門旅遊服務處
總辦事處：新填地街澳碼頭信德船務有限公司內 電話：445161
中區辦事處：中環皇后大道中48號萬年大廈地下 電話：239778
灣仔辦事處：灣仔軒尼斯道156號利榮大樓地下 電話：735886
尖沙咀辦事處：尖沙咀彌敦道78號文遜大厦地下 電話：673888
旺角辦事處：旺角彌敦道750 H號水渠道口近東樂戲院 電話：807198
半價優待學生 凡持學生証購買各場入場券者，一律半價優待。
牛角探寶 千元直獎 爲增加觀衆興趣，廿三、廿四、廿七三天，加插牛角探寶節目，每場日獎千元，開場前一小時在鬥牛場報名，詳細辦法在鬥牛場公佈。
澳門旅遊娛樂有限公司主辦

澳門旅遊娛樂有限公司啓事
敬啓者：本公司爲響應澳門事件已告平息，並爲大多數觀衆之要求，及方便各界人士前往澳門觀看鬥牛起見，現將原定一九六六年十二月廿八日（星期三）晚上九時卅分所舉行之第三場次西班牙式美女．侏儒鬥牛，改爲十二月廿七日（星期二）下午三時正（是日仍爲公衆假期）舉行，各界人仕如已購有十二月廿八日之入場券者，在廿七日可作有效之入場券，毋庸換票，請準時光臨。

慶祝譚氏宗親會十八週年紀念第十五屆董事就職典禮暨敬老聯歡大會誌慶
光及海外
加拿大昭倫親義總公所
加拿大溫哥華昭倫親義公所理事長譚冠三
加拿大滿地可昭倫親義公所
加拿大白水譚氏公所
檀香山譚才裕
墨西哥未市卡利昭倫公所主席譚裔浩
星加坡譚氏宗社同人
馬來西亞森美蘭譚氏聯宗會
馬來西亞檳城新會會館蔣安基
澳門譚氏宗親會理事長譚伯銘暨同人
同敬賀

新春台灣遊覽
新編排，財多姿且安詳，遍遊寶島各勝蹟及城市
豪華組：二月十八（正月初十）出發
輪船組：二月十三（正月初五）出發
機船組：二月十五（正月初七）出發
一流享受，身前照料 十二月廿八日截止報名。
安樂旅運社
國泰航空公司
合辦
星期六下午照常辦公 章程備索
洽詢處：德輔道中八十五號事記大廈三〇五室（中央市場側）

國大憲研會舉行全會
總統勉同仁羣策羣力 完成反攻復國的使命
國大憲研會通過研討實施綱要

【台北廿五日中央社電】中華民國行憲紀念，國民大會憲政研討委員會第一次全體會議，第一屆國民大會代表五十五年度年會聯合開幕典禮，今天上午九時半，在台北市中山堂中正廳舉行，將總統親臨主持。

總統特在典禮中致詞，期勉國大代表同仁，一心一德，羣策羣力，完成反攻復國，達到建設倫理、民主、科學的三民主義現代化國家的神聖使命。總統說，在行憲紀念日的今天，所敢於告慰我國大同仁和全國同胞者，就是曙光在望，反共鬥爭的最後勝利，其來臨實在已經不遠了。總統致詞時，全場肅穆，並響起熱烈的掌聲。參加典禮的有副總統嚴家淦及張羣、孫科、黃國書、謝冠生和各院部會首長以及國大代表共一千多人。

典禮歷時卅分鐘，於十時完成。休息十分鐘後，接着舉行憲政研討委員會第一次全體會議，由副主任委員谷正綱主持，會中分別聽取了秘書長郭澄的工作報告和副秘書長郎耀武報告憲研會研討實施綱要研擬和整理經過。然後對憲研會研討實施綱要草案整理結論進行研討。這個研討實施綱要草案，當經憲研會各委員會先後舉行八十五次會議研討，並由綱要委員會編整理小組之後，邀集全體委員商談，再經由整理小組作適當的整理後擬訂。今天的全體會議對草案進行研討時，周士傑、趙全璧、徐啟、石鈍秀、張旦平、謝希文、賈國恩、張一夢、蘇友仁、何紳生和王會令等委員，都曾在會中分別發言或提出書面意見，最後大會決議：「國民大會憲政研討委員會研討實施綱要，照第一次綜合會議整理結論通過，並遵照主任委員指示，在研討內容上特別注意與當前反攻復國之實際需要相結合。」全體會議至中午十二時圓滿閉幕。

國民黨九屆四中全會 今在陽明山揭幕
將討論設置動員戡亂機構等案

【台北廿五日中央社電】中國國民黨第九屆中央委員會第四次全體會議，定於明天起至廿九日止，在台北近郊的陽明山舉行。

全會開幕典禮，定於明天上午九時半與總理紀念週合併舉行，將總統將親臨主持，並致訓詞。

第九屆中央評議委員第三次會議，也將在全會期間舉行。

全會全體出席列席人員，已自今天上午八時到下午六時，在中央委員會辦理報到手續。

全會明天上午開幕後，將分別舉行預備會議和主席團會議。然後接着舉行第一次大會，由副總統兼行政院長嚴家淦，以中央常務委員的身份，代表中央常會在會中提出政治報告；大會並將就政治報告進行檢討。下午三時開第二次大會，繼續聽取工作報告，並舉行檢討。

這次全會將討論：㈠設置動員戡亂機構的規劃；㈡改進黨的組織，適應戰鬥需要；㈢中華文化復興運動；㈣加強反共革命行動，加速摧毀匪僞政權等四大主要議題。

參加全會的人員，除全體中央委員及中央評議委員外，所有候補中央委員、中央委員會各單位正副主管，及各級黨部主任委員和書記長等，都將列席。

印尼報紙紛刊載 蘇卡諾情史
謂他在墨西哥勾搭一女星 後來又愛上波多黎各女子

【耶加達廿五日法新社電】耶加達「部報」昨晚以首頁篇幅，報導總統蘇卡諾的一段情史。該報引述兩份爲西語於五年前出版的刊物，報導蘇卡諾在拉丁美洲的情史。該報的第二篇文章，企圖証實「蘇卡諾在外國時有豔史」。該報向蘇卡諾挑戰，請他說否這事實，但是要拿出証據來否認。該報指蘇卡諾於年前訪墨西哥時，曾與一名墨西哥女影星巴達·利比邂逅。又指巴達·利比已「俘虜了蘇卡諾的肉體與靈魂」。蘇卡諾擬將巴達·利比到印尼拍電影，但是其後取銷了這個主意，因爲他愛上了一名波多黎各女子羅娜·嘉斯露。

【東京廿四日路透社電】日本「共同社」今日報導：印尼總統蘇卡諾，可能於明年三月間訪問日本。該社引述，日本執政黨自由民主黨人士之宣稱：蘇卡諾總統訪日之主要目的，是與南斯拉夫總統狄托會談，狄托料將於明年三月間訪日。

外交部一發言人今晚評論此項報導時說：他對蘇卡諾訪日事一無所知。此間一可靠人士上週稱：蘇卡諾可能因其日籍夫人（第三夫人）迪維產子事，訪問日本。迪維將於明年二月分娩。

【耶加達廿五日法新社電】印尼總檢察長哈圖少將，今天對印尼報界給予行動訊號，准他們對蘇卡諾總統，和他的行動繼續批評，「不過報紙的報導要以能夠証明的確實事實爲依據」。同時，學生主辦的「印尼大專學生週報」今天引述日本一家雜誌的報導說：一年前，有一個年廿六歲的日本女子金瀰先子，因蘇加諾總統破壞諾言，不要她爲後宮之一而要自殺。據說：金瀰先子是在蘇卡諾先生訪問日本時與他相識的。

社論
四面楚歌·毛運已盡
——人已風燭殘年，權力也來日無多

「禍國大盜」毛澤東，今天七十三歲了。他的健康成謎，有說他半身不遂，神智如同白痴；有說他健康良好。不過，姑勿論毛的健康是好是壞，但任何人都無法否認他已是風燭殘年，來日無多。說他已入風燭殘年，且有雙重含義：一是他的年齡，一是他的政治生命。

今天的毛澤東，已成爲千夫所指的公敵，與他敵對的力量，來自三大方面：自由世界，蘇俄集團和中共黨內高層共幹與大陸廣大人民。這三方面的反毛力量，在方法上和行動上是從事個別反毛，但終極目的都是一樣，那就是要推翻毛的統治。唯一的區別，是自由世界反毛的目的是推翻共黨暴政，還全體中國人民以民主和自由；蘇俄集團則是爲了爭奪世界共黨領導權；中共黨內高層共幹的反毛，其目的在於統治權力的佔有。不管這三方面的目的不同，今天毛的處境已陷於四面楚歌，則是有目共睹的事實。

從七十二歲到七十三歲這一年，可能是毛的「毀運」開端，特別是過去六個月來，毛的噩運是他一生之中最黑暗的日子。「文化大革命」和「紅衞兵」，無異是毛自敲喪鐘，一步又一步的走近墳墓。

毛從「遵義會議」（一九三五年一月）開始，在中共上層權力爭奪戰中，可說無役不勝，一帆風順。一九四九年踏入了北平懷仁堂時，搖身一變成爲「皇帝」，百僚環侍，氣燄萬丈。當年千千萬萬「同志」所流的血，所犧牲的性命，祇是成就了一個「毛家天下」！明眼的人早已洞穿毛的得意，遲早會醞釀化而成爲失意者的政治報復，此所謂今日之樂，明日之悲，証於今天毛的形勢，悲已臨頭。

一九五九年九月三十日是克魯契夫訪問北平的「最後旅行」，克氏那次的訪平，就是中、俄共公開分歧的爆發點。這一分裂的造成，顯然是毛的有計劃行動。毛指克氏推行修正主義的政策，以思想分歧作爲掩飾。事實上，克如有罪，罪在他反對「個人權威」。他祇有走「個人權威」這條史達林式的老路，而克魯契夫對此偏加反對。這件事，說明毛從一九四九至五九年的十年之中，已了解反對他的力量正逐時成長，「毛家天下」難以「久存」，若不全力建立「個人權威」，勢難逃避垮台。以反對「修正主義」這塊招牌，直接打擊俄共，間接削弱黨內的反對力量，一舉兩得，這是毛爲保持個人權力的最早毒計。

毛想打敗俄共，談何容易。大陸天災人禍交襲，民不聊生，工廠停產，生活資料匱乏，使喊反對「修正主義」，無法挽回頹勢，叫囂反美，更無法使人民有衣有食。這種種不利於毛的客觀形勢，毛即使有三頭六臂，也無法突圍。不利的客觀形勢愈見惡化，反毛力量就愈強大，他們的中心意識是先使大陸一切現代化，不能僅僅依恃空洞口號而生存。毛是反對現代化的，所以必須合力把他推翻。這是中共黨內反毛分子的共同認識，促使他們的力量由分散而集結。

所謂「文化大革命」，就是繼反對「修正主義」後，毛爲了粉碎敵對力量所「發明」的產品。時人對「文化大革命」之來似暴風驟雨，驚愕不置，其實如果了解過去一段時期內反毛力量的成長，「文化大革命」的突然而來，並不足異。反對「修正主義」的直接目標是俄共，反毛力量是它的間接目標。「文化大革命」的直接目標是大陸的反共力量，間接目標則是俄共。這是共產黨人政治鬥爭方式的變換，也是這兩件事的基本區別所在。

反毛力量作爲間接打擊目標時，毛就運用「和風細雨」方式向他們鬥爭，目標不暴露，以說服手法來爭取。一旦把他們作爲直接打擊目標時，毛就無法掩飾他的兇相，對反毛力量展開公開的、無情的鬥爭。「紅衞兵」的傾巢而出，就是毛的殺手鐧。驅使一羣無知青少年，利用他們的狂熱，作爲鬥爭反毛力量的血肉槍砲。祇要細看「紅衞兵」在過去幾個月的橫行無忌以及最近的捕人審人，我們就會理解到毛的手段毒辣，心黑無過於此。

「紅衞兵」愈是橫行無忌，一方面愈顯出反毛力量的壯大和毫不畏縮，反是由於毛的手法毒辣，觸發了反毛力量的擴大，已經站在與毛對立陣容的人，敵性愈增，未投入反毛力量的人，目覩「紅衞兵」無法無天，神人共憤，也會毅然加入反毛行列。另一方面反映毛對自己的統治，已失去了信心。迷戀權力的人，對權力的將失，必要發瘋發狂。他的驅使「紅衞兵」造反，就是瘋狂之後失去理智的行爲，類如一個人自知日薄崦嵫，任何事都能做得出。

毛過了七十三歲以後還有多少歲月，我們不必預測。但以毛的政治生命來說，目前這段時期，事實上他已接近了政治生命的盡頭，即使他能活下去，那祇是一具軀殼，或者是一具木偶，他的命運已如此這般注定了！

國民黨九屆四中全會 與將來政府機構藍圖

本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】中國國民黨第九屆中央委員會第四次全體會議，已經決定於十二月廿六日到廿九日，在陽明山舉行。因爲每次中全會中，都要決定一些重大的興革事宜，尤其今年的情勢特殊，所以本次四中全會，在召開以前，就格外引人注意。比如，爲了適應反攻情勢的需要，設置動員戡亂機構問題，以及政府機構的調整問題等等，在這次四中全會中，都將作一明確的規劃和決定。四中全會的主要議程中，第一項就是設置動員戡亂機構的規劃案；其他三項爲：改進黨的組織適應戰鬥需要案，中華文化復興運動案與反共革命行動加速摧毀中共僞政權案等。這四個議案中，當然以第一個議案最爲重要。

關於設置動員戡亂機構，究竟將在什麼時候設置這個機構，現在還不能預測。但是，在四中全會中，一定會決定一個適切的經過研究規劃的方案，卻是毫無疑問的。根據動員戡亂時期臨時條款授權總統的規定，動員戡亂機構設置的時機，以及如何設置，由總統決定。也就是四中全會決定了這個規劃案以後，總統隨時都可以選定適當的時機，來設置這個機構。當這個機構設置的前後，政府機構的組織，將有一番變動，來配合這個機構的功能，所以一般相信，在四中全會中，也將對調整政府機構作一番研討。

在此之前的消息說：權威人士透露由黨政軍三方面的幾位高級人士所組成的一個專案小組，早已著手就加強戰時統帥權的行使有關問題，進行研究。這個小組的研究結論，乃是專門爲了提供最高當局作決策的時候的參考之用，當眼前的問題有三：第一是動員戡亂機構的組織和設置的時間；第二是如何使總統府的組織與動員戡亂機構的設置相適應；第三是如何使統帥機構的運用更爲靈活有效。

四中全會把這問題列爲中心議題。最主要就是遵照最高當局的指示，藉此收集思廣益的功效。

動員戡亂臨時條款第五條規定，爲了適應動員戡亂的需要，得調整行政機構和人事機構。這項調整，不必等到動員戡亂機構設立以後，就可進行。所以，關於調整政府機構與人事機構問題，又另成立了一個專案小組在積極進行研究。

據消息靈通人士透露，前一個研究加強統帥權行使問題的專案小組，是由黃少谷爲召集人，後一個研究整個政府機構問題的專案小組，是由陳雪屏任召集人。

現在，各界都堅信四中全會結束以後，政府的行政機構，一定會有一番調整，以強化組織，提高行政效率。

最近關於政府機構及人事調整的傳聞，有以下幾點：第一、總統府秘書長張羣將改任即將成立的動員戡亂委員會秘書長；第二、中央評議委員陳立夫將出任總統府秘書長或中國國民黨中央委員會秘書長；第三、原隸屬考試院的銓敘部將改隸行政院；第四、僑務委員會將改爲「海外事務部」或「僑務部」（傳聞中說鄭彥棻將任此部長）；第五、外貿會將改爲「對外貿易部」，傳聞中說現任外貿會主委徐柏園將不留任外貿部長，將專任中央銀行總裁）；第六、將青年反共救國團和退除役官兵輔導委員會等單位，合併爲「青年部」。

這些傳聞，在社會各界流傳很盛；但是，也只是傳聞，沒有事實根據來作佐証。而且，權威人士說，正在行政院專案小組研究中的行政組織調整方案，中央政府組織部份，原則上已決定仍然維持現有的八部二會的組織型態，不擬作任何擴大或調整現有組織的計劃。

但是，另一些消息靈通的人士說，中央政府機構的組織，一定會有一番變動和調整。他們說，僑委會和外貿會，如目前兩個重要的機構，它們所掌管的業務，也是政府目前兩項非常繁劇的工作，所以這二個機構一定會改稱，以擴大事權。可靠人士還說，行政院各部將來可能增設副部長一人，以適應當前情勢的需要，使各部部長多一臂助。

究竟政府機構將來會作如何幅度的調整，那還是要等到四中全會中的決定如何，才能確定。不過，大家相信，四中全會中，將會有一幅政府機構的新藍圖出現。

但是，這個新的藍圖，將很可能是着重於精簡，而不致於大事擴張。因爲，目前舉行的「全國行政革新會議」上，總統曾經指示，調整行政機構的原則，是精簡而不是擴大，不論中央與地方的機構，都要避免重複，消除浪費，以提高行政效率。確切樹立廉能政治。行政院的消息並說，行政院研擬的行政組織調整方案，曾經呈報最高當局，審閱以後，也曾有指示，行政院在精簡原則下，再研擬一個具體的綱要。

至於在政府高級人士的更動方面，現在預測，爲時太早。但是，在起用新人方面，確爲政府當局數年來所亟思籌劃的一件事情。所以，在這次調整政府機構的傳聞中，也有一項政府將有人事解凍的決定的傳說。本月中，台灣省政府也曾建議中央，在調整政府機構行政組織的同時，人事凍結的命令應予解除。據說，中央政府也確曾想設法使人事凍結，以引進新的年青才能之士。但是，這個問題遇到了一個重大的阻礙，那就是財源不足的問題。因爲要使人事解凍，起用新人，那就必定要使許多老人退休。這筆龐大的退休金，就是財源上一個大的問題。按照現行的公務員退休辦法，年老的公務員退休以後，所得退休金微薄，將無法生活。所以現在考試院擬訂的新的公務員退休法，一直沒有通過的原因，也就是這筆退休金的財源籌措問題。如果新的公務員退休法未通過施行，人事解凍起用新人都還談不到。

現在，一些關心國事的人士認爲，調整政府機構行政組織，以適應當前情勢需要，以及起用新人，使政治充滿生機，這二事都是勢在必行的。研討出一個可行的辦法，這個重担就落在即將召開的四中全會的身上了。

（十二月廿三日）

飛虎民航機墜毀 南越永泰村遭殃

【越南永泰廿五日合眾國際社電】永泰這個小村莊，於聖誕前夕禍從天降，成爲越戰中受災情形最慘劣的災場。

一架由日本立川起飛的四引擎「飛虎民航公司」運輸機，原來應該在距離永泰一哩的峴港空軍基地降落的，但卻不知如何在永泰墜毀，失事的原因現仍未明。當時村民尚未知道禍從天降，那架銀灰色的飛機，在迷濛的雨霧中急衝向地面，在村中心區墜毀，隨即引起爆炸，火焰射上空中高達四十呎，造成一個三十碼長七十五碼闊的人間地獄。

這架飛機的機翼首先碰着一間佛寺的前牆，摧倒了牆的一角和劑斷了一根柱，然後便摧斷了樹木和碰碎了這間佛寺的前門。

這次飛機失事已是永泰村一部份村民的第二次驚險遭遇了。今年八月十七日，有一架美國F八型噴射戰鬥機誤襲相去不及一哩的鄰村，事後一些村民由該村遷來永泰。

我駐約但參贊 因車禍受重傷

【安曼廿五日路透社電】此間官方人士今天說，昨晚，中華民國駐約但大使館參贊張佰（譯音），乘內汽車，在安曼通耶路撒冷公路上行駛時，於耶利哥附近出事，身受重傷。

車由張氏駕駛，同車者有張氏的太太和女兒，及館內的武官李峨明上校（譯音），在耶利哥附近，車子突然跟一輛軍用油槽車相撞。當時，張氏一行人擬赴耶路撒冷參加耶誕慶祝禮拜。

據說，中華民國駐約但大使館的汽車內其他各人的情形良好。

美駐港官員報告 中共可能進行另一次大躍進

【華盛頓廿五日美聯社電】一名在香港的美國經濟政治觀察家說：中共可能正站在另一次「大躍進」的邊緣，此點可能使到中共對獲得美國穀類發生興趣。美國駐香港領事館的農業參贊溫摩斯最近在國務院外交人員雜誌的一篇報告，指出有這個可能性。溫摩斯說：有跡象顯示，中共可能進行政治改變。此點要視乎毛澤東能否仍然維持主要政治領袖的地位而定。

溫摩斯說：「現時很明顯，毛澤東的共產主義觀念，是要使到各人成爲萬能，一個農夫要成爲木匠又名技工亦是一名士兵，工人要參加農作，又要在理論上訓練成爲軍人。兵士要到農場和工廠工作，教師和其他人亦要成爲農人，兵士或工人每一個人要爲集體和國家出力，私產將全被沒收。」

溫摩斯又說：這些觀念無可懷疑地曾使中共最近在應付農業和工業生產目標方面，遭受若干挫折。

他又說：幾可斷定的，就是，一次新躍進將會意味着農業生產的減少，結果將增加穀類的輸入。溫摩斯續說：「可以想像得到的，是，使到中共對美國穀類感到興趣的情況，可能發生。」他又指出：他深信毛澤東對正企圖爲農業問題而再施行公社制度。

溫摩斯說：毛澤東是否會成功，將仍令人懷疑，顯然有很多人（包括最高階層中的人物）反對毛澤東，但如果毛獲得勝利，我們認爲，以前大躍進的禍害將會歷史重演的機會是很大的。

詹森在鄉間牧場 面積一萬五千畝

【德克薩斯州約翰遜市廿四日美聯社電】美國總統詹森和他的代理人，過去七年來不斷在他的原籍附近收購土地，直至目前，他已擁有一萬五千畝的牧場。

在美國其他地方來說，一萬五千畝的面積，實在如小巫見大巫。因爲一般德州牧場，都是一望無際的土地，但在德克薩斯州，這還算不了甚麼。

直至一九六六年爲止，詹森所有的就是「詹森牧場」，這個牧場位於布朗科郡，佔地四百多畝，是他的家園。是年，詹森擴展他的牧場，以五萬四千美元購入了佔地一千七百九十三點五畝的史密賀斯特牧場。

時至今日，詹森在約翰遜市擁有他童年時代曾在該處居住的一幢房屋，以及約翰遜市區邊沿的三十四點六畝土地，他的祖父曾在這地方建了若干棟木屋。這些物業的估價，爲美國稅務局對詹森策五萬七千二百六十五元，每年需繳稅款共四千五百廿四元。

加強亞太區團結合作
日外相宣佈明年外交重點 研究建立亞太區共同市場

【東京廿五日中央社專電】日外相三木武夫廿四日稱：亞洲的區域團結和合作，是明年度日外交政策的重點。三木武夫廿四日下午命令外務省官員，「爲加強亞洲與太平洋國家間的區域團結和合作」研究其具體措施。他說，隨着四月間東南亞經濟發展部長會議的舉行，以及本月初東南亞農業發展會議的召開，日本所宣佈的協助東南亞經濟發展的外交政策，業已開始推進。依照三木武夫的命令，外務省官員預料，將自一月開始與澳洲和紐西蘭舉行例行磋商，預料加強太平洋地區國家間合作的具體措施，將在這些會議中商討。特別地他們將爲東南亞農業發展的特別基金，覓求捐助。此項特別基金的設置，已在十二月份的東南亞農業發展會議中獲致協議。若干外務省官員，正在研究與這個地區中的國家共同建立與世界其他部份所已建立的性質相同的一個亞洲與太平洋共同市場。

反印度教的錫克教領袖 率數教徒聲言自焚
印軍戒嚴包圍廟宇

【印度·阿木里查廿五日路透社電】印度部隊今日列隊操過阿木里查市，在一間廟宇周圍實施歷時四十八小時的戒嚴。廟宇內的錫克教領袖聖特·費蒂亞和他的數名教友，計劃在那裏自焚。這個錫克教領袖在廟內已絕食了十天，要求政府把成德哥市列爲旁遮普省的一部份，而不要成爲印度教哈利亞那省的一部份。

美機炸河內時 曾有平民死傷
紐約時報記者自北越報道

【紐約廿五日路透社電】「紐約時報」今天報導，有証據証明美機的轟炸曾「對河內和它的周圍地區造成相當多的平民死傷」。

由該報駐在河內一位副總編輯薩爾斯巴利所撰寫的一篇特別通訊說：與美國公報所給予的印像相反的，現場的觀察顯示，自從若干時間以來，美機的轟炸曾對河內和它的週圍地區造成相當多的平民死傷」。

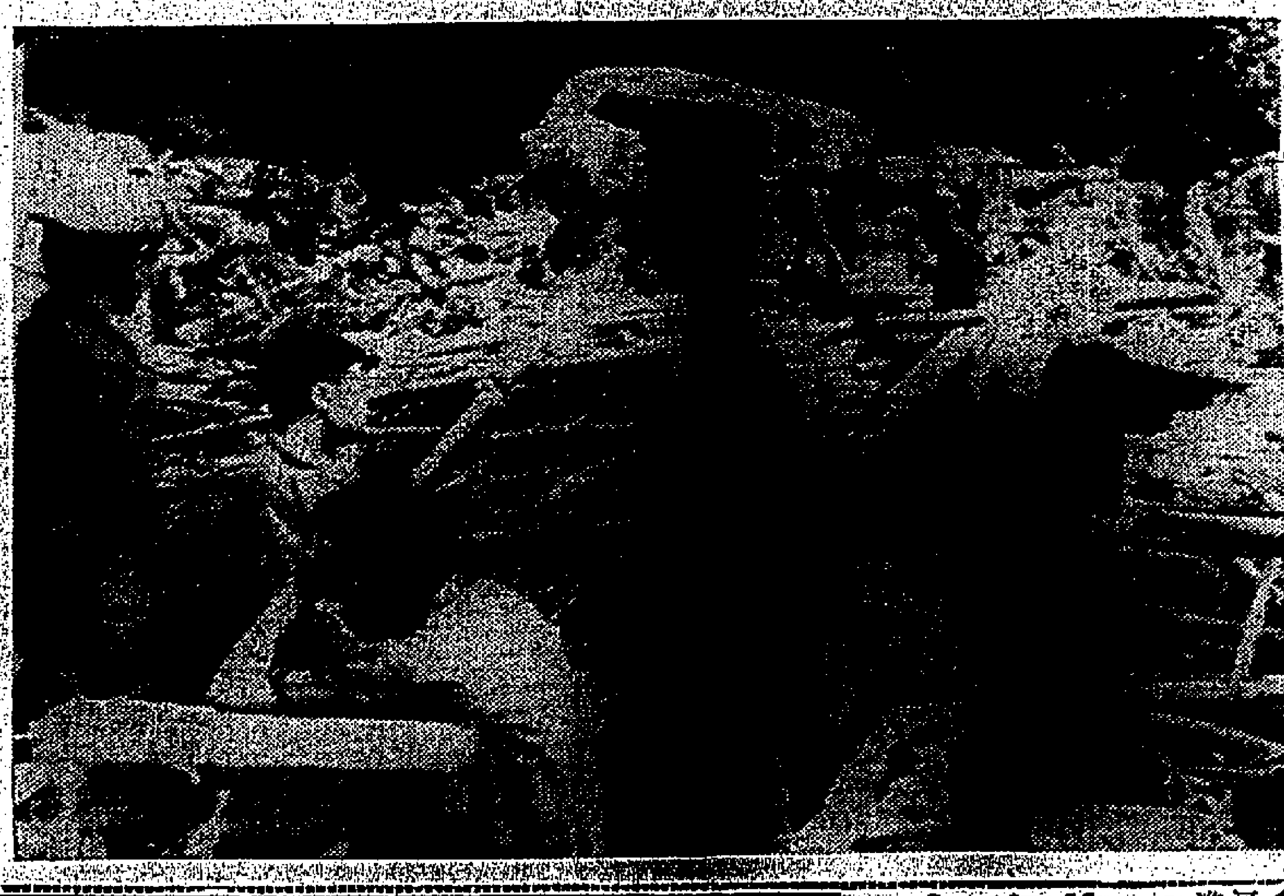
薩爾斯巴利指出，河內是一個面積很大的城市，該市有一個人煙稠密的市區，其範圍「伸展相當遙遠」，超過美國國務院所發表地圖上顯出的邊界。薩爾斯巴利說，在安遮鐵路調車場，文典的卡車停車場和安遮與嘉林之間的石油池，都是列在美國目標名單上的。而這些目標則是位於有人居住的地區之內。

「紐約時報」的通訊又說：「如果說能對這些目標進行任何轟炸，而不會對民居造成破壞或死傷的話，這是不可能的。」

薩爾斯巴利說，距離河內統一酒店「近至二百碼」的地方，曾受到破壞。北越官員們說：這些破壞是由於美機轟炸所造成的。

薩氏又說：美機曾對河內白典區的中共和羅馬尼亞「大使館」，造成輕微破壞。這兩間「大使館」呈出碎片。說是從美國火箭所爆射出來的。

「紐約時報」又報導，該報特派員薩爾斯巴利於星期五日從柬埔寨首都金邊，乘搭一架國際監管委員會所屬的飛機，飛往河內。美國務院曾批准他旅行北越的簽証。



飛虎航機在峴港附近墜毀　一架「飛虎航空公司」的C一四四型運輸機在峴港機場以南一哩，墜入一條南越村中。災區長二百碼，濶七十碼。圖爲幸免於難的越南村民和部隊在現場情形，後方是飛機殘骸的一部份。（美聯社無綫電傳真）

美黑人作家盧馬斯 獲准前往北越 與胡志明會晤
並著書在北越美俘

【洛杉磯廿五日合眾國際社電】黑人作家盧馬斯於星期六日前往北越，與北越「主席」胡志明和「稻田上的農人」會晤。他以美國記者身份而獲得批准前往北越的護照，頗屬罕有。盧馬斯現年四十四歲，他計劃以獨立觀察家的身份，在北越逗留兩週。他於星期五日獲得前往北越許可後，美國務院人員即向他作一項簡報。

盧馬斯說：「我並無接到命令，亦無受到要求，我不是國務院的特工。」盧馬斯是「黑人革命」一書的作者，又是當地的電視評論員。他說：他攜有一份美國的越南政策聲明，給予任何越南人觀察。他說：與胡志明會晤的安排，是通過「北越記者協會」而達成的。他又說：他這次旅行的另一個項目，是與美國俘擄會晤。按：國務院向盧馬斯簡報這事，是所有獲准前往「限制地區」的旅客都要聽取的。

西德「明星雜誌」表示 刊出總統之死 決定不易一字

【漢堡廿五日合眾國際社電】西德「明星雜誌」的一位發言人，於上星期六日宣佈，該雜誌準備「一字不改地」登載引起爭論的「總統之死」一書的原文。

「明星雜誌」新聞編輯沙科斯基說：「我們購買了一部原稿一字未改的傳記，因此我們準備一字不改地登出」。

美國「展望雜誌」現正企圖取消發表關於甘迺迪總統被刺的「總統之死」一書的未經删改原稿，這部書是由作家曼徹斯特所著的。

黃東華 醫生 虫痔

痔病影響：面黃肌瘦，頭暈氣喘，心跳失眠，腹脹失常，食慾不振，一有此病狀，即服見效

痔久難治，不用刀割，中藥注射，自動脫除，行坐照常，絕無痛苦，數日痊癒，保証根治

最新儀器，免費驗痔，即驗即知。女界有女助理。（星期日下午休息）

灣仔 立信會計專科日夜校招生

校址：香港莊士敦道二十號三樓　電話：七二七四六四

（一）中文部：商業簿記（教育司頒布課程）、會計學、成本會計、銀行會計等科。

（二）英文部：英文簿記（保送倫敦商會及英國商學會試）

（三）開課：一月三日

監督兼校長　倪希明

風濕骨痛 正牌正藥

苓活丸 徹底消除 嚴重風濕 劇烈骨痛

中國數千年來學術與經驗之結晶

苓活丸之處方，係以黃帝內經痺論篇爲藍本，參照歷代名醫如張仲景之傷寒論，葛洪之肘後方，皇甫謐之甲乙經，巢元方之諸病源候論，嚴用和之濟生方等，對風寒濕痺之心得與臨床辨証，融滙琢磨，悉心釐訂而成。堪稱中國歷代學術之結晶，數千年經驗之積聚，治療風濕病症之至寶方劑也。此丸所用珍貴藥料，均經嚴格挑選，製造方法，尤爲精密，除遵古法泡製外，更以新法提煉濃縮而成。故在處方藥效選料製造而言，均已達到至高無上之境界。自問世以來，治癒患者無數，深得世人信心，事實証明由於徹底獨到之功效所致，「風濕骨痛正牌正藥」之盛名，誠當之無愧也。

腰痠背痛 手足無力 搦動牽强 服後即可 靈活自如

仁生藥廠創製　先施公司及各藥行均售　總代理中正大藥行大埔道52號乃路臣街15號

唐拾義 兒肥 疳積散

功能：祛除蛔蟲 健脾開胃 強壯肥兒

瑞芬氏 廣嗣藥露

經中英美政府註冊化驗無毒發給証明

總代理　惠民藥行　皇后道東廿四號二樓　電話：七二三三〇二

香港余氏宗親會通告

（12）字第一二五號

本會定期一九六七年一月四日（星期三）下午二時在香港永樂街六十七號二樓本會所召開特別會員大會，如何改選案及修改本會會章第十六條規定凡欠會費九個月者當作自動放棄其會員權利，其未清繳者請於一月十五日前繳除分函外特登報通告並盼依時撥冗出席共同商討爲荷。此致

本會全體會員

理事長余瑞朝謹啓

一九六六年十二月廿六日

新生英文中學附設小學 招寄宿生

本校以不牟利爲原則分男女宿舍環境幽美設備完善會監管理校風嚴肅

膳宿學費：P1—P3每月90元 P4—P6每月110元 F1—F2每月140元

地址：新界青山藍地（十六號巴士直達）

電話：先撥O後接青山五七四

香港詢問處電話：七三九七六二

假期校車免費接送

校長張雯

警務處佈告
爲招商包辦伙食事

一、本處現招商包辦九龍警察訓練學校內警佐及警員之伙食，所提供膳之伙食爲每日供應飯食約爲七十五至一百份，除供應伙食外並可售賣汽水香煙等物。

二、警務處處長將按需要供給煮食器具及有關傢俬等物。

三、所有包辦伙食之申請書須寄交香港軍器廠街警務處處長（警務伙食官代）收，申請期限一九六七年一月六日星期五截止。

四、經本處認定之伙食承包商須與警務處處長簽立合約，並須繳交一項保証金。

五、欲知詳情與合約樣本者，可向香港軍器廠街六號附樓印刷行五至八室警務伙食官（電話三三四〇一一內綫三一二）索取。

警務處處長戴磊華

史培爾曼發表爆炸性演說
指摘美在越戰中不求勝利係不當
聯合國人士與華府對此感震動

【紐約廿四日法新社電】樞機主教史培爾曼今日發表對越南問題的戰鬥性演說，使聯合國人士震動和華盛頓感覺不安。紐約大主教史培爾曼在西貢一個聖誕彌撒中對美國士兵說，在越戰中，「不達到勝利是不可想像的」。史培爾曼說：這是一個「為文明而戰」的戰爭。華盛頓認為史培爾曼樞機主教是以美國武裝部隊中牧師，不是以天主教主教身份說話。華盛頓強調史培爾曼樞機主教不是表達美國的政策，相反，美國沒有尋求軍事勝利，只是越南的安全和獨立。聯合國官員說：他們對紐約大主教的辭文不便置評。但他們私下說：在天主教教宗保祿六世，和聯合國秘書長宇丹同時發出的和平呼籲，引起大大的滿意時，聯合國對史培爾曼樞機主教的激烈辭文，深為驚駭。

【莫斯科廿五日路透社電】教皇保祿六世提出談求越南和平的呼籲，昨晚獲得莫斯科電台讚許的評論。該電台於評論教皇聖誕文告中呼籲越南和平作評論說：「教宗提出在自由與公義中進行誠實和談的主張，全世界愛好和平的人都希望越南問題獲得一項公正的解決。因為此項衝突會導致國際上重大的惡果。但在目前階段，美國在越南的戰爭已成為緩和國際緊張關係重大的障礙，因此歡迎一切樂賦的努力，以結束美帝對越南人民進行侵略的戰爭。」

【梵蒂岡廿五日合衆國際社電】天主教教宗保祿六世今日向羅馬和世界和平作聖誕節祝禱。特別是向越南和天主教徒被迫害的地方祝禱。保祿在教堂內主持彌撒後，在聖伯多祿大教堂的露台出現。他說：「我們的好意，是要特別向那些辛勞，痛苦，流淚和失望的人發出。當我們的孩子仍未獲得信仰自由時，幸福就避開他們。又當指出戰爭的可怕與和平是如何需要的停火來能達成時，幸福亦避開不來。」

英女王發表聖誕辭
勉婦女發揮毅力
在公衆生活中擔任重要角色

【倫敦廿四日法新社電】英女王向英國和英聯邦人民，發表聖誕詞全文如下：

「自從第一個聖誕節以來，全世界的基督徒都沿着這簇意的風俗。即使我們在聖誕節贈送的禮物之舉，也是予人以暫時的喜悅，抑亦反映出一個極重要的教訓：除非每個人都覺得有關心他人的需要，否則社會不能希望公道而和平的文明。

「所有偉大慈善工作和人道法案，都是慈悲心激起和感召。慈悲心在男女心中照耀。

「人類雖然有許多缺點：但每個人類心靈深處，都有許多德窩待發掘。

「今年，我想特別對婦女們談談。許多國家的習俗規定婦女應在公共事業上担任較小角色。英國婦女獲選舉權，尚不及五十年，但爭求英國國會予婦女以選舉權卻有一百年歷史，婦女雖有其能力不及之處，能在人類粗獷進展中帶入溫柔體貼者卻是女子，對人類成見、貧窮、愚昧、疾病的爭鬥，多賴婦女的決心和毅力。

「修女、女護士們的貢獻，母親和主婦們的照料，教師們的服務，改革家的信心，都是婦女們時常給的真正持久的禮物。

「在現代世界中，婦女們對人類家庭提供有價值事物的機會，比從前增多；因為賴她們自己的努力，她們現開始在公衆生活上担任充分的角色了。

「我們對于我們能完成者，現比前知道得多。我們知道愚昧是可以破除的，我們知道衛生的法則及如何保護兒童，使免于疾病。我們知道這些在我們家庭中很重要。但如果想使這種知識在最需要的地方加以利用，則實有賴於各地婦女們積極的關心。

「我感到欣慰的是：英聯邦各國中，婦女們愈來愈能利用此項知識，我認為在聖誕節贈送禮物的風俗將永不會消失，但我希望其不會掩蓋了我們為人類前途利益所能給的重要得多的禮物。

「世界各處需要的人們，都在致力于建造一個更快樂和更和平的地方，給人類居住。讓我們祈禱個人能力和信心增進，致揮我們的能力，使那日子近臨，願上帝和你們在一起。祝你們聖誕快樂！」

【倫敦廿四日法新社電】英女王本年向英國及英聯邦的聖誕詞，像是「女人對女人」的談話，未涉及政治。電視廣播出她第七次的聖誕詞，內聯到女人在現代生活的任務，謂「人類粗獷的進展中，帶入溫柔體貼者是女人」。她憶起婦女在英國享有選舉權，不及五十年，「現仍有許多國家的風俗規定婦女在公衆事務上，應祇担任較小的角色，對人類成見、貧窮、愚昧和疾病的爭門，尚有賴于婦女的決心和毅力。」

墨西哥航機墜毀 星期六日，墨西哥航空公司的一架DC八型噴射客機，在德斯科湖附近降落後裂爲兩段，機上有一百一十一名搭客。該機是來往紐約與墨西哥城的班機。（美聯社無線電傳眞）

南美民航機頻頻失事
墨西哥一航機撞毀 哥倫比亞客機失踪

【波哥大廿四日路透社電】據悉：機上有廿七人的一架哥倫比亞客機，今天在此間起飛兩小時之後，經已失去無線電聯絡。

這架哥倫比亞雅維安娜航空公司的DC三式飛機，是在飛往在厄瓜多爾邊境附近巴斯多城的途中。地面控制站經已宣佈發生一項緊急事故。

【墨西哥城廿四日路透社電】墨西哥一間航空公司一架由紐約飛來的DC八式噴射客機，今天在墨西哥城機場降落時撞毀，有八人被送往醫院，其餘一零一名搭客和機員，除受擦傷外，均未有受傷。

英又兩名囚犯逃獄
政府甫宣佈獄所牢固

【倫敦廿五日路透社電】在英國的越獄醜聞中，又有兩個囚犯越獄成功，這次越獄所以被稱為醜聞，是因為囚犯似乎可以毫不費力地走出英國的監獄。

最新的越獄情事，是於聖誕前夕深夜，在德貝郡案德布里不設防監獄發生的，消息則在今日宣佈了另兩名越獄囚犯已再度被捕之後不久公佈的。

這次新的越獄事件，顯示在一份聲明英國國內各監獄很牢固的官方報告發出之後，三天之內便有十五名囚犯越獄。今年的越獄囚犯總數已達六百人，其中有一百多人現仍在逃。

因日籍妻子不獲准居留
一南非船長移居香港

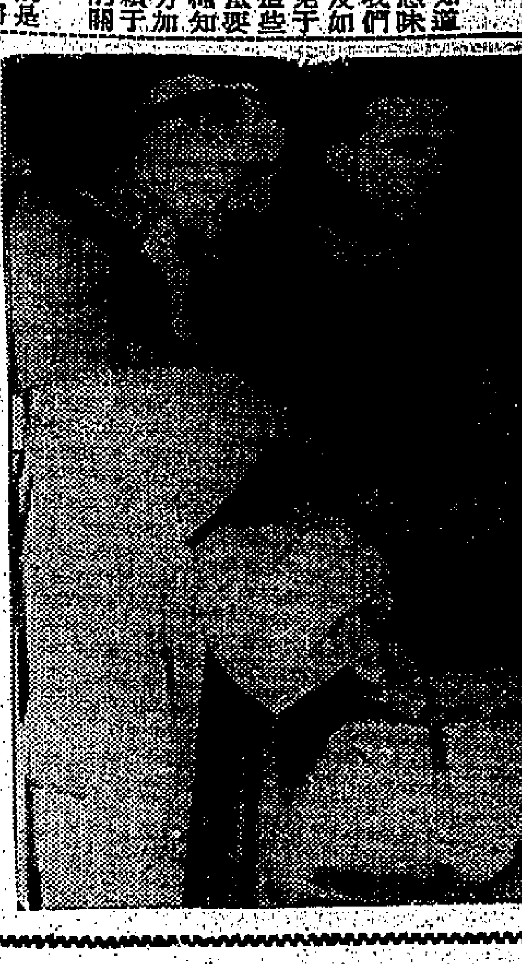
【開普頓廿五日合衆國際社電】一名南非船長已決定移居香港，因為南非的種族隔離法例不准他與其日籍太太共同生活。這名船長是大衛．哥文，他是「雨果」號運煤船的船長。由於政府拒絕給予他的太太以居留證，他經已辭職。

蘇征月太空船 緩慢降落月球

【莫斯科廿四日路透社電】蘇聯「太陰十三號」太空船，本夜在月球表面輕輕降落。這是在月球降落的第二艘蘇聯太空船。

塔斯社說：那艘太空船，於本夜九時零十分（莫斯科時間，格林威治時間為下午六時零一分），在多石無水的暴風洋降落，並刻正進行各項科學觀察工作。

蘇聯的太空船，是於本年二月三日，由「太陰九號」第一次在月球緩慢降落的。



教皇慰問義大利災民 教皇保祿六世，於聖誕節前夕在義大利佛羅倫斯慰問水災災民。圖為教皇以一包聖誕節禮物遞交與其家庭被大水所摧毀的一個佛羅倫斯男童時，男童親吻教皇的手。（美聯社無線電傳眞）

世界各地人民熱烈度聖誕節
大風雪橫掃美東部各州
氣候嚴寒公路積雪數吋交通頻失事

【巴黎廿四日法新社電】全世界億萬民衆，今日開始放棄其他一切活，準備大事慶祝聖誕佳節。

歐洲大多數國家均有公衆假期，居民湧進百貨商店競相購買禮物和食品。

倫敦政府當局，並未有展開節約運動的跡象，該地居民花費的金錢，均較往年多。

羅馬大事慶祝它與巴黎結為姊妹市十週年紀念。聖伯多祿教堂之彌撒由梵蒂岡教廷秘書柯利納尼主持，因教皇將前往佛羅倫斯慰問該市災民。

西班牙北部有些地區下雪，但里斯本的天氣暖和有如春天，此間的街道上擠滿購買物品的居民，主婦們都在準備着傳統的聖誕大餐。

在比利時布魯塞爾的街道上，購物者照擁擠，來往交通擁擠。

奧地利於聖誕假期中，鄉村的市鎮街道上杳無人影，因為居民都躲在家中過聖誕，在聖誕樹下交換禮物，然後共進聖誕晚餐，咖啡館與餐室於晚上關門，街市寂然，直至午夜居民出做彌撒時，始恢復熱鬧。

蘇聯傳統上慶祝的日期是於一月六日，但這阻不了莫斯科效法其他歐洲首都的習慣，每年下雪時，到處都有聖誕樹出售，男女老幼的蘇聯人均同渡聖誕。

越南於聖誕期內雙方暫時停火，同時河內亦將有午夜舉行彌撒及外國使館慶祝聖誕。

美國有成千上萬人熱烈歡渡聖誕，公共交通車輛擠滿了渡假的旅客，私家車亦出動約近一億輛，全國交通安全協會担心會發生更多的交通意外，因今年天氣不佳，公路交通不便。

【芝加哥廿四日路透社電】猛烈的風雪，今日最低限度死七十六人，并使美國許多地方都有嚴寒的白色聖誕。

全國安全委員會稱，週末假期中死亡於有冰雪公路上的，恐怕有六百五十人至七百五十人。去年聖誕，死於交通失事者七百二十八人。昨晚風雪橫過奧隆克山進向東北大西洋海岸，向東北移動。十三州均發出公路危險警告，其中包括肯塔基，田納西及通常和暖的佛吉尼亞州，紐約人士已獲警告，今晚可望有積雪四吋。

【紐約廿四日路透社電】聖誕前夕的一場大風雪，今日橫掃美國東部，使田納西州至新英倫各州舖上了一層白雪。這場今冬以來最嚴重的大風雪，由南部掃向大西洋海岸。據今日預測，賓夕凡尼亞州、紐約州、新澤西州與康乃狄格州部份，將積雪達六吋。

紐約市的氣溫，降至華氏表二十度，聖誕節購物者，冒着時速二十至三十英里，使雪片旋轉而來的大風，進行採購。阿肯色州北部較早前，積雪十八吋，肯塔基、田納西與佛吉尼亞等三州，至少共有十人，因天氣惡劣、車輛失事而喪生。

冰冷的天氣，使聖誕假期之交通失事之死亡數字大增，午後之總數已接近二百人。國家安全委員會預言：聖誕假期內將有六百五十人至七百五十人，在公路上喪生。

【倫敦廿四日美聯社電】昨天是聖誕假期的第一天，有五十六人在英國的公路上喪生。交通大臣卡索夫人已呼籲公衆：「如果這樣繼續下去，今年的聖誕假期將是我們的公路上傷亡最多的一次。」官方已有一千三百八十三次失事報告，有五百四十三人重傷，一千二百卅七人輕傷。

世上財政機構最安全的地方
歹徒仍藉銀行行騙

在過去三十六個月內，美國發生多宗銀行倒閉事件，其中還有涉嫌因騙局拆穿而倒閉的，因此國會已進行修正法律，堵塞漏洞。 ·建·

你儲蓄的金錢的最安全的地方是銀行嗎？不，這不是說笑話。迄目前止，仍被視作世界上最安全的財政機構的美國的銀行，發生了毛病。對於一批精通經營銀行以斂錢的新騙子，銀行卻是產金卵的鵝。

證據？在過去三十六個月內，美國發生了多宗銀行倒閉事件。

一個曾因大騙案而服刑的歹徒，出獄後改名換姓，借了五千元，六個月後開設了八間銀行──他沒有投資一文錢。

一個自認「馬菲亞」頭目的人，購買了一間銀行，卻從那銀行借錢來支付買價。

這兩件事的結果是：一間銀行倒塌了，幾間其他的銀行幾乎破產，逾百萬存戶的存款化為烏有。

還有許多其他的實例：一間銀行的總裁，欠了好幾百萬的賭債，挪銀行款項來償付一部份。他並以非法的高利息來吸引存戶，藉以支持他的銀行。這些存戶於該銀行倒塌時，祇得同由聯邦保險的半數存款。

在東岸的一個港口，「馬菲亞」分子控制了一間銀行，利用它來作「生貨利」的大本營。結果，又是一間銀行倒塌。

在過去幾年內，美國有十五間銀行倒閉，都是騙子控制了或經理部虧空的結果。

有些銀行騙案仍在等候審判中，這裏且介紹一下他們藉銀行行騙的詭計：

㈠時常選擇一間小鎮銀行。它是一個寧靜的小鎮，但有一間國家銀行，這銀行是聯邦政府所批准而由金融管制官監督的，估不到竟是騙子集團的第一個目標。這銀行的出納員是總裁的女兒，她是一個和藹可親的人，每年捐很多錢作慈善。存戶的錢都交給這銀行家的女兒，它是「銀行真的錢」，聯邦是安全的。但是，她從抽屜或甚至保險箱拿錢回家，她有辦法使銀行的簿記收支平衡，瞞過了金融管制署的稽查員。不過，虧空數目早遲總會被查出的，這個銀行家女兒祇是不登記存款眼，如果有存戶前來提款，她祇拿另一個存戶的錢交給他。銀行的錢逐漸給她用光。但是，在一個按巧的騙子帶來，這銀行祇是一件垂手可得的東西。

一九六零年，一個袋裡有八千元的騙子在這市鎮出現。這個騙子與這個銀行家女兒合作很好，一年內使他的八千元資本變成一間價值五十萬元的化學工廠。問題卻是這不是真實的價值。這個騙子建築這間工廠，祇開支票向這銀行提款，卻沒有存款於銀行。他並非法的把價值一十三萬五千元的股份售給她。事實上，他於幾年前曾在另一州犯非法售賣股份罪而被判入獄。這個銀行家女兒虧空了二百萬元，他祇把那些紀錄藏於地窖而報失。迄一九六一年，她的虧空行為被發覺，她祇認罪，但不肯吐露詳細情形，她顯然計劃服刑十五年後過較佳的生活。那個騙子也被判入獄八年。這銀行被迫關門了。

約三十五年前，在不景氣時代，數以百計的美國的銀行，紛紛倒塌，存戶喪失了他們的存款。結果，國會於一九三五年通過法案，為銀行設立保險。今天，如果一間銀行破產，聯邦存款保險公司將負責償還存戶的第一個一萬元，超過此數，或許要列入損失。以這間小鎮銀行來說，虧空款項共二百一十二萬六千八百五十九元，其中由聯邦存款保險公司賠償的共一百二十三萬七千元，其餘的幾近一百萬元卻列入存戶損失了。

一九六零年代，美國的銀行原是營業旺盛的，但仍有不少銀行倒閉事件。據聯邦存款保險公司監督閔達爾指出這些銀行倒閉事件，都是經營者舞弊的結果。存款損失估計約共一億二千五百萬元，以一個每年政府預算超過千億元的數目的國家來說，這數目似乎不很大，但在一個窺伺機會的騙子看來，卻是相當可觀的。國會的調查員及銀行管理員都承認，法律有漏洞，使騙子可以採取一系列的步驟，藉銀行以斂錢。

㈠找一個「替身」。一個來自科羅拉多的人，因為他的案遲未審完，給他一個假名貝舒甫吧，發現了一個小鎮，符合他的發財條件。他以前曾犯騙案入獄，因此他不敢出頭來做他的銀行的支持人，祇找一個由地方商人集團支持的人做他的「替身」。當他的銀行向聯邦政府申請批准成立，貝舒甫的名不在東主、董事、投資者或主辦者的名單。主持人是當地人戚爾殊。戚爾殊說他準備投資二十五萬元，其他的商人認股五十萬元。實際上，貝舒甫利用一系列的借款來籌措這五十萬元。戚爾殊實際祇投資二千元，其他的投資者根本沒有繳交股本。貝舒甫所交的最後一期的股款，四萬五千元，是從這銀行借的。稽查對這筆款質疑，但當晚他接到一個恐嚇的電話，警告如果他諸多挽阻，他本人和他的子女有生命的危險。他報告了，但沒有人再度追究。貝舒甫找到了一個沒有人猜疑的「替身」，他的銀行開始營業，而他也進行下一個計劃。

㈡比銀行稽查先走一步。貝舒甫向鄰州找到一個與他幹同樣買賣的銀行家克利夫蘭，從容利用借款買入銀行，先買入一間，然後利用這間銀行去借錢，再買入另一間，這樣繼續下去，他共買了八間銀行。縱使失敗，他也可置身事外，因為他利用他的銀行作抵押的。貝舒甫與克里夫蘭結成朋友，因為他向克利夫蘭求助，以解決他買入他的銀行的債務。克利夫蘭教貝舒甫比銀行稽查先走一步。

貝舒甫要現款來還債以及作宣傳他的銀行的旅行。他銀行的保險箱有許多錢，他可以再向他的銀行「借錢」，但他不想他的名留在銀行的借戶名單上，以免稽查員查出來。貝舒甫僱用一些人替他借錢，或許某些實際不存在的人，或者一些果有其人的，祇是不知道整個事情的。克利夫蘭介紹一個年青的摹仿簽名能手克拉克給貝舒甫。其後不久，冒簽的借據和支票源源流入貝舒甫和克列夫蘭的銀行。

貝舒甫與克利夫蘭守着這個基本原則：祇要你不斷的搶前一步，沒有人捉得到你。他們冒簽借據，以五張五萬元的借據從貝舒甫的銀行騙取了二廿五萬元。當這些借據到期還款，他們又冒簽其他人的借據還錢。他們組織了一間實際不存在的公司，利用它作抵押，繼續借款。當政府於一九六五年一月揭發這個騙局，銀行放款最低限度一百零五萬元，大多數係由冒簽的證件作担保的。貝舒甫與克利夫蘭或許仍可繼續斂錢，如果他們遵守了第四條規律。

㈣不要貪婪。蒲澳是一個職業銀行家，他繼續主持一間岌岌可危的銀行，他甚至不瞞政府的稽查員，出示銀行的實際情況，但說如果他們不干涉，他能夠使銀行渡過危險。政府有一段長時間相信他，甚至借錢給他以維持銀行業務。（上）

國際剪影

打破皇家習俗藩籬
公爵夫人力求平民化
她使兒子像平民一樣受教育及就業，而從不利用一些兒王族的關係，雖然考試失敗。

·士達·

當我們在商店的升降機裏肩碰肩的站着，她看來是一個全神在想着她的購物名單的女人。給她丈夫買一件羊毛衫？姪女一件禮物？或者給她的兩個兒子買些襪子和恤衫？當她步出升降機，沒入四樓的顧客羣中，我有點懷疑的瞥了一眼，因為沒有人多看她一眼。

沒有人認得告羅士打公爵夫人。沒有人知道她購物名單上的人可能是一位公爵，女王或兩位王子，但這卻是她所喜歡的。

多年來，她都滿足於寧靜的留在皇族的後台。但這個不喜出風頭的公爵夫人，是近年來皇族中最成功的母親。她是皇族中最眼光遠大的母親。她擺脫了皇族的風俗習慣，逃避了那些繁文縟節，使皇族活潑的進入二十世紀下半葉耳。

現年六十四歲而皮膚光潤，眼睛明朗，及身體壯健的公爵夫人，成功的教養了他的兩個兒子，廿四歲的威廉及廿二歲的李察。今天，這兩個青年，是唯一沒有皇族色彩的皇族中人。他們的生活深得絕對的自由，這是他們母親的智慧和性格所促成的。

威廉王子參加了兩次公務員考試不合格後，現在是尼日利亞的拉哥斯的英國高級專員公署的一個週薪十九鎊的三等秘書。如果他能夠勝任，他可於三年內獲得永久性的職位。

李察在劍橋大學獲得文學士學位，目前是一個實習建築工程師。

這兩個孩子，在過去和將來，都沒有奧援。如果他們的父母暗中請求關照，這兩個孩子早已獲得較舒服的職位。由她的六十六歲的丈夫殿從的公爵夫人，從未向別人暗求提拔她的兩個兒子。

當她打破皇族傳統，在醫院產子，她已決定使她的兒子將來自立。她準備面對失敗的。當威廉王子參加公務員考試失敗後，她安慰他，並鼓勵他繼續努力。

祇有她才能夠使威廉親王自己說：「我估我可以選擇的傳統的職業是陸軍，但我不喜歡。我一定的不想參加園遊會和買物會等。」

他前往拉哥斯之前，他承認他從低一級起，決不告挑徑：「我估我要受每一個差遣，但那是試驗我能否勝任的唯一方法。」

她的更不愛熱鬧的幼子李察親王的信心，也是公爵夫人所造成的。公爵夫人的一個密友說：「很少人知道威廉及李察代表着新皇族，這卻是他們要多謝他們的母親了。有些人想這兩個孩子擔任一些皇家職責，但公爵夫人認為他們自己應該抉擇。他們決定了。他們不參加那些構成他們父母的生活的各種應酬。」

公爵夫人雖然容她的孩子取得了自由，她本人仍與參加皇室的應酬和集會。她時常參加，不顧她自己的健康，而且並無怨言。約兩年前，她參加騎馬，她的馬突然失蹄，擲向高牆，她被拋在地上，其後患風濕病，但她從不提及這事，雖然她平均每週要參加十次應酬或集會。

她參加了五十個慈善及志願團體，但她仍有時間照料她的家。大雨及風雪都不能阻止她料理花圃。

她是一個溫情的和慈祥的女人，以前在她家裡服務的女傭和保姆，時常去探望她。她的一個朋友說：「一個獲得公爵夫人做她家姑的女孩子是幸運的。公爵夫人是百中無一的女人。」

告羅士打公爵夫人

美教學方法重大改變

因此，專注於計會政治的進展，比對一般歷史的瞭解就更重要。

這教學方法促進委員會的報告建議：在初級中學中的歷史課程，只要注重一六〇〇至一八〇〇年的歷史，同時，將在此一時期中幾項值得注意的事件，加以強調，例如由於英國的政治演變，致使一羣英國人前來美洲，對學生來說，是更有意義的。在高級中學裡，則該注重美國政治文明的本質，加以研討，何以在痛苦悲慘的一段日子裡，前來美洲的人們，放下了你爭我奪的屠刀，而成了美國公民，或是與美國的政治文化打成了一片。

這新的教學程序，也包括對那些被歧視的人們的教程改變。這教學方法促進委員會從早就以爲：儘可能的為所有的美國公民而服務，是他們在道義上的最大德性。因此，很多專屬於黑人的學院和幾間有名的大學，在這一方面，都是同心協力，進行改革。由洛克斐勒基金會和迦尼基組織所贊成的夏季進修班，就是專之黑人學院的教師們集訓的。參加這工作的人表示，試驗如成功，對黑人的教育上，會產生很大希望。

為了應付五百十萬學生的需要，這種教學方法促進的工作愈來愈多。不幸的是，全國很多的學校，仍然依靠傳統上制度來辦學。介紹新教學方法不是一件易事，有些教師拒絕，因他們要重新學習。家長也反對，因他們無法協助子女們做功課。

無論如何，大改變確實已經進行了。不過，如果想所有的學校，都採用新方法，恐怕要在十年後才行。（下）

繪製疑犯面目
拼合容貌法效果好？
蘇格蘭場雖已採用五年，但好些警官迄今還批評它效果不理想。

·呈·

通緝一個在逃人犯。他是國字口面，長鼻子，鬈髮，突眼睛的，年齡約三十五歲。認識這樣容貌的人嗎？這是一個「拼合容貌」的人。你可以說他是「普通先生」。報紙時常刊登警方所發表的通緝人犯的「拼合容貌」的照片。

「拼合容貌」照片曾經被一位法官，一個前任謀殺案偵緝、律師，以及現役警官們抨擊。英國警察從美國學習了「拼合容貌」方法已經五年了。當時「拼合容貌」法官被批評為低能的美國玩意，可能貽害無窮。

這些「面孔」是由警察根據証人所供逃犯人的各種特徵而拼合的。這些特徵照片，放在一個六箭眞的箱子裡，有五十二種額，二十三對唇，一百零二副眼睛，三十二種鼻子，八十種眉，及一百二十六種頭髮。

發明這「拼合容貌」法的洛杉磯偵緝麥唐納，從這些特徵照片，拼合六百二十億個「面孔」。據說，可能大致上與通緝人犯的「面孔」相似。

不過，相似的地方很微。曾經有過一個因「拼合容貌」照片而被捕的人，被法庭釋放了。因為法官認為那張照片與那個人的容貌不相同。法官的語引起哄笑。但英國每年付出約一萬鎊，向美國租用「拼合容貌」工具。

蘇格蘭場人員對這事保持緘默。一個發言人說：「再度宣傳是沒有用處的。」六十五歲的前任總警司卡甫斯特，認為「拼合容貌」工具是荒謬的東西。他說「警察拼命的尋求新理想，任何方法都嘗試。但我相信「拼合容貌」法或許給他們以所要通緝的人的錯誤的背像。叫三個人描述同一人的容貌，祇得到三種說法，結果如何？如果警官們肯說眞話，我相信他們對這方法也沒有信心。」

蘭開夏警局指紋部主持人夏格里夫斯說：「我們現在不時常使用這些工具。結果不很好呢。描述一

不過，約克郡西區警察偵緝部總警司克蘭斯說：「一定有用處的，我們的成功百分率是很低的，但問題不在於此。如果它能夠引致捉獲一疑犯，那就值得了。」克羅斯承認初期有許多毛病，但說：「面龐特徵，眼鏡及衣服，都是太美國化的。但我們現在有技巧的管理員，我們認為我們克服了那些缺點。我聽過有人批評這些照片是千篇一律的，但實際並非如此。在過去五年來，我們一直使用這種工具，它幫助了破獲二百三十八宗案件。」

英國最先使用的一張「拼合容貌」照片，是一九六一年的「A六謀殺案」。但據証人的敘述而拼合的韓拉地的照片發出了。韓拉地後來被判犯謀殺格里斯頓，並被判死刑。不過，有些專家說，韓拉地不是殺人兇手。

由於照片的錯誤而使他無辜，或許是不可避免的。倫敦的一位律師說：「錯誤在所不免，因為這些照片很少像眞人的。多數是極可怕的。我相信整個事情祇是美國人的玩意。雖然原意是好，但我們廢棄它愈早愈好。」

上圖與此相相似嗎？

非洲體壇怪事多
足球場上施巫術
在世界運動上寫下罕有的一頁
·那是三個足球隊混戰一場。

在整個非洲，是否還有比杜尼亞的中距離賽跑冠軍更努力於體育的人，眞是一個疑問。這位世界紀錄的創造人，在提高非洲在世界體育的地位上，其貢獻不下於奧林匹克運動會兩屆馬拉松冠軍的阿貝貝。

在體育上，非洲已成名了。消息靈通人士認為，若干非洲的足球員，擁有資格在下屆世界足球杯賽中，爆出一些冷門，像一九六六年北韓一樣。

但在體育方面，黑大洲有它輕鬆的一面。舉例來說，不久以前，一次六化郎的賽馬，在迦納的首都阿克拉被延阻了一小時。這種事在別處地方也會發生，但原因決不會和它相同。

在以前的三次賽馬，阿克拉馬場的誹謗而一舉成功，約共有十二名騎師匯馬。現在，那些騎師服務必須要弄點辦法，所以他們在出發點騎在馬背上時，實行罷跑。他們要求把一頭牛，在這不祥的傳說裡當作祭品，以取悅精神。

世界各地的足球員都是出名迷信的。許多外國球員，如果不穿着他的「幸運」襯衣成破舊的球門柱，便會有水準以下的演出。

在南非的約翰尼斯堡，紫巴沙洛足球賽的組織人，收到許多申訴，因為有些球隊的巫醫，硬要在球門柱和橫柱上塗藥，以抵住對方的進攻，另一些球隊，則把藥埋在開球線下，以使正中鋒的腳更有力。

奧林匹克足球隊與海流足球隊舉行球賽時，突然停止，海流隊每一名球員都開始在地上打滾，大聲呼叫：「我們發瘋了。」

當非洲足球協會的秘書，因與奧林匹克隊使用巫術而被控告時，上述的故事在法庭透露出來。

尼日利亞一名體育作家說，在尼日利亞被迦納的金國選手隊擊敗之前，他曾到過阿克拉的迦納營。他報道，迦納的足球員喝大杯的藥水，和向一具油黑了漆的骷髏頭唸咒。

同時，一位「祭師」舉行一種儀式。他拿着一隻托盤，盤裏放着十一個洋娃娃，每個上面寫着一名尼日利亞球員的姓名。

在羅德西亞的薩利斯巴利，有人向薩利斯巴利和地方非洲足球協會，要求批准付款十英鎊與一名巫醫，作為替一隊叫做「黃色危險」的足球隊服務的報酬。但該隊極力反對，並要求當地的負責人幹他們索回那些錢。他們說，那巫醫一直欺騙他們，因為他雖然自吹自擂，說他可保證獲勝，但該隊屢戰屢敗。

非洲的足球員還有幾乎絕招。在羅得西亞首府，足球當局要禁止在足球場攜帶武器。

羅得西亞的球迷，許多攜帶小刀，以便應付激動的觀衆。足球員也以他們為榜樣，開始以小刀，鏈子和尖刀武裝他們自己。

但杜爾班的山羊足球會，卻在連續對史留下了非洲一項最罕見的例子。該會的球員通過委員會激烈爭辯之後，同時派出兩隊球員出場。一半穿一種顏色，另一半穿另一種顏色。這廿二人，不理球證的勸告，決定與兩隊同時地參加比賽。這場比賽，就這樣開始，兩隊山羊隊和對方的馬里隊三隊人馬混戰在一起。比賽半場便停止了。結果，如何解決？體育史留下的唯一三隊混戰紀錄。（士喜）

訓練青年養成良才 七個中心工作成功

擁有會員五千活動範圍甚廣

【本報訊】自本年四月騷動事件發生後，本港人士對於青年問題已發生莫大興趣，認為年青的一代是亟需成人的關懷和鼓勵的，社會福利署為此，正在積極地協助青年們舉辦各項小組活動。這樣青年們可獲得廣結良伴，善用空餘時間，學習與人同工及發現合作精神的機會。

該組屬下的黃大仙社區服務中心、雅麗珊社區服務中心、觀塘社區服務中心、大坑東社區服務中心、青年服務處及深水埗青年中心，均有專為青少年組織設立小組。現共擁有基本青少年會員五千二百名。此外，該組更設有兒童流動圖書館，巡迴訪問新界二十六個地方及十五所學校，平均每月供給書數約六千名兒童以優良讀物，並為他們組織旅行、參觀、晚會、電影等，以擴寬他們對生活的體驗。

在上述的七個中心內，青少年會員的活動範圍甚廣包括社交、文化、教育及體能各方面，例如郊遊、野火會、交誼晚會、音樂、書畫、戲劇、手工、紋藝、烹飪等興趣小組，演講、時論、辯論、時事及常識測驗、柔道、拯溺、各種徑賽及球類等，同時各中心更經常聯合舉辦領袖訓練班，水運會、陸運會、作品展覽等活動。又男女童軍，受丁保護訓練，測量等，亦在若干中心設立。

各項活動，都是以小組的形式進行，每一小組均由導師鼓勵會員成立一委員會，自行料理會務及策劃與推動各項活動。各小組委員會更選出代表，聯合組織代表大會，以聯絡各小組及為各會員作進一步之工作策劃。導師係從旁指導及協助，並藉各種活動程序培養會員之領袖才幹，發掘其潛能。活動程序並非小組工作之最終目的，僅為工作之媒介，藉以發展會員獨立，自我犧牲，忠誠愛護小組之精神，從而培養他們成為勇於貢獻自己的時間及才能為社會服務，作良好公民。一個青年小組，實在是社會的縮影，利用會員空餘的時間聚會，透過彼此縱橫交錯的關係，達成潛輸社會教育，培養崇高人格及發展其智能與體能的目的。換言之，男女青年透過多方面的發展，可成為有用的個人及社會成員。

青年事務組轄下，備有青年康樂及訓練中心一所，在新界荃灣城門道，備有專供戶外活動如遠足，給圍及其他露營需用之住所及設備。凡認可之青年團體或機構，均可向該組免費借用該中心及各項設備如地蓆、背囊、地圖、指南針、水壺、食品、火水爐等。借用該中心之青年團體，須由成人導師率領，並自行備辦及編排活動。該中心能在同一時間內容納男女青年五十名，分別設有男女宿舍、浴室、廁所等。自一九六四年四月開辦起迄本年九月止，曾有一百二十個團體包括青年幾達六千名借用該中心，近因需求漸股，若干團體擬在假期借用，亦因申請較遲，已為捷足者先登。

籌備季節性活動，是青年事務組的另一方面工作。過去數年，該組均於暑期中為一般未嘗加入該組各中心青少年小組，而亦無計劃如何利用悠長暑假的青年，推行暑期計劃，協助他們善用假期於建設性及創造性的活動。

該組此等計劃分兩種性質：一是供應青年以各項發展身心的活動。一是鼓勵他們服務社會的活動。今夏曾參加該組所辦六十二項活動的青少年，總計逾一萬一千二百名。其中加入義務輔導員訓練班、工作營、夏令營、射擊班、游泳班、遠征隊、釣魚班、放輪班、舞蹈班、音樂會者最為踴躍。一百五十名青年經訓練後義務參加輔導各中心舉辦的兒童夏令活動之工作，使居住在擠迫環境之兒童，得到參加有組織之活動如遊戲、唱歌、參觀及旅行等。另有一百五十名青年攜手合作，貢獻他們的精力和時間，為鄉村築路及植林防蝕，雖然他們並不習慣在暴雨或烈日下工作六整天，但他們為了一個共同的目標而努力合作，所以這五個工作營給他們莫大的滿足。

類此的計劃，現正由該組為熱心服務之青年籌劃中。該組希望青年的一代藉服務增強他們對社會需要之認識，並樂意多負責任。

閒暇之利用漸成為現代年青人的問題，協助他們善用閒暇是十分重要的。青年工作是一項有利的投資，而協助他們發展社會意識是每個人的責任，因此協助青年發展的業務領袖現正亟需和極受歡迎的。

小童群益會招待 港九各分會兒童

【本報訊】小童群益會於廿三日在九龍洗衣街麥花臣球場舉行聖誕聯歡大會，招待港九各區分區兒童，共有數千男女兒童參加。在聯歡大會中，兒童們獲得免費汽水、麵包、糖菓招待，會場內更設有多項有獎遊戲玩樂，兒童們可大快朵頤外，更能盡情玩樂有獎遊戲，歡度快樂的聖誕。

上圖為小童群益會在麥花臣球場舉行聖誕聯歡大會熱鬧情形。

工展會遊客 突破百萬關

昨逢佳節整天更川流不息

【本報訊】本屆工展自本月六日開幕以來，至昨日已進入第廿天，是日為聖誕節又係星期日，遊客比往日更見擠擁，在大門外通往紅磡碼頭的兩條行人道上，從早到晚遊客川流不息，統計一日之內觀衆逾九萬七千餘人，而遊覽工展的遊客，多購買大批用的、食的、或玩的物品，工展此次眞的旺丁兼旺財，計至昨日為止，遊客已超過一百一十萬大關。此外，各學校及其他團體集體前往參觀的學生及來賓，尚未計算在內，無怪代宣傳部長阮文亮在日為描寫工展入場人龍情形，曾填就蒲調變一詞云：「蓋賓百萬臨工展，如雲氣勢人龍陣。觀由有周郎，細錄有票房。工商同一路，舊當應相輔。携手覓銷場，南洋又北洋。」

填字遊戲 定期頒獎

由中華廠商聯合會與社會福利處服務中心聯合舉辦之填字遊戲，由各區社會服務中心進行評選，現已將冠、亞、季軍及名譽獎之人名分別送到工展會。該會經定本月卅日下午七時在展演台舉行頒獎禮，希各服務中心負責人到工展領取名譽獎券，并請獲獎者屆時到會。茲將填字遊戲各服務中心得獎者列後：

深水埗服務中心：冠軍司徒乃劍，亞軍王友發，季軍余英華，名譽獎七十名。

荃灣雅麗珊服務中心：冠軍王友勞，亞軍陳潔儀，季軍黃秀瓊，名譽獎一百名。

上水服務中心：名譽獎七十三名。

黃大仙服務中心：亞軍伍雅玲，季軍韋有獎，名譽獎九十八名。

觀塘服務中心：冠軍蔡遊坤，亞軍關惠雲，季軍吳子英，名譽獎一百名。

大坑東服務中心：季軍鄺永光，名譽獎九十九名。

賀育服務中心：冠軍曾榮新，亞軍謝華勝，季軍梁偉文，名譽獎三十七名。

特寫

不向惡劣環境低頭老考古家 衛聚賢的治學精神

由於大專書院備受當局歧視、摧殘，他授課的節數減少，三年來每月的收入雖然僅得一百元，生活的清苦，自不待言，但他仍然不折不撓的埋首著作，一本洋洋六十萬言的新著是完成了，可是沒有人替他出版？美麗的香港，眞的是「文化沙漠」嗎？

本報記者彭熾

香港可以除下「文化沙漠」的醜名嗎？當我們看到好些老學人、老文化鬥士、老文人在渡着淒涼的晚景時，我們難以相信，這繁華的城市是擁有兩家大學，幾家像樣的私立大專學院和無數文化機構和出版社的城市！

一位在學術上曾有貢獻，畢生從事學術研究的六十八歲老學人的境遇，正說明了香港仍然是「文化沙漠」—因為他被忽略，被拋棄，被「沒有文化」的環境摧殘……

他曾經是北大、暨南大學教授，也曾經是香港大學研究員和著述無數書籍的一位老考古學家——衛聚賢教授，現在每月的待遇就是港幣一百元！他現在僅有的一項私產，就是一本洋洋六十萬言而剛剛脫稿的著作，但沒有人願意替他出版！假如香港不是「文化沙漠」的話，他會被作適當的安置、照料，他不至於只拿一百元的待遇，他不至於使他那正在接受小學教育的子女挂病，不至於使他的太太[illegible]獻出她那做點心的「絕技」，來幫助他去渡過難關……」

衛聚賢教授現在仍是一位現職教授，只是在一家私立大專書院執教罷了。由於所有的私立大專書院完全地被香港政府否定了其存在價值，所以很多沒有充裕的經濟支持的學校，正在作苦求存的掙扎。學校經濟發生困難，教授們也得「捱餓氣」—衛聚賢教授的待遇和很多的私立大專書院的教授一樣，每節廿五元，他和很多的教授一樣，必須減少節數，現在只剩四節。四節，就是一百元。

雖然衛教授是處在極度惡劣的環境中，但當他接受本報訪問時，他那曾日常掛的笑容，仍然涵蘊着安貧樂道的精髓在開朗地笑着。「衛教授，你怎樣過日子的啊？」當他答覆本報這一問題時，他的笑容顯得更堅定和開朗，他說：「還不是老樣子！早上八時半起床，作二十分鐘的練拳，然後開始寫作，至十時，到香港大學的圖書館看書，一時回家吃午飯、午睡、寫作，晚飯後到外邊買一毛錢兩份的早報，晚上十時至凌晨二時或三時寫作！晚上寫作最好，因為孩子們睡覺了。這就是我過的日子，一點也沒有改變，還是老樣子！」

衛教授，這位常常穿着長衫的老學人，這位肥胖的連眼睛也射着愉快的光芒的老考古學家，有如孔老夫子受困於匡人時有那樣堅強的信心：「天之未喪斯文也，匡人其如予何？」他說：「我就是緊守着自己作下來的格言：『處處留心皆學問，事事如意非丈夫！』我的太太常常替人家做些點心，做點心爭手得很，每次總有幾十元的酬勞。因此，我們還是活得了。活得了，學問還是要做的呀！」

談到了他現在所做的學問，他就是那麼地手舞足蹈，報告着很多朋友給他印證，那些朋友包括饒宗頤教授、陳炳權博士等人，那些印證就是美洲一些地方的文物土著的風俗習慣，與他的新著「哥倫布以前，中國與美洲的交通」有關。他說：「一九六二年，我是假定中國人和美洲有交通，一九六六年我獲得了幾幅中國古地圖之後，從各方面證明，哥倫布以前，中國與美洲的交通已由「假定」變成「實在」了。」

這一部六十萬言的新著，衛教授認為是他近年來最得意著作。他的著作不下數十種，但他自己認為以前有一些著作是要不得的。不過，據所知，有學術價值的著作為數也不少，早在一九二八年，他的「古史研究」便由胡適之、徐志摩等人主辦的「新月書店」出版了。在商務印書館出版的，有修訂及補充後的「古史研究」（共三巨冊）、「中國考古學史」、「歷史統計學」等。在香港他自己出版的有「文字學」、「中國人發現澳洲」等。「中國人發現澳洲」一冊，曾受非議，衛教授也承認有關中國人發現澳洲的證據不多。

好些認識衛教授的學人，以為衛教授在考古方法上是有極好的造詣的，在考古學上也有他的位置，不過，有些地方他的「假設」是太大膽了。

這位臉型四四方方，額骨明顯地突出的六十八歲的考古學家，是山西省萬泉縣人，父為小商人，早年隨父習商，並於山西商業專科學校畢業。後棄商從文，一九二六年進清華大學研究院主修考古學及上古史，受業於王國維門下。一九二八年畢業，在教育部任編纂兼南京國物保存所所長。一九三〇年之後曾在北大、暨南大學任歷史系教授，及在中央銀行經濟研究處工作。抗戰期間在重慶中央銀行秘書及開創「說文社」，出版國學書籍兼營印刷廠，該印刷廠為當時重慶最大規模的，擁有工人一百五十名，盈利甚豐。

由於抗戰時全國所有學術性刊物均停刊，衛教授開辦「說文月刊」，延續國學研究刊物的存在與流傳，及使很多學人能從所得稿費維持生活。他就是這位古物收藏家，單就「門神」，他就收集了中國八十八個地方的各種年代的本子。而對於古銅器及陶器，尤有偏愛，所藏價值無數。至中共佔據大陸後，所有財產已蕩然無存。一九五一年一月，他隻身流亡到港，先後任珠海書院教授、香港大學研究院、香港聯合書院教授。一九六〇年，香港聯合書院接受政府津貼，他因統一文憑試的問題和其他幾位教授被解僱了。

從此，衛教授就為私立的大專書院所聘了。當時的私立大專書院，倘有可為，月薪四百元。然而香港政府當局對於大專書院的摧殘從此越來越緊，以致學生人數凋零，學校經濟發生困難，老教授薪金由每節五十元減至廿五元，節數由八節減至四節。每月一百元收入的生活，老教授已經捱了三年了。但每月一百元餓不死老教授，每月一百元減不了老教授的治學精神，每月一百元不能消失老教授那掛在方臉上的笑容！三四年間，一部六十萬言的著作又問世了。也許老教授會說：「天之未喪斯文也，文化沙漠其如予何？」然而，在這「文化沙漠」上，對於這「鑽牛角尖」的書，誰願意替他出版啊！

談到了他近來治學的情況，衛聚賢教授手舞足蹈地報告他的朋友給他所作的印証。

鷄鴨行職業公會 新職員定期就職

廿九休息一天是日停售鷄鴨

【本報訊】港九鷄鴨行職業公會，定本月三十日下午七時在灣仔英京酒家舉行復興第二十週年紀念，暨二十一屆理監事就職典禮，屆時張有興議員蒞臨監誓，並設宴聯歡。該會首長梁經聯名柬邀有關人士參加。

該會為便利九龍及新界道道之會員參加慶祝會慶歡叙，特於廿九日下午八時，在平安酒樓舉行聯歡宴會外，並於是日全體休業一天，藉申慶祝，由於是日各街市鷄鴨檔休息關係，將無鷄鴨販售，希望一般主婦們注意，如須於是日劏鷄殺鴨者，預先備辦。

八和會館 定期特別大會

【本報訊】香港八和會館，定下月五日下午一時，在九龍覺士道旅軍總會禮堂，召開特別同人大會，商討有關會務進行事宜，會員如有提案，可用書面在會前三天送會以便提出討論。

書籍文具公會 元旦旅行

【本報訊】香港書籍文具業公會，定一九六七年元旦日，全體會員休業一天，共申慶典，並舉辦會員集體旅行新界沙田，在沙田畔舫晚餐聯歡。

為應付是日旅行交通擁迫，特備巨型客車，專為會員旅行乘搭之需，會員均可偕同親友領券參加。

青山道塑膠廠 昨晨發生大火

【本報訊】深水埗青山道六四六號B四樓一間塑膠廠，昨晨一時許發生三級大火，消救半小時後，火勢即被撲滅，結果該廠部份製成品被毀，其他部份器受水浸，未有人受傷。

上址為寶榮塑膠實業有限公司，規模頗大，佔六四六號A、B座及六四八A、B座等四單位，起火地點為六四六B四樓前段，該處向用作存放製成品用，一向關閉，昨晨一時廿分左右，留居廠內之三名工友，發現房內有濃煙透出，並隱約見火光，急破門而入，一面搶救，一面報警，警方聞報，立即派出大批消防員馳抵現場搶救，由於滑救及時，僅半小時左右，將火勢撲滅，結果，該廠存於該處製成品部份被毀，廠內其他部份器受水浸，未有人受傷。

鉅獎小搖彩票 假期照常發售

【本報訊】聖誕節假期，并不影響人們發財的機會，據馬會宣佈：中區新填地總銷票處，於今明兩天假期中，由上午十時至下午四時仍發售彩票。

此次鉅獎小搖彩票定下月七日開彩，此項彩票迄今已銷出十二萬張，本週開始，預料銷數將會急激上升，估計銷票可達五十萬張之數，頭獎彩金將可獲卅五萬元左右。本次係由第二班馬任逐財寶子，作半哩一七〇碼短途角逐，以決定小富翁命運。此次級名馬共有十六匹，故除頭、二、三獎之外，另有十三個入圍獎，每獎可獲彩金五千元。

九廣火車元旦日起 加班及延長尾班

塔門小輪亦更改時間配合火車航行

【本報訊】由明年一月一日起，行走新界之九廣火車（英段）實施新行車時間，尾班車延夜，班次亦增多，計每日有三十三次列車開行，計上行車十六次，下行車十七次。

上行車早班於六時三十分由九龍開出，途經油麻地、沙田、大學（即馬料水）、大埔滘、大埔墟、粉嶺、上水，於七時三十四分抵羅湖。[illegible]班，於九時四十七分由九龍開出。下行車早班於六時零[illegible]分由羅湖開來九龍，途經上述各站，抵九龍為七時十分。尾班於九時十九分開出，抵九龍為十時廿五分。此外，上行車特別在星期一至五各天，均加開尾班，於十時三十分由九龍開出，此特別班在星期六及星期日公衆假期停開，而另一特別班於十一時由九龍開出，經各站於零時三分抵羅湖。

又訊：油麻地塔門綫小輪為配合火車新時間，亦於是日起調整，定每日上午七時十五分由大埔滘開，直航塔門，上午八時四十分由塔門返航大埔滘，星期日及公衆假期時間亦均相同，下午船期則照舊，即下午三時由大埔滘直航塔門，下午五時五十分由塔門開直航大埔滘。

兩日本女留戀香港

過期不去在港當美容師 兩罪成立判罰欵

【本報訊】兩名來港遊覽的日本女子，因他們不識英文，遂不知護照所載的入境條例及逾期居留，在九龍一家公司當美容師，被控於中央裁判署，每人被判罰欵二百元。

兩名日籍女子：（一）森上字，廿三歲，（二）光榮子，廿五歲，同住九龍山林道；（二）同住上址。兩被控罪：（甲）本月十一日至廿二日期間，逾期居留本港；（乙）違反入境條例，未得許可，在港受僱職業。

據案情稱：兩被告俱為日本人，今年九月十一日來港遊覽，為期三個月，護照訂明不得在港上任職業工作。不料兩被告於九月二十日開始在九龍一間美容所任美容師，本月廿二日被告向移民局申請延期居留，致被發現落案檢控。兩被告向法官請求

隆鎮同鄉會 冬賑登記 最後兩天

【本報訊】中山隆鎮同鄉會歲晚冬賑派米，在油麻地彌敦道二四二號立信大廈十一樓會所、中環干諾道中八十一號二樓永興金山莊，及長洲興隆街安興足頭店，共設三站，辦理領賑登記，昨為第一天，登記人數一如往年擠擁，以在會所登記為最多，登記尚有今明兩日，決不展期，凡該鎮同鄉清貧之家，宜從速到各站登記，期自悞。

國際空運協會 機票減價 達成協議

【本報訊】國際空運協會，最近在檀香山達成協議，聯合減低客機票價。

泛美航空公司商務經理史添來港指出：客機減低票價，對本港及遠東俱有良好的影響，英國、歐洲、及中東近東之遊客來港將較多，而遠東人士亦同時可以獲得廉價旅行的機會。

發言人又指出：今後五年內，客機票價將難有再減低可能，但巨型噴射客機投入服務後，則會另有一番景象。

又訊：泛美航空公司將在本港動用六百萬元，作為宣傳旅遊本港之用途。泛美航空公司公共關係經理胡迪，月前來港安排捷順公司四千人來港舉行世界性會議後曾經指出：泛美公司將動用大筆款項，邀請一羣報界、雜誌撰員及攝影家抵港，將香港的宜人景色及各種文物，攝製彩色影片，寫作文章，向世界各國宣傳，推進本港旅遊事業。

聖誕樹滯銷

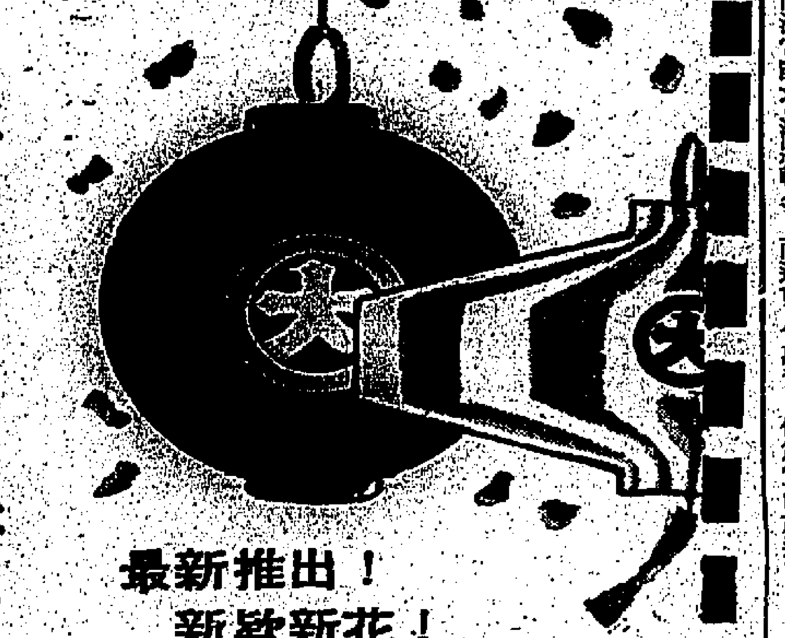
【本報訊】今年聖誕節，在市面看來，尤其是中區方面，以為比往年過得愉快，但實際上遠不如往年，單以銷費而言，今年聖誕禮物與兒童玩具等銷路比去年為差，甚至於賀聖誕之松樹，亦未見暢銷。

港九各花檔剩餘松樹大約以千數計，前日索價三、五十元一株者，昨晨已成垃圾。今年花販有從日本方面運來松樹應市者，此等日本松，比香港貨為美觀，惟是價錢高昂，故銷路不佳，昨晨剩餘之聖誕松樹，日本貨亦不少。

年來塑膠製造之聖誕樹愈出愈多，愈出愈美，今年陳列完畢，明年可以再用，後年仍可陳列，此亦為松樹滯市原因之一。

圖為被遺棄在行人路上的聖誕樹

新年大特賣



最新推出！
新款新花！
重新削價！

		原價	特價
日本男裝純毛新花外套	每件	$ 53.50	$25.00
日本男裝全毛開胸背心	每件	$ 28.50	$14.50
日本新花領呔	每條	$ 9.50	$ 5.00
日本男裝新花尼龍襪	每對	$ 2.00	$ 1.20
英國男裝摩利羊毛手套	每對	$ 11.50	$ 5.50
日本女裝嘉士美綸外套	每件	$ 21.00	$13.50
日本女庄嘉士美綸套頭衣	每件	$ 15.50	$ 9.00
日本女裝嘉士美綸內褲	每條	$ 5.00	$ 3.00
日本女裝嘉士美綸繡花外套	每件	$ 39.50	$24.50
日本女童嗜士大衣	每件	$ 33.00	$26.50
日本女童嗜士背心裙	每件	$ 14.50	$ 9.90
日本男女童牛仔褲	每條	$ 8.50	$ 6.90
男女童嗜士外套	每件	$ 25.50	$21.90
意大利絨男童單衫	每件	$ 41.50	$29.90
70"×86"嘉士美綸新花被	每張	$105.00	$85.00
日本童鞋	每對	$ 6.50	$ 3.50
日本音樂箱	每個	$ 22.00	$15.00
益智塑膠積木	每套	$ 11.50	$ 7.50
保維他	每罐	$ 3.80	$ 2.20
廿四安士果醬	每罐	$ 2.00	$ 1.35

種類繁多 不能盡錄

今晚 九時半收市

德國 最新特效 (VENCIRSULF) 頑痔消

止痛止血 不用手術 痔瘡自消 保無復發

普通內服痔瘡藥，祇側重於靜脈之調整，但對肝部無探治作用，故收效甚微，至於經手術將痔除去，則因病源仍伏，不久勢必復發，他如外用藥膏及痔藥等，僅屬於暫時緩和症狀之治標方法，並非根本療治也。本廠「內頑痔消」內服消痔丸乃針對上述原理製成，內含特效原素「菲力賓通」（PHLEBOLPIN）及消炎止痛質素……

主治 內痔，外痔，老年頑痔，痔粒發炎劇痛，痔粒流血，大便帶血，肛門痕痒，脫肛

（德國卡爾大藥廠出品）（各大藥房公司均售）

消痔九 專消頑痔

龍眼膠 心跳 失眠 嘶嚏 鱷魚肉 哮喘 夜便 痰核

朱廣蘭茶烟酒藥牛油食品

香港擺花街中三三五號電話四三八二四七 北角西灣菜街十二號電話八四四八三六

鄭重介紹本港獨家創製

三合土混合之全鋼鼓鈑 DRUM

▲協興機器廠又一新貢獻▼

協興機器廠為本港歷史悠久並享盛譽之機器製造廠家。所出各種大小型機器，分門別類，多采多姿，出品精良，信譽卓著，廠主人梁錦悅著機器製造業二十多年，積其豐富之經驗，兼採集現代工業先進國之所長，運用其多年機器之心得，對於該廠各項出品時刻悉心研究，不斷改良，精益求精，其出品不特暢銷本港，近更推銷東南亞及西非一帶，用家一致推崇，譽滿海內外，殊非偶致也。

該廠最近推出一種本港獨有之三合土混合機之全鋼鼓，使混合機附件之用，為港九機器製造業放一異彩，比諸歐美日等國之同類出品，亦不遑多讓。其產品業界權威人士予以很高之評價，推為本港有革命性之突出工業產品，誠非過譽。蓋該廠主人有鑒於本港所出之混合鋼鼓，均採用鐵皮製造，容易銹壞，因而歐美日各國之混合機乘機侵入本港市場，大有取而代之之勢。該廠主人為適應世界潮流，挽回本港機業頹勢起見，於是決心將原日鋼鐵DRUM之設計加以澈底改革，現已全部採取鋼鈑製造，款式新穎，耐用美觀，比諸來品實有過之而無不及，因歐美日本之出品，其厚度共時分半（3/16"），而該廠出品所用鋼鈑之厚度足度二分半（5/16"）與來路貨比較，功能倍優，而取價亦復公平合理，此是協興廠此次推出之嶄新出品。全港九獨一無二之廠家。

該廠現經將該項新出品展出於本屆工展會協興機器廠攤位中，歡迎各界人士參觀。據說連日來該攤位參觀者絡繹不絕，尤以該項嶄新出品引起觀衆濃厚之興趣，其用電話向該廠詢問者亦日有多起，可見該廠此次推出之三合土混合全鋼鼓鈑一事甚為成功，亦可見其吸引社會人士注意之程度為何如矣。茲將該廠之廠址及電話號數附錄於後，俾社會人士知所問津焉。

協興機器廠總廠設在香港志成里八號，電話七二六六三六，七二五一七四。分廠設在九龍元洲街二六九號，電話八六六〇五一，八六二一五九。（廣告）

先嚴黃公本達府君之喪于昨天（廿五）出殯

蒙

姻世戚友鄉 惠來同鄉會諸先生暨

誼親臨執紼致祭 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感

哀此鳴

謝

棘人 黃純 平 仁 佳 烈 奎

孫 金 聰 柔 堅 求 航

金 明 盛 雄 生 明

泣叩

我政府就澳門事件 兩度提出强硬抗議
移交七名反共人士實有違人道

【台北廿五日中央社電】外交部今天發表：中國駐葡萄牙公使代辦吳文輝，遵照外交部訓令，就澳門當局將被拘的七名中國公民，送交共匪一事，于四日向葡萄牙外交部提出嚴重抗議的抗議書全文如下：

「澳門當局在一九六三年六月二十八日，以非法進入澳門水域之理由，逮捕並拘禁七名中國公民。其後中華民國政府曾不斷向澳門當局及葡萄牙政府雙方交涉將彼等釋放，但無結果，葡萄牙政府曾數度保証不將彼等交與共匪，亦不將其遣返中華民國。今葡萄牙政府竟罔顧人權，公然違反國際慣例，突將彼等交與共匪，中華民國政府聞悉之餘，不勝駭愕。中華民國政府對葡萄牙政府此種蔑視七名中國公民生命之不人道行爲，茲特提出嚴重之抗議。」

【台北廿五日中央社電】外交部發言人賴家球今天說：中華民國政府對澳門事件向葡萄牙政府提出的抗議書，已由駐葡國代辦吳文輝，于廿四日親自遞交給葡國外交部政務司長。

賴家球說：美聯社發自里斯本的電訊，關于中國駐葡萄牙代辦吳文輝尚未接到政府訓令向葡方提出抗議的報導，與事實不符。

這位外交發言人指出：外交部已于廿一日將抗議書內容電達吳文輝代辦，並于廿三日與廿四日兩度明確訓令吳代辦立即向葡方提出嚴重抗議。

【台北廿五日法新社電】最近澳門葡萄牙當局把所囚禁的中華民國人員交給中共，這種完全對中共投降的所爲，已使葡萄牙與中華民國間的關係陷入一種新的低潮。

中華民國外長魏道明昨天對立法院說：政府經已對里斯本政府提出第二次强硬抗議。第一次抗議是於上星期五日提出的。魏道明更進一步報告說：如果葡國繼續對中華民國的抗議置之不理會，則我國政府亦正在考慮採取更强硬的行動。

葡萄牙與中華民國間的邦交，不能描述爲親密或是友好。中華民國在里斯本設有一個公使館，祇有一個參贊銜代辦，和一個三等秘書料理館務。而葡國則在台北全未派有任何外交代表團，並且在聯合國中對「中國問題」常常放棄投票。中葡兩國間的貿易亦是毫不足道的。中華民國於去年對葡國輸出價值一萬六千美元的貨物，而從葡方輸入的貨物祇值七萬九千美元。

中葡兩國間邦交的低潮，是於去年年初開始的，去年三月葡國政府迫使中華民國關閉駐在澳門的「外交專員公署」。

澳政府昨未發表公佈 明日再派員到共區
謀使事件徹底解決
難胞總會奉命儘速撤離

【本報澳門訊】據可靠消息透露：澳門政府代表，可能於明日再次前往拱北，與中共「外事處」再度接觸。此間人士相信，事件的進行，已到最後解決的階段。

澳門政府仍保持緘默，但積極地進行處理澳門事件中，曾傳出官方將有一項公佈發出，但至昨晚仍未見實現。

共黨機關報「澳門日報」昨日以顯著地位，要求澳門當局除封閉右派的「澳門工團總會」外，並須立即逮捕「粵海大學」校長馮漢樹。

「澳門工團總會」及「濠鏡會學校」，昨日仍然懸掛青天白日國旗。

據可靠方面消息：現時在澳門的右派團體，基於左派之勢力及澳門當局之對左派之唯命是從的環境，已決定從澳門撤退。「澳門難胞總會」，已接到指示，從速撤離。

中共佔大陸後，由大陸來澳的神父，已全部離澳，分道返回西班牙、義大利、法國及英國等。所遺聖職，等待羅馬教廷再派新人接替，但亦須看局勢發展如何而定。

此間人士相信：澳門當局將完全接納中共方面的要求，盡力壓制右派活動，在左派勢力控制之下，澳門過去一兩年來，由於跑狗帶來的繁榮，將一去不復回。澳門的物業市道，經過此次事件，更難望復甦。許多四方遊客，將爲此而裹足不前，三十萬人口的澳門，將有不少人因之而失業。

但亦有一部份人認爲不必太過悲觀，事過情遷後，賭客又將接踵而來，祇要香港賭客光顧，澳門的賭場狗場不會冷淡，澳門人的飯碗是不成問題的。

港客三千 赴澳度假

昨日爲普天同慶的聖誕節日，由于夜十二時開始，全市被鞭砲爆竹聲所籠罩，聖教會的彌撒，基督教堂的祭拜，彼此舉行，教友之家，一致通宵燈火齊鳴，舉家團聚祈禱，基督教的詩歌班也到處「報佳音」，打破了清淡的沉寂。由于香港假期的關係，昨日有三千餘港客到澳，彼等一方面探親，一方面是參觀刺激的矮仔鬥牛，同時也參觀賽狗和各項娛樂，因此，市面的交通，飯食，和旅業等均獲得洗却淡風，熱鬧情形，照較去年稍遜，但在「亂事」之後，得此轉機，亦足以引起一般商人們的興奮。

少女淋花 失足跌死

【本報訊】北角春秧街明秀大廈九十一號B八樓，昨日下午一時四十分，有一名少女在家內天階淋花時不慎墮落三樓天階，傷重斃命。死者名施文，十五歲，與家人同住上址，據說她昨日下午家內屋後天階處淋花時，不知何故，突自八樓墮下，跌在B座與C座三樓屋後一處僅容一人潤的地方之天階內，頭部破裂，奄奄一息，後由C座住客發現，即代致電報警，轉召救傷車將她送往醫院，但於途中不治斃命。

市民在歡樂氣氛中 度過聖誕佳節
娛樂及飲食場所比去年更熱鬧

【本報訊】一年一度的聖誕佳節，在一片歡樂中渡過了，一般情況與去年無大差異，惟娛樂和飲食場所，則比去年更爲熱鬧，顧客擠擁之極，這是由於一部份市民不赴澳門渡假所致。今日及明日仍是假期，預料娛樂及飲食場所，仍然擠擁。

如天主教堂及基督教堂，昨日均舉行儀式，隆重慶祝，進入教堂參加儀式的教友，絡繹不絕，歌聲與琴音不斷傳出。

各飲食，娛樂場所，則異常擠擁，許多家長都帶同孩子們到電影院，遊樂場，上茶樓，食大餐，以慶祝聖誕節一日之歡。電影院多場場滿座，茶樓酒家固無虛位，餐室的聖誕大餐亦頗暢銷。

中區皇后像廣場、大會堂紀念花園及半山區植物公園，遊人甚衆，許多小孩子，戴着紙帽面具，拿着汽球，互相追逐爲歡，遊人中多帶着相機拍照，充滿了歡樂氣氛。

中區夜景輝煌
滙豐恒生銀行燈飾壯觀
爲美景吸引夜遊人甚衆

【本報訊】爲慶祝聖誕節，中環銀行區的街道佈置得金碧輝煌，入夜後亮起燈串，更爲壯觀。遮打道、畢打街及雪廠街等街道的劃一裝飾，比去年更爲美麗。

大銀行亦各運匠心，爭妍鬥麗地裝飾，其中比較特出的是中區恒生銀行及上海滙豐銀行、恒生銀行的裝飾集中於干諾道的一邊，整幢大廈的輪廓，以黃色燈串勾劃出來，中央垂下四個長短不一的花球，以紫星雨花點綴，如從渡海小輪上遠眺更覺壯觀。

滙豐銀行的一株聖誕樹最惹人注目，兩傍襯以一對金鐘，充份表現出聖誕氣氛，與新皇后廣場的燈光水柱，互相輝映，由於美麗的夜景，昨晚爲該區帶來大批遊客。

一位欣賞燈飾的路人感慨地說：「聖誕節是兩種拍友的日子。」原來他們所指的的一種是架起三腳架影夜景的拍友，另一種則是手挽臂膀的拍友。

聖母玫瑰堂 招待貧童

【本報訊】本港西環聖母玫瑰堂，昨在聖嘉勒學校招待該區貧童一千名。

這次集會節目有名音樂家李愛德華演奏小提琴，九龍鴻運雜技團表演雜技及魔術，最後由該堂主任戴天恩神父致送紀念品，參加各貧童獲贈聖誕禮物一包，皆大歡喜。

籌備會會長曹明說，認爲此舉不獨殊有意義，且極爲成功。

油蔴地警署 酒會祝聖誕

【本報訊】油蔴地區警署於昨日上午十時半至十二時舉行警員聯歡酒會，共同歡渡聖誕。到有油蔴地警司陳昌臣伉儷，旺角區警司林行之，輔助警司曾桃鏘，油蔴地街坊會理事長黎醒民，及五江、布樹，副警司活勞，正副署長黎都、黃樹政、羅路大智夫婦，華探長儀長友，高級探目許章偉，高級警長黎甸雄，探目鄭焯、區雅、李鉅等百餘人，席間陳警司伉儷敬酒，與會者亦回敬，並互祝聖誕快樂。

港澳船票背面表格 突改用英文
不識英文之乘客深感不便

【本報訊】香港人民入境事務處，規定澳門與香港間旅客在船票背後表格填寫的各項目，最近由原用中文填寫而突宣佈改用英文填寫，致不諳英文的旅客大感狼狽，影響所及，有關客輪開行時間均因此阻滯致延時啓航，各界亟望當局及早改善。

來往港澳旅客要在船票後面填寫姓名、性別身份証及旅行証件號碼之規定，乃由本月一日起實行者，但一向均用中文填寫，此次人民入境事務處當局於上週末通知方要用英文填寫，原已用中文填寫之旅客臨時又要改填英文，因大多數不懂英文，要請船上人員或辦房代填，於是旅客落船大爲阻滯，而負責執行檢查工作人員又須核查身份証與船票上所填之內容是否相符，花費不少時間。日來德星、佛山及大來等客輪啓航時，往往因此造成誤點，往來旅客及航業界人士，對此感表不滿，嘖有煩言。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩至疾勁北風，晨早時風勢有時清新，初時密雲，稍後間中有陽光。

昨日氣溫最高爲攝氏表二四．〇度，最低攝氏表一五．二度。

今晨零時氣溫爲攝氏表十五度。

高潮：上午九時廿二分 下午七時五十五分

低潮：凌晨二時五十七分 下午一時零分

四宗車禍 一死八傷
聖誕日的悲劇

【本報訊】清水灣道十二咪半，昨下午一時許發生兩私家車相撞意外，兩車共有五人受傷。

傷者：㊀周佐治，五十八歲，㊁陳鳳雲，卅五歲，女；㊂周伯山，九歲；㊃周鳳珊，五歲，女；㊄外籍男子譚雅士，五人均需留醫。

黃大仙新蒲崗，昨晚九時許，一電單車與私家車相撞，駕電單車男子因傷斃命。死者姓名身世不詳，屍體已昇送公衆殮房候領。

北角英皇道近中華巴士公司附近，昨日下午四時三十分，一對夫婦與兒子橫過馬路時，被一輛由東向西行電車撞倒，父子兩人當場受重傷。

傷者名梁啓英，四十歲；梁國忠，三歲，住北角七姊妹道一〇八號地下。

傷者夫婦及手抱兒子三人，於昨日下午自外散步後，在上述地點橫過一條輔助斑馬綫時，被一輛由東向西行駛的電車，因煞制不及，將傷者父子撞倒，其兒子則被拋離丈餘外才倒臥電車軌上，事後由人代報警，轉召救傷車將傷者送院。

一青年男子，昨晚一時許歡渡平安夜後，回家途中，被一輛私家車撞倒，左腿折斷，頭部重傷，送往醫院救治。該青年名譚榮游，廿二歲，住銅鑼灣天后廟道柒號四樓。

柴灣街坊會托兒所 昨祝聖誕聯歡大會

【本報訊】柴灣街坊福利會，昨（廿五）日十時三十分，在該區第二十座托兒所舉行慶祝聖誕聯歡大會，該所兒童三百餘，家屬參加者逾三百餘人，並敦請徙置區官李瑞霖頒發獎品，柴灣徙置區余兆麒主持抽獎，所有獎品全部由該區熱心廠家、商號及該會首長暨全體常務理事，各組主任同人捐出，琳瑯滿目，全爲豐富。大會由理事長蔡濟、陸貴、陳坤江、陳文煥

白兔女郎 在酒吧出現

【本報訊】一本專爲港九酒吧宣傳之小冊子，名「好女郎」者，據稱在港九酒吧已應運而生，該小冊子並將港九各酒吧之招待感覺，予以評定其等次，最佳者爲有白兔女郎侍座者，以「星」爲四星，最低級者爲一星。酒吧中偶有白兔女郎侍座，招待殷勤，音樂和諧悅耳，酒吧中裝飾華麗等，一一計算在內，如一切列入頭等，則該小冊子評定爲四星酒吧。

該小冊子又謂：港九兩區共有酒吧百家是僱有女郎侍酒者，對某一種階級人士，認爲此等酒吧僱用女郎侍酒，酒吧內燈色又變陰暗時，時刻使人作不道德行爲，實則是一種討厭東西。但有等人士則認爲此等酒吧僱有女侍，足以怡情悅性，實在是不可缺少者，因香港是一個通商口岸，各國船隻到港，如無此種地方消遣，則當街非禮案件將會增加。

特寫

中國毛筆書法存在價值
書法家佘雪曼指出
推進書法教育値得重視

記者：何錦燦

在科學日趨發達的太空時代，中國的毛筆書法還有存在的價值嗎？除了藝術價值外，書法還有實用的價值嗎？而應否提倡書法教育？又怎樣提倡呢？

愛護國粹者固然認爲毛筆書法有保存和提倡的價值，但一種學術會否被淘汰，是要看能否適合時代的需要，而不僅是一些人的愛好而能存在的。

但，一些對書法有研究的專家，教育家，不但認爲毛筆書法有存在的實用價值，且對書法教育有信心。專家指出：東鄰的日本，書法源自中國，可是他們對書法教育特別很積極，很有興趣，「書道」很盛行。這顯示出：書法在這太空時代並不是一種沒落的藝術——中國人，反而失去信心，而讓毛筆書法，和書法教育等式微下去？

從事了多年書法研究，和書法教育的書法家佘雪曼強調指出：只要有手寫中國方塊字的一日，毛筆書法是有其實用價值的。

佘氏說：「寫字是求雅觀的，儘管現在普遍運用鋼筆來書寫，可是，要鋼筆字、鉛筆字寫得雅觀，就先要練好毛筆字。毛筆字寫得好，鋼筆字、鉛筆字也必定有一定的水準。決沒有鉛筆字寫得好，而鋼筆字、毛筆字也跟着寫得好的道理，因爲：毛筆是軟性的，不僅比較硬性的鋼筆、鉛筆難以控制，結構上也有粗、細、大小的勻稱要求。假若毛筆字能結構得好，那樣書寫沒有粗、細的鋼筆字、鉛筆字，當然是較容易控制的。因此，只要中國方塊字不被淘汰，練習毛筆字還是需要的，書法教育還是重要的。

事實上，練好書法並不影響從事研究其他學科的時間，因爲練習書法結構，應是小學時，初中時的課程。要是有優良的師資，認真指導過毛筆書法，那樣，在求較高的學問時，寫筆記也比較清晰雅觀得多。職業上需要速記，假若練習過毛筆書法，又學習過行書，那樣，速記時，不僅比較流利快捷，同時筆記也較美觀，較易讀，中小學時能夠受過良好的書法教育，對個人將來的學業，事業是有良好的影響的。

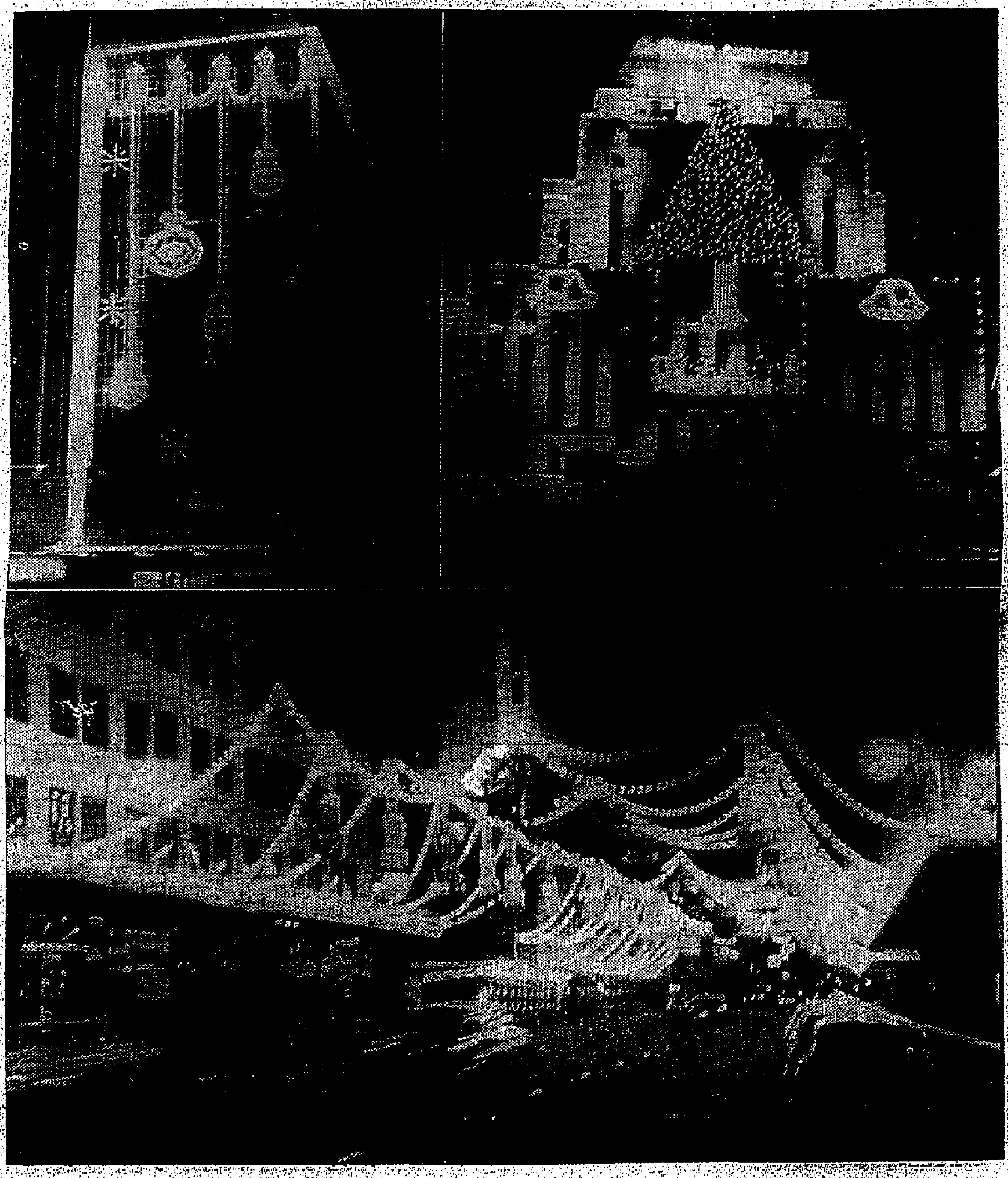
要推進書法教育，首先就要在訓練中小學書法師資着手。佘氏闡述他前年到日本考察書法所得的經驗說：「在日本，中小學的書法教師是受過專業訓練的，他們學過『書法基本原則』，『如何教導書法』等課程。要提高書法水準，要提倡書法教育，這是值得效法的方法。」

事實上，香港現在還沒有完整的，合邏輯的書法課程，有書法教育經驗的人材也不容易找。可是，香港有不少各方面的人材，在書法上有成就的，在教育上有成就的，在編排課程上有成就的。假若我們認定「推進書法教育」是一個問題，那樣，就邀請這個問題有關各方面的專家，從事研究，再研究。是絕對可以求出一個教案，一種完善的書法教育課程的。

「推進書法教育」，事實上是一個值得正視的問題，是一種實用的學科，也是一種生活的情趣，無論如何，我們不能讓小學生在上書法課時，白白的浪費了時光。再不能讓近年來不重視的書法教育式微下去！

陳崇興陳菊坡 編著文史出版

【本報訊】陳崇興、陳菊坡二位教授所編著：㊀英文中學會考課程國文問答一冊；㊁英文中學中史會考課程問答一冊；㊂新制中文中學會考課程國文選問答上、下兩冊；㊃新制中文中學中史學會考課程中國歷史綱要問答一冊；㊄五年制「中國國文選」全十冊；㊅中六國文選（即大學預科國文）全一冊，適合中英文中學國文課本之用；㊆最新增訂「外國史會考課程」[illegible]一冊；㊇近代世界史綱要全一冊；㊈中學特別一年制[illegible]各書，均經香港教育司審定，[illegible]有代售。



（上右）滙豐銀行大廈的夜景。（上左）中環恒生銀行大廈的燈飾。（下）遮打道的雲車，今年又有新花樣，晚上光同白晝。

八個宗親同鄉會 合辦聖誕大會
招待千名兒童
遊藝節目豐富均獲贈送禮物

【本報訊】本港梁忠孝堂、何氏宗親總會、陳氏宗親會、曾氏宗親會、關氏宗親會、楊氏宗親會、周氏宗親會及惠州同鄉會等八團體，爲使會員子弟及其他貧苦兒童在聖誕節及新年過一個快樂節日，特聯合主辦一個聖誕遊藝大會，招待兒童千名。

遊藝大會定本月卅日上午十一時，在灣仔修頓球場舉行，屆時由梁省德校長爲大會主席團主席，主持大會，遊藝節目異常豐富，並有兒童禮物包派送，大會經費除上述八團體分担外，並獲各團體、商號及各界熱心人士捐贈物。

屆時遊藝節目，包括有崇蘭中學舞組表演舞，口技專家陳良忠表演口技，東方體育會舞班担任土風舞表演，馮少寶表演國術（脫戰袍及八卦刀），邵振雄表演八仙劍及雙綢舞等，並設有獎兒童遊戲節目，兒童禮物包則有衛生衣、毛巾、鉛筆、膠水杯、牙刷、糖果、奶粉、麵條等，每人一包。

高逾二丈餘的聖誕老人，在工展會中向遊客揚手歡迎，成爲會場一景。

昨晚澳門賽狗成績與派彩

場次	路程	頭名	二名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	連贏位
第一場	三五〇碼	㊀登陸艦	㊅依然在	二元九角	一元四角	一元六角	六元一角
第二場	五二五碼	㊂靚女	㊃勝利麒麟	三元八角	二元一角	二元七角	十二元六角
第三場	五二五碼	㊀空中霸王	㊃從此興寧	四元六角	二元九角	四元一角	十七元
第四場	五二五碼	㊀特獎	㊀豪華	一元六角	一元三角	一元二角	四元五角
第五場	五二五碼	㊂超音速	㊅大沙梨	二元一角	一元七角	一元六角	五元四角
第六場	四九〇碼	㊀寶威	㊄高歌	六元一角	二元九角	三元二角	廿二元四角
第七場	五九五碼	㊀大南颶風	㊅高峰	三元六角	一元九角	一元七角	十九元
第八場	四九〇碼	㊅欣欣	㊃蕙晒	四元	一元九角	二元八角	十一元八角
第九場	五二五碼	㊄二八佳人	㊃從此興隆	四元九角	二元八角	五元九角	廿四元四角
第十場	四九〇碼	㊂神鞭俠	㊄寶叻	十一元二角	五元一角	七元八角	五十八元七角
第十一場	四九〇碼	㊀愉快週末	㊄電話號碼	三元三角	一元八角	二元四角	十一元九角
第十二場	五二五碼	㊂新玩意	㊅的士高	八元一角	四元	二元六角	十三元一角
第十三場	四九〇碼	㊂得勝將軍	㊀萬事勝意	四元	一元六角	一元五角	六元九角
第十四場	三五〇碼	㊃勝利日	㊅喜臨門	十一元五角	九元六角	二元九角	十七元二角

加價後收入減少 天星小輪股票
價值繼續低跌
九個月來每股跌近九元

【本報特稿】曾經是九龍大規模騷動事件導火綫的天星小輪加價，人們記憶猶新，但是，加價後的天星小輪情況如何呢？相信這是人們所希望知道的吧！本報記者根據可靠的資料和廣泛的訪問天星小輪搭客，作一個綜合性的報導如下：

天星小輪醞釀加價的時候是今年的三月份，而當時它的股票的每股價值約爲三十五元餘，而成交的股數亦極少，這可能是一些感覺靈敏的股票持有者已經有感覺了。果然從那時起，天星小輪的股票價值便開始下跌，直至宣佈正式實行加價的五月，天星小輪股票的價值却跌至卅元以下。其後又再次下跌。這裡且將天星小輪自今年三月份以來之股票價值及成交情形作一比較：

月份	每股最高價	成交股數
三月份	卅五元二角五分	一萬二千股
四月份	卅二元二角五分	八千股
五月份	廿九元七角	七千股
六月份	卅元五角	三千股
七月份	廿九元一角	六千元
八月份	廿七元	四千股
九月份	廿六元三角	二千六百股
十月份	廿六元六角	六千五百七十二股
十一月份	廿六元四角	六千九百股

由這項比較，可以看出天星小輪加價以後股票的價值是直綫下降的，儘管在數個月內的時間，其價值已降低了七分之二。

這次天星小輪加價是祇加頭等，而沒有加二等價的，因此在加價後，頭二等的乘客却也起了一個很大的變動，我們也不妨來一個比較：

去年五月，天星小輪頭等的乘客爲一百一十八萬四千八百六十六人，二等乘客爲一百八十七萬一千四百卅六人，加價後的今年五月，頭等乘客爲八十四萬三千五百卅六人，二等乘客爲二百六十三萬六千二百零八人。

去年六月份頭等乘客人數爲一百廿七萬三千四百卅三人，二等爲一百八十三萬八千八百五十八人，而今年六月頭等乘客爲七十四萬四千七百卅六人，二等則爲二百四十九萬四千二百八十一人。

換言之，去年五月份天星小輪頭等收入爲二十三萬六千九百七十三元二角，二等的收入爲十八萬七千一百四十三元六角，合共爲四十二萬四千一百一十六元八角，而今年五月份頭等的收入爲廿一萬零八百八十四元，而二等收入是二十六萬三千六百廿元零八角，合共四十七萬四千五百零四元八角。今年五月份的總收入雖然比去年五月份的總收入稍多，但是六月份的比較却不同，加價後總收入反爲減少了。去年六月份頭等收入爲廿五萬四千六百八十六元六角，二等收入是十八萬三千八百八十五元八角，總收入爲四十三萬八千五百七十二元四角，而今年六月份頭等的收入是十八萬六千一百八十四元，二等的收入是廿四萬九千四百二十八元一角，總收入爲四十三萬五千六百一十二元一角。比去年六月份總收入減少

爲了慳錢或不願行石級
頭等客改搭二等
加價後至今不變

從這個比較，可見天星小輪在加價後，最明顯的象徵是頭等客大量減少，二等客則增加，而總收入也減少。而這種情形目前如何呢？我們不妨借用天星小輪公司的一位負責人的話來答覆：「這情況完全沒有改善。」

而最近天星小輪有限公司又在各報章刊登廣告，擬將其尖沙咀碼頭廣場原爲月票發售處之地方出租，把月票發售處遷移至一個新的位置，全部出租的面積約爲七百平方英尺，將劃爲三個面積要相等之舖位。相信這些舖位會給該公司每月增加收入一萬數千元的。

至於將來的情形如何呢？相信該公司負責人是無法答覆的，那麼，我們再就教于小輪的廣泛搭客了。

記者訪問了一位打扮時髦、穿高跟鞋旗袍的廖小姐，她說住在尖沙咀海防大廈，每天由九龍渡海往中環上班，記者與她在九龍尖沙咀碼頭二等入口處相遇，問她爲甚麼不怕那麼擠迫的乘客，願意搭二等渡海輪呢？廖小姐笑笑口答得頗好，她說：「本來我對搭頭等或二等都無所謂，不過我每天要由海防大廈步行一段路程到碼頭，雙腳已有點酸軟，我過去是一向搭頭等的，有一次，爲了再走頭等那段石級，不慎穿高跟鞋滑倒在石級上，弄得我[illegible]不堪，從此我就再不搭頭等了，現在，頭等更加了斗零，太煩瑣了，眞是吃力不討好，搭頭等更與我無緣了。」

一位姓黃的工人對記者說：他從不搭頭等，因爲搭二等夠涼快，飄海風吹吓，而且可以向四周八方欣賞海港景色。

又有一位在中環出入口任女侍應的郭先生，被詢以爲何搭二等時，他表示不願被一角幾分的價值所困，只對記者幽默地說：「在香港搵食時間實貴，搭二等可以出閘快，入閘也快。」

在廣泛訪問乘客搭二等的原因中，記者曾訪問一個由九龍渡海往香港唸書的姓林的學生，這位同學才眞的爲了經濟「慳皮」，改搭二等，他說：「天星未加價時，我也不嫌多出一角幾搭頭等，加了價後，更不必累我帶埋頭等了，因爲來往兩次，我搭二等可以慳番三角錢，够我午餐買多三件吃了。」

在訪問頭等的搭客中，記者發現他們之中有多部份是「月票客」，他們覺得搭頭等比較舒服，一次過，出入自如，省却許多麻煩。

此外，一位頭等搭客[illegible]先生對記者說：他搭頭等雖然多花了一角錢，但是他認爲頗愉快，因爲搭頭等不愁沒有位置坐。

至於天星小輪二等船艙有搖風設備，故許多人均認爲嚴冬之際渡海，亦寒風刺骨，爲那些搭了五分錢而「自動降級」坐二等的搭客，到頭時必定會同心情寒，據說有關方面，當初亦曾提議考慮於冬天到臨，然而，事實又怎樣呢？那就要看他們的搭客自己的辦法了。

一位[illegible]的搭客表示：「他生長在那熱帶氣候的南洋，以前根本不知甚麼叫冬季，所以他是極怕冷的，不過他以爲乘船過海，短短幾分鐘，即使冷一點點，也冷不到那裏去，何況，香港人[illegible]，趁早上過海呼吸一下新鮮海風，是件樂事呢。」

改善新界電話服務 今年可實現

電話公司新建自動接駁站 明年落成啓用可減低收費

【本報訊】電話服務諮詢委員會主席胡百全日前表示：該諮委會雖然接到不少有關改善市區及郊區間電話服務及減低費用請求，但在最近之將來，進行上述兩項改善辦法甚微。

胡氏表示：電話條例規定電話公司向用戶收取現有之費用，如要減費的話，該公司條例必須修改，但他表示：電話公司可能在明年新建自動接駁站啓用時，考慮減低電話費用。

有關投訴事件，胡氏表示：諮委會最近接獲鄉議局數度請求，希望能採市區及郊區電話服務改善及減低電話費用，該會請求已轉至建議投訴委員會，提出討論。

提及有關當電話服務被鄉議局指爲效率低及常有阻碍時，胡氏表示：目前此種現象不能避免，因此新界打出之電話，要經過當打老道接駁分站，然後再轉至香港或九龍，但當自轉接駁站落成投入服務後，此種麻煩將隨之消失，而可改善服務及減低費用。

又新界南丫島北段電話供應問題，亦告解決，在明年間即可通話，現目電話公司已將完成數綫工作，同時並在一小山崗上，興建一所電話房，屆時南丫電話問題，可全部實現。

佐治第五學校校生 半島酒店唱聖誕歌

圖片說明：廿四位佐治第五校學生聖誕前夕在半島酒店大堂十五尺高的聖誕樹下高歌。在導師約翰·柏德的領導下，他們唱着傳統的聖誕歌曲，也唱着英國新興的聖誕樂曲。

壽山中學畢業典禮 李會桃頒獎致訓

【本報訊】香港壽山中學前日上午九時在國賓戲院舉行新制中學第二屆、附屬小學第十六屆畢業典禮暨慶祝創校十六周年校慶，到嘉賓名流胡鴻烈議員、該校副董事長吳詩頤、董事李會桃暨文化教育界人士學生家長校友等千餘人。首由校長彭展義宣佈開會，指出該校校務成績及發展方針，並勉勵畢業生應抱忠誠態度做人做事；繼由胡鴻烈議員致詞，李會桃頒獎品並致訓詞，嗣由畢業生代表何浦泉致答詞，李運翠獻紀念品。禮成後，由桃源影業公司放映電影助慶。

該校新制中學第二屆畢業生：吳家鉄、陳徐愛珍、陳怡珍、吳桂容、宋輔棣、金寶、何愛蓮、周浩、坤、何浦泉、蔡淑仁、梁克平、何玲釵、梁勁恩、梁錦泉、黃卓雄、陳小彬、梁秀僊、張玉萍、岑國良、吳月霞、林葉玉珍、李運翠、張煒偶然、馮鴻毅、劉淡城、光、張國平、羅模、李耀華、區美珍、杜受偉、伍飛沛、秦財友、姚浦權、蔡純娥、陳進典、譚瑞娟、楊秀清、陳苑蕭、林宏雅、吳淦美。

附屬小學第十六屆畢業生：吳小玲、李光榮、譚潔娟、何多來、雷慶新、曾仲明、徐小麗、胡浦謙、鍾志成、何爾煒、宋海珍、張玉蘭、黃譪芳、余錦威、許狄狄、尹炳林、黃國強、張達逆、李志強、高志儉。

學藝比賽獲獎者：週記比賽：㈠許靜懿，㈡王雪芬，㈢陳笑珍。中文作文高級組：㈠王雪芬，㈡梁輝權，㈢莫北川。中級組：㈠陳用心，㈡陶志芳，㈢陳笑珍。初級組：㈠吳小玲，㈡譚潔娟，㈢李光榮。中文書法比賽高級組：㈠梁輝權，㈡劉燦煊，㈢吳瑞華。初級組：㈠歐桂華，㈡冼炳雄，㈢王詠娟。英文書法比賽高級組：㈠王雪芬，㈡王志堅，㈢李小元。中級組：㈠陳笑珍，㈡孔祥智，㈢余美梨。初級組：㈠吳小玲，㈡李光榮，㈢黃蕭芳。美術比賽高級組：㈠朱繡棣，㈡王志堅。中級組：㈠韓大喬，㈡黃自民，㈢劉岳章。初級組：㈠王培華，㈡吳小玲，㈢黃崗芳，㈠胡浦謙。乒乓球類比賽獲獎者：班際賽：冠軍中四甲隊，亞軍中五、中一乙隊，季軍中五隊。個人男子單打冠軍劉燦煊，亞軍戴志男，季軍蔡文強。男子雙打冠軍劉燦煊、馮迦登組，亞軍梁輝權、洪祖晉組，季軍蔡文強、溫奕東組。女子單打冠軍李小元，亞軍陳茵玲。籃球比賽：班際賽冠軍中五甲隊，亞軍中三甲隊。

兒童安置所招待兒童

圖片說明：香港兒童安置所，日昨在該所禮堂爲五百名兒童預祝聖誕，並由社會福利署感化組主任何健華夫婦頒發聖誕禮物。（上圖）社會福利署感化組主任頒發聖誕禮物給各兒童。（下圖）兩女童正裝演劍舞節目。

普益商會創辦 百貨展覽會 各地函電致賀預祝成功

【本報訊】香港普益商會此次創辦世界百貨商品展覽，在香港大會堂展覽廳舉行，會期由本月廿八日起至一月五日一連九天，所陳列者均爲各國名廠精良嶄新之商品，蔚爲大觀。該會非祇本港人士矚目，即世界各地商行團體，亦至重視，各地函電致賀者交馳。在展會開幕期前，該會昨接獲新加坡中華總商會來函，對該會舉辦商展，增進貿易，深致頌揚，並祝賀此次展出成功。該會主席洪兆霖。

昨接日本油脂工業會會長三輪壽雄來函致賀，略謂：此次貴會舉辦世界商品展覽，爲香港創舉，將各商品之特點及其進步之製作，介紹認識，尤以對世界貿易交流，有極大貢獻，而在貴會主席洪兆霖先生英明領導之下，加以各委員辦事之精神才智，創成斯舉，至所欽佩，相信展出時期，定極一時之盛，各社團聞風響往，互相交響，認爲香港爲世界市場，商業滿通要港，世界瞭望，今後環球商品，從此會展出，使各國人士有深切認識，在貿易交流上，拓展最大。

該會歷年對會員業務發展，向極力促進，茲藉世界百貨商品展覽會編印特刊之便，特撥出篇幅免費加印「會員商行通訊錄」，由於該刊定印五萬冊，分寄全世界各國，對於會員業務發展，當有協助，昨經將調查表格分寄各會員，請即填就寄返該會，以便刊印。

香港紅卍字會 下月舉行賣物會

【本報訊】銅鑼灣大坑道廿五號香港紅卍字會，將於下月十五日（星期日）即農曆十二月初五日舉行一年一度慈善賣物會，此舉爲籌募該會附設之全免費贈醫施診所、全年贈醫施藥經費，及香港卍慈小學等經費。該會會長以日期將屆，仰望會方各會長同仁，努力勸銷，多做一件好事，務期便到常年無醫無藥之貧病大衆，得以減輕疾苦，以符合該會道慈之本旨，同時冀望各商號，各界仁翁大力支持，多助物資，以使換物會以抵於成，福有攸歸。

美新聞處 本週電影節目

【本報訊】美國新聞處本週在文化館電影室（香港部麼利街八號興聯行一〇三室）放映電影四場，星期四下午八時一刻，星期三下午二時、三時及四時，歡迎各界入座。電影節目如下：㈠聯合國二十年，英語、黑白、三十分。美國廣播公司聯合國通訊員麥茲蘭述自聯合國憲章簽署後二十年來機構的活動情形。㈡高勒佛人民，國語、彩色、二十五分，描述菲律賓群島一島嶼高勒佛的人民成立信用合作社的詳細經過。㈢學習教師，英語、黑白、十分，描述一位年青大學生一面任教一面攻讀教育系的情形。

港澳輪澳門號 明日可望復航

新訂班期方便參觀鬥牛

【本報訊】信德船務有限公司爲響應澳門此次演出轟動一時之西班牙式美女侏儒鬥牛，不惜巨資，日夜趕工，趕速修復其代理航行港澳間之豪華客輪「澳門號」，現已修竣，並定今日出塢試航，如一切進行順利，可望於明日（廿七）（是日仍爲聖誕假期）復航。該公司爲方便港客於明日假期携同眷屬往澳參觀鬥牛起見，已擬定是日航期如次：港開上午十時正及晚上十時正，澳開下午六時正及凌晨四時三十分。港客欲携同眷屬往澳參觀是日鬥牛，可於上午十時乘該輪往澳，於中午三時入場參觀鬥牛。之後更可繼續其他娛樂節目，直至凌晨四時乘該輪回港，明日仍有充份時間上班辦公。如欲在鬥牛完畢後返港，亦可於下午六時乘該輪回港。

此外，該公司亦已另行編定方便港客於以後鬥牛期間往澳之航期表，並決定由復航日起，至各場鬥牛表演完畢，凡乘「澳門號」輪赴澳或由澳返港者，均隨票附送價值二元之茶餐券一張（小童恕不贈送），該券可在澳門愛都酒店餐廳、澳門太平館餐廳、新花園娛樂場酒吧、愛都酒店娛樂場等處使用。各界如有查詢，請電四四五一六二一澳門旅遊服務處查詢。

華僑書院組設文藝寫作中心

【本報訊】本港華僑書院經已成立一長期性之校內文藝組織，定名爲「文藝寫作中心」。該中心現經開始工作，參加中心爲成員之學生，已逾三十餘人。該中心之導師，亦經該院王院長聘定蔡從光教授等共同主持其事。該中心之第一次導師會議，日前在該院舉行，王淑陶院長親自主持。會議決定：㈠該中心之第一期成員，暫定三十五名，其中該院學生佔二十五名，校外其他各校專上學生佔十名，本月卅一日截止申請，下月十五日前審查各申請者之寫作程度，及專長後編組，然後分組活動。㈡該中心暫分文藝理論、文藝批評、散文、小說、詩歌、傳記、及劇本等七組。每一成員可參加一至三組。㈢該中心每月舉辦文藝專題講座一次，由名作家或該院教授、導師分別主持。㈣該中心成員之優秀作品，由該中心介紹至台灣、星、馬、非律賓及本港之什誌、報紙發表，或各地出版單行本。㈤該中心並自行出版一份文藝刊物。據稱：該「文藝寫作中心」，本港各專上院校同學，亦可參加。

美女侏儒鬥牛 第二晚仍滿座

【本報澳門訊】澳門舉行之西班牙式美女及侏儒鬥牛第二場，於前晚平安夜六時半演出，觀衆七千餘人，與首晚同樣滿座。

女騎士比師蒙嬌是晚大逞雌威，因騎牛背鬥，比師蒙嬌馬刺牛節目精彩，彭比路鬥牛亦頗驚險，鬥牛絕技，觀衆大爲喝采。

彭比路鬥牛團全體團員與觀衆見面，隨後由八名侏儒穿着消防制服，由一高佬隊長領隊，表演滑稽動作，亦莊亦諧，場邊由一西班牙樂隊伴奏，全場觀衆被引至笑聲不歇。

各鬥牛勇士，個個將牛戲弄有如孩提，空手以快捷動作避牛，在牛前飛身跳過，將矛插於牛背上，牛前翻後，祗一人拉牛尾，將牛扯倒，其高超之技術，使觀衆嘆爲觀止。

西班牙鬥牛勇士萬殺年表演，在野牛正衝過來時，他由牛頭跳過牛尾之驚人動作，銳頭至爲驚險刺激，萬殺年不但身手敏捷，能從容不迫，俯近牛前，將牛角攪實，隨後再用腳將牛雙角纏住，躺在牛頭上而將頭垂下地，使牛不得不低頭，其驚人之足力，使觀者喝采，掌聲雷動。

觀衆牛角採實節目，是晚有七名西人報名參加採實，結果牛兒龐大而兇猛，十分鐘過後，尚無法埋身，二千元獎金無人奪得，該獎金將撥加在明日下午之第三場中，亦即是週二鬥牛觀衆採實節目，有三千元的獎金。

侏儒鬥牛團第二晚演出惹人發笑之鬥牛技術

漁農處長李覺士 鼓勵街坊建小公園

昨在高街沙趣園祝誕會中發表

【本報訊】高街街坊衆，昨午在新建完成之沙趣園內，舉行聖誕聯歡，漁農處長李覺士應邀參加。維多利亞青年商會秘書致歡迎詞時表示：由坊衆集資，將荒廢垃圾之場地，改闢爲環境清幽之公園，不但有助環境衛生，並可藉此敦睦坊衆聯誼。李覺士處長致詞表示：在目前香港人口環境中，亟需此類小公園，以供坊衆及兒童等休憩地點，雖則市政局普遍建設小公園，但祇能由市政局建築，但政府方面，實在盼望坊衆能因應地方環境與需要，普遍合力自行建小公園，意義甚大。他並代表政府及漁農處對開建「沙趣園」之倡導與成就，表示謝意。最後，由高國樑之女公子高慧明向李覺士處長獻花，遊藝及茶會節目中，由李處長夫人主持抽獎，並分發兒童禮物。

譚氏宗親會今舉行 會慶就職敬老聯歡

【本報訊】香港譚氏宗親會，今在九龍瓊華酒家，舉行慶祝十八週年紀念，第十五屆董事就職典禮暨敬老聯歡會。該會正副主席譚遜渠、譚昌源，正副監事長譚傳極、譚煥章，敦請譚維漢博士主持監誓並致訓，永遠名譽會長譚國光頒發第十五屆董事選任證書，永遠名譽會長譚麗東頒發第十四屆熱心董事獎勵玉照，永遠名譽會長譚立朝致贈敬老紀念品。該會經發柬邀請闔族七十歲以上耆英一百三十餘人光臨敬老讌會，並柬請各界嘉賓僑團及新聞界觀禮，五時恭候，六時遊藝，七時行禮，九時入席。遊藝節目有：粵曲清唱、電影、燈謎、遊藝比賽等。抽獎節目，每席設一幸運獎，其餘人人有獎，另設特別幸運獎十五名，頭獎金牌值三百元，其餘每牌由數十元至百元。該會爲敦親睦族，敬老尊賢，發揚倫理精神，並出版特刊誌慶。該會推行心理建設，特列印孝經，由會主席譚遜渠捐資及孝經一齊在會場派發，提倡孝道。

付八十五元 可買太安樓

【本報訊】港島置地公司在筲箕灣興建中之太安樓，在上星期六開始實行八十五元買樓辦法，大受一般市民歡迎，銷售極佳，因爲付款辦法極之容易，首次祇需付款八十五元起，便可訂購樓宇一層，數日後便可前往律師樓簽約，成爲業主，絕對不需要個人入息，不需購買人壽保險等麻煩手續，以後自住或租賃均可。太安樓現尚餘出售樓數不多，有意置業人士，宜速往訂購，置地公司爲避免擠擁起見，太康街地盤辦事處，在星期假期內全日辦公，模型遊覽室同時開放，歡迎參觀。

讀者意見

希望港府速設專治心漏醫院

敬啓者：

本人向爲貴報長期讀者，對貴報正確言論與一貫服務社會之精神，深表敬佩。本人現有一困惱問題，無法解決，倘承貴報惠予寶貴篇幅披露，促使政府當局加緊注意，則造福兒童，當非淺鮮。事緣本人有一小女，年僅七歲，健康不佳，瘦弱堪憐，前數月曾多次延醫診治，均斷爲心漏症，醫方若不醫理，將有性命危險。但本港之公私醫療機構，現尚缺乏此類設備，求醫無門，近雖有三數同病者獲美國醫院義務醫治，並得航空公司送贈來回機票，得以痊癒返港，此僅同病中之小數，其他爲此病侵害之兒童束手無策，求助無門，彷徨待斃者，不知凡幾許，倘家境富裕，即使遠涉重洋就醫，尚無不可，無奈如本人生活僅足糊口者，自不敢有此奢望，但雖無兒女，孤寡之病，又安能坐視小女瀕臨死亡邊緣，故特將本人困惱之事，向貴報剖陳，一以希望社會熱心慈善人士，予以同情援手，一以促成港府當局，從速設置醫療心漏症之機構，使同病者藉能脫離苦海，幸甚！幸甚！謹上

工商日報編輯先生台鑒　　邵秀花敬上

× × ×

電單車零件常失竊盼當局注意

敬啓者：

本人居於銅鑼灣近紐約戲院，而辦公地點則在上環，以早晚公共車輛擁擠，故自置小型電單車一輛用來代步，早出晚歸，習以爲常。然而近數月間發覺有零件不翼而飛，指揮燈、倒後鏡、螺絲帽等相繼失去，日昨晨早開車打火時，又覺不妥，檢查之下，原來火咀被拆去，幸有一個後備，不致要趕着去乘搭電車巴士，否則就要延時誤事矣。當舖附近擁擠，據謂於晚間十一、二時，間有人佯作修理，實則可能偷拆零件，故希望治安人員對此點加以留意，有懷疑者則查詢，能繩此等竊匪于法，則幸甚焉！

貴報長期讀者之一　上十一月廿九日

× × ×

針灸展出多年 不知有何抵觸

醫務衛生展覽並非官辦

街坊會答辯胡百富譴責書指出

港九各區街坊福利會醫務衛生組委員會發表答辯胡百富議員譴責書，茲節錄如下：

閱報載拜讀胡百富議員在十一月廿九日市政局辯論會中所發表的偉論，其中有一段關於評述街坊會舉辦「街坊醫務衛生展覽會」一事，似有不實不盡之處。原文如下：

「……街坊會年年舉辦展覽會去促進衛生教育，這是一項良好象徵的開始，可惜這些組織似乎忘記了舉行該項展覽會的原意，並且乘機作其他宣傳工作。我是指該項展覽會展覽針灸一事。針灸是華人的一種傳統探病方法，與衛生教育任何一方面都絕無關係。如果街坊會想舉辦一個針灸展覽會，就舉辦一個好了，但自然不是在衛生教育名義之下。作爲衛生教育事務委員會主席，我對此舉必須加以譴責。同樣的，醫務處或醫務委員會也不會許可在這種針灸展覽會展出歐西治療法。我很難明白作爲本屆議員之一的主辦這展覽會的華民政務司，沒有和衛生教育事務委員會商量這項問題……」

根據上錄胡百富議員的所謂譴責，我們就其中指出三點來申明我們的主旨和立場：

一、街坊醫務衛生展覽會是由港九各區街坊福利會醫務衛生組聯合主辦的。我們街坊福利會是一種合法的社團，並不是華民政務司的下屬或附庸；我們有正確的立場，其工作目標是達成街坊的福利。至於展覽會所需的經費來源，均由街坊熱心人士所捐輸的，我們相信很多很多的街坊——不論男、女、老、幼——均可了了。今胡百富議員竟指這展覽會是由華民政務司主辦的，實屬張冠李戴。

二、我們這一個展覽會到最近爲止，已經五屆了，我們的展出目的，在第一屆時開宗明義的指出如下：「……喚起港九數百萬居民對醫療及衛生的注意；其次，將港九街坊福利會醫務衛生組過去所從事有關這方面研究心得，及政府各部門與其他有關社團協助舉辦之各項醫療，以展覽會的方式，更廣泛地介紹給社會各階層人仕，使他們對醫務衛生常識，有更深一層認識。……」上述的一篇話，已將我們的主旨表露無遺，並明確地指出，我們的工作，並不是政府的應盡義務，祇要適合民衆需要的，正確的，我們都不分診域和中外古今，凡有關醫療器材，標本，繪圖，著述，影片等等爲介紹到會參觀的羣衆，俾得增加他們對醫療上的常識。有很多很多的參觀來賓，流連在有幾種展覽室中用筆抄錄他們認爲有價值的資料。

我們深切希望胡百富議員不要斤斤較「針灸與衛生教育任何一方面都絕無關係」。我們應正視羣衆合理的需求，不應稍存界綫的私見。況且胡百富議員譴責詞中有說「針灸是華人的一種傳統探病方法」，然則針灸是華人一科在街坊醫務衛生展覽會中展出，又有何抵觸？怎能譴責我們「乘機作其他宣傳工作」？

三、胡百富先生被選爲市政局的議員已有多年，而我們的展出也歷經五屆，我們從第一屆起，歷年來每次展出的時候，都預發請柬邀請各位議員及各有關機構長官蒞臨出席開幕典禮，巡閱各展覽室，並隨時予以指導的；而且每屆展出的內容，各大報章均有詳盡的報導。我們認爲展覽會場內的針灸展出既然已經歷了五年之久，倘胡議員認爲值得譴責的話，早應提供寶貴的意見給我們，使我們無知的工作者，有所遵循。閣下既是民選議員，且是衛生教育事務委員會主席，未知曾否有過對街坊醫務衛生組委員會加以協助和指導？

最後，我們再申述一下我們的立場，我們街坊會是一個民意的組織，我們完全以廣大羣衆的福利爲依歸，我們並不是政府的御用組織，祇不過是連絡民衆與政府間的橋樑工作，溝通官民間之意見，以求香港之繁榮與羣衆的康樂生活而已。同時，我們的工作，很樂意接受各界人士善意的批評，祇要是有建設性的指導，我們願以十二萬分的誠意來接受的。

葉楓赴台探夫 愛兒行將滿月

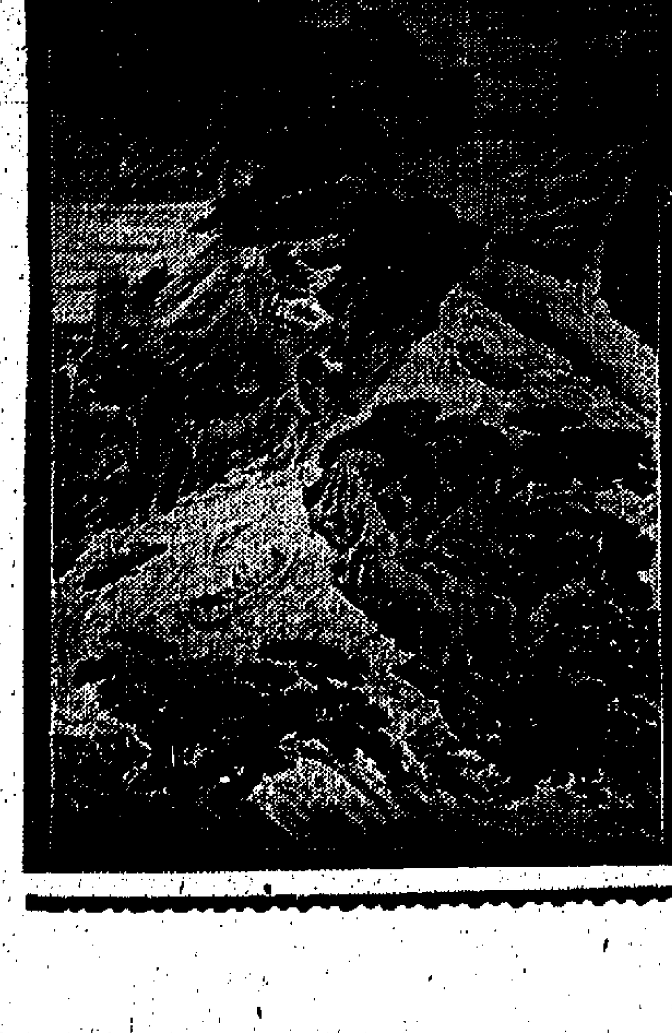
女影星葉楓前日從香港飛抵台北，探視她的影星丈夫凌雲。圖爲葉楓在台北機場留影。（中央社）

葉楓和凌雲生的兒子取名曉龍，尚差五天才滿月，現由葉楓在港的母親和姐姐照顧着。

製餅店等牌照 月底到期

市政局警告換牌人 切勿行賄以求方便

【本報訊】在港九市區內開設之烘製餅店、麪包舖、牛奶製造廠、販賣性食物業及停工等牌照，將於本月卅一日期滿。市政局已通告上述持牌人，希在牌照期滿前轉換新牌照，如在港島則往中環街市，可前往香港市政事務署繳費，九龍方面，可往九龍牌照事務署繳費，並須携帶現有的牌照，以資識別，如逾期未換新牌而繼續營業，將被控告。市政局並提醒持牌人：凡企圖賄賂以期獲得換牌上的方便，無論賄賂出於何種方式，均屬犯法。希各有關人士注意，勿蹈法網。



名詩人作家易君左近作之一「出峽圖」

易君左詩書畫展 明起在聖堂舉行

【本報訊】名詩人名作家易君左教授之詩書畫展，明日上午十一時在花園道聖約翰教堂副堂隆重揭幕，由林子豐博士、邱德根太平紳士、吳明節牧師共同主持剪綵典禮。此次展出之詩書畫共一百數十件，皆易氏最近數年來之精心傑作。書法分對聯及詩幅詞幅，所書皆其本人之詩句，並非鈔寫前人之名句，字體飄逸勁秀，氣韻有之。繪畫有非賣品萬松花圖巨幅與精光四射之十項詩集真蹟二十幅，尤以巨幅牡丹圖最爲精美。易氏決定將所收入十分之三濟貧，仁心義舉，尤爲可嘉。

富石油氣捐萬元行善

獲天義會明星前牌

【本報訊】世界最大之「富富石油氣」，特撥出價值「富富石油氣」一萬元舉行義賣，本利所得，全部撥充救濟助學之用。義賣辦法，概照公價減售，即大罐（廿公斤）三十元，小罐（十公斤）十五元，同時該公司爲獎勵熱心人士義購起見，並捐出名貴獎品，作爲幸運抽獎，以購石油氣一罐，即有機會獲獎，既可實用，又可得獎，復可行善，一舉三得，何樂不爲。茲悉：富富石油氣定本月廿八日（星期三）下午三時，在九龍彌敦道該公司門市部舉行義賣，並邀請紅星蕭芳芳等協助，共襄善舉，購者可由電話：六六五五二七二，即派員照公價送貨到府上，每一用戶可獲幸運號碼一個，以憑抽獎。

五邑工商總會 徵求會員月底總結

明年三月改選理事

【本報訊】五邑工商總會一年一度徵求會員運動，前由關祖堯議員（該會永遠名譽會長）揭旗出發，經定本月底總結，各征求隊長均積極進行，各征求隊員以期限將屆，均努力爭取成績，五邑僑胞入會者至爲踴躍，成績甚佳。昨經理事會議決：㈠該會會費之會員，限本月底前繳納，以維選舉權益；㈡籌備改選事宜，並經定一九六七年一月一日起至三月底爲選舉期間，一九六七年一月一日起開始接納新會員申請入會，三月一日至七日在會所公告候選人名單，四月一日定期開票，四月十一日正午十二時在會所公開投票，四月十一日下午四時在會所舉行會員特別大會，報告選舉結果，並互選正副理事長及各組正副主任。

該會現屆理事任期將滿，經成立「第八屆理事選舉委員會」進行籌備改選事宜，擬定工作程序，並提經理事會本月份例會審查通過施行。昨日到會參加者有：邑彥司徒興、伍保森、甄球、譚休、顧明州、伍麗川、鴻深等，其他如普通會員及會員福利會負責者尤衆。

鴻恩英文書院 祝聖誕頒獎聯歡

【本報訊】九龍鴻恩英文書院慶祝聖誕，舉行頒獎聯歡大會，該校於廿三日分上下午及夜晚三場舉行，員生及家長等二千餘人參加。並於下午及晚上舉行教師家長親睦聯歡大會，由陳鵑校長主持，致開會詞，強調師長家長之聯繫意義，並列舉出家庭與教師之聯繫意義，由游主任頒發各級品學優異獎，陳鵑校長及老師分別致詞，家長教師分別自由暢談，抽獎，茶會聯歡，繼續遊藝及表演，學生均獲禮物一份，盡歡而散。

童軍總會 小狼五十週年 舉辦籌募大會

【本報訊】香港童軍總會小狼支部訂本月廿八日下午八時在該會會所舉行小狼五十週年紀念聯歡會，邀請各支部領袖參加。香港童軍總會爲籌募訓練基金，事務行政經費，及充實營地各項設備，計劃於明年二月間舉行小狼五十週年紀念大會，由馮秉芬爵士任主席，張玉麟、羅兆霖、簡宗偉等任副主席，並由社會各界名流組成委員會。由於香港童軍總會工作範圍龐大，該會需要社會熱心人士及家長熱烈支持，予以大力支持，促成其事。

婦女生活畫報 第廿一期出版

【本報訊】婦女生活畫報第廿一期昨日出版，本期彩色封面爲影星李菁小姐，彩色之頁有十大明星特刊、化妝美容，內容有新年服裝、中西烹飪、兒童衛生等，並附「老夫子」，依連小說「十二月的哀歌」，本期並附鄉趣連載。

易通英專 灣仔分校招生

【本報訊】灣仔易通英專學校，乃名教育家主辦，聘有豐富經驗之中西教師執教，採用低收費，寓教學於娛樂。本月份新址灣仔軒尼詩道七十二號四樓。

黃族宗親會 歡讌宗彥

【本報訊】黃族宗親會理監事等同人，以黃伍邦宗、旅美會山總公所主席、美國僑領黃兆興、黃伍鴻恩，最近回港觀光，特發起歡讌，在會所設宴款待，並由社會名流及黃氏宗親參加，由於各人士及家長熱烈支持，予以大力支持，促成其事。

交通版

西德郵船 夏蒙妮亞貨輪
明日可抵港卸貨廿八開往日本
快富三十日到埠除夕航返歐洲

【本報訊】捷成洋行代理西德郵船夏蒙妮亞號（HAMMONIA）由歐洲載運貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（廿七）日到達本埠。該輪在港停留一日，放碇中環海面，起卸貨件後，擬定翌（廿八）日離港，經程前往日本。

另艘快富號西德郵船（FRANKFURT）現自日本回航，計程將於本月三十日可能航抵香港。該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，落載後，擬定翌（卅一）日離港，經新加坡航返歐洲。

邊行公司貨輪 邊路打自歐來
明晨可抵港落貨卅日返歐洲
邊好同日到埠廿九卽回歐洲

【本報訊】邊行輪船公司所屬貨輪邊路打號（BENALDER）由歐洲開來香港，按航程，明（廿七）日晨早可能航抵本埠。該輪在港逗留三日，寄泊九龍倉碼頭，上落貨後，擬定本月三十日上午離港，回航歐洲。

另艘邊好號貨輪（BENGLOE）則自高雄航返香港，計程亦可於明（廿七）日晨早到達本埠。該輪在港停留兩日，寄泊九龍倉碼頭，落載後，擬定本月廿九日上午離港航返歐洲。

圖片說明：梵蒂岡教宗保祿六世授聖格利高里一等勳章之北歐總裁尼爾遜接受希姆主教頒授勳章時攝。

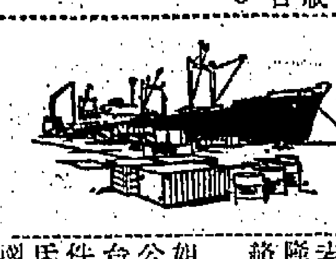
對梵帝岡會議有功 北歐首要人員 獲教皇授勳章

北歐航空公司首要因該公司曾參加最近梵蒂岡會議之代表所作出之特別貢獻，榮獲教皇保祿六世授勳。

北歐航空公司總裁尼爾遜獲聖格利高里一等勳章。該公司義大利區經理伊登及天主教秘書部主任克瓜門東尼，獲聖格利高里勳章。

該等勳章係由北歐羅馬教皇代表高本哈根主教希姆在斯德哥爾摩舉行之一項儀式中頒授的。

北歐公司執行副總裁威克保夏格勒及航務與營業部高級職員，均獲贈梵蒂岡會議紀念獎章。



國泰公司報界協助 為謝愛蓮尋獲舅父

黃英來近照

國泰航空公司台北辦事處，上星期為僑居馬來西亞的中國籍護士學生，找尋失知聯絡十多年的舅父。

這位護士學生乃謝愛蓮小姐，在吉隆坡攻讀護理科，幾星期前寫信給國泰航空公司台北辦事處，表示她猜測失去聯絡多年的舅父黃英來可能居住在台灣，因此，請求國泰公司代她尋訪。

黃英來戰後於一九四五年間離開吉隆坡往上海經營生意，自從黃氏雙親於吉隆坡去世後，黃氏便與吉隆坡的親人失去了聯絡。

國泰當局接到謝小姐之信後，派該公司公共關係代表，並得台北報界協助，把整件事實刊登各報，黃氏閱報後，立刻往見國泰辦事人。

黃氏現在台北標準石油有限公司任職，婚後已有子女三人，於大陸變色時由上海前往台灣。

國泰已將這個喜訊及黃英來的照片寄與謝愛蓮小姐。

大陸澳門截郵時間

空郵：中國大陸 信件下午六時
平郵：澳門 上午十一時 下午二時半 下午六時正 包裹正午
大陸 信件下午一時 包裹下午六時

截信時間 今（廿六）日（星期一）

空郵
- 華北 信件上午十時 包裹上午九時
- 沖繩島 信件上午十一時
- 台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時
- 南越 信件下午一時 包裹正午
- 南韓 信件下午二時 包裹正午
- 美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹正午
- 黎巴嫩、約但、叙利亞、希臘、塞浦路斯、德國、瑞士、法國、義大利、非洲、尼日、利比亞、英國 信件下午二時 包裹正午
- 泰國、馬來西亞、新加坡、錫蘭 信件下午二時 包裹正午
- 澳洲、紐西蘭、菲濟島 信件下午二時 包裹正午
- 菲律賓、關島 信件下午五時 包裹正午
- 印度 信件下午六時 包裹正午
- 緬甸 信件下午六時 包裹正午

平郵（休息）

明 空郵（廿七日 星期二）

- 印尼 信件上午十時 包裹上午九時
- 加拿大 信件上午十一時 包裹上午十一時
- 台灣、日本 信件上午十一時 包裹上午十一時
- 馬來西亞、新加坡、山打根 信件上午十一時
- 以色列、法國 包裹上午十時 信件正午；泰國、伊拉克、巴林、科威特、埃及、蘇丹 包裹上午十一時 正午
- 丹麥、共和國、亞丁 信件下午一時；印度、巴基斯坦 包裹正午；大利、荷蘭、比利時、丹麥、德國、挪威 午時
- 瑞典、非洲、尼日利亞、英國 信件下午二時 包裹正午；黎巴嫩、瑞士 信件下午二時
- 巴西 包裹下午一時；美國、中南北美洲 信件下午二時；夏威夷 信件下午二時 包裹正午；菲律賓 信件下午四時
- 緬甸 信件下午六時 包裹正午；婆羅乃、亞庇 信件下午六時 包裹正午

平郵
- 加拿大 信件下午六時 包裹正午
- 東埔寨 包裹正午
- 南越 信件下午六時 包裹正午
- 日本、加拿大 信件上午十一時 包裹上午十時
- 沙巴、砂勝越 信件上午十一時 包裹上午十時
- 南韓 信件上午十一時 包裹上午十時
- 泰國、寮國、東印度、東巴基斯坦 信件上午十一時 包裹上午十時

廣九車時刻

英段客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
05:56—06:59	14:55—15:55	06:11—07:22	14:29—15:33
06:18—07:33	15:45—16:46	06:35—07:54	15:34—16:38
07:35—08:48	16:50—17:53	07:07—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:48—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:00—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
邊那第（貨）	BENARTY	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	上午
市鋒（貨）	PIONEER MART	美國	美輪	北角倉碼頭	下午
柯沙達（貨）	OZARDA	非洲	鐵行	B十二	上午
夏利膝（貨）	HERMOD	上海	多利順	B泡	上午
海華（貨）	HALLVARD	日本	多利順	B十三	上午
亮星（貨）	STAR ALTAIR	非洲星洲	福來	A泡	下午
萬利怡美利（貨）	MANOLOEVERETT	日本	福來	A泡	下午
彥島丸（貨）	HIKOSHIMA MARU	新加坡	日郵	A二	上午六時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
利達隆（貨）	NEDER RHONE	歐洲	渣華	A一	上午
泰圖士（貨）	TANTALUS	歐洲	太古	A廿七	上午七時
嘉蓮利安（貨）	GLENLYON	上海	怡和	太古倉碼頭	上午
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西環碼頭	下午二時
愛菲馬士基（貨）	EFFIE MSK	美國	捷成	海運大廈	下午

港外線小輪

香港開 長洲線 長洲返

香港開		長洲返	
上午六時廿五分	直航	上午四時	香港仔至西環止
上午七時正	經坪洲梅窩	上午六時十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午六時三刻	經梅窩坪洲
上午九時	經坪洲梅窩	上午七時半	直航
上午九時三刻	直航	上午八時	經梅窩坪洲
上午十時	經坪洲梅窩	上午九時	直航
上午十時三刻	直航	上午十時五十分	直航
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時	經梅窩坪洲
中午十二時五分	經坪洲梅窩	中午十二時十分	直航
中午十二時	直航	中午十二時半	經梅窩坪洲
下午一時半	直航	下午一時半	直航
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午三時五分	經梅窩坪洲
下午三時半	直航	下午三時一刻	直航上環
下午四時	經坪洲梅窩	下午三時三刻	經梅窩坪洲
下午五時	由西環開經香港仔	下午四時	直航
下午五時半	經坪洲梅窩	下午五時	經梅窩坪洲
下午五時三刻	直航	下午六時	直航
下午六時三刻	直航	下午七時十分	直航
下午七時	經坪洲梅窩	下午七時半	經梅窩坪洲
下午八時半	經坪洲梅窩	下午八時十分	直航
下午八時三刻	直航	下午九時	經梅窩坪洲
下午九時三刻	經坪洲梅窩	下午十時十分	直航
下午十時三刻	直航		

香港開 荃灣線 荃灣返

香港開	荃灣返
晨六時半至晚七時半小時一渡	晨六時半至晚七時半小時一渡
下午八時至十一時一小時一渡	下午八時至十一時一小時一渡
青衣島往來荃灣特開上午六時半	荃灣往青衣特開下午11時50分

香港開 梅窩線 梅窩返

香港開		梅窩返	
上午七時	經坪洲	上午六時四十分	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午七時廿五分	經坪洲
上午十時	經坪洲	上午八時半	經坪洲
中午十二時五分	經坪洲	上午十時四十分	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	上午十一時半	經坪洲
下午四時	經坪洲	下午一時	經坪洲
下午五時半	經坪洲	下午三時卅五分	經坪洲
下午七時	經坪洲	下午四時一刻	經坪洲
下午八時半	經坪洲	下午五時半	經坪洲
下午九時三刻	經坪洲	下午八時	經坪洲
		下午九時半	經坪洲

香港開 坪洲線 坪洲返

香港開	坪洲返
上午七時	上午七時五分
上午九時	上午七時五十分
上午十時	上午八時五十五分
中午十二時五分	上午十一時五分
下午一時三刻	上午十一時五十五分
下午四時	下午一時廿五分
下午五時半	下午三時
下午七時	下午四時四十分
下午八時半	下午五時五十五分
下午九時三刻	下午八時廿五分
	下午九時五十五分

大埔滘開 塔門線 塔門返

大埔滘開	塔門返
上午六時五十五分 直航	上午八時廿分 經峽流灣、赤徑、大洞、荔枝莊、深涌、十四鄉。
逢星期日改開上午七時半	逢星期日改開上午九時一刻
下午三時 經十四鄉、深涌、荔枝莊、大洞、赤徑、峽流灣。	下午五時五十分

香港開 大澳線 大澳返

香港開	大澳返
上午十時半 經汲水門、青山、東涌、沙螺灣。	上午三時 經香港仔至西環止
下午四時 由西環開經香港仔	上午六時半 經沙螺灣、東涌、青山、汲水門。
下午六時半 經汲水門、東涌、沙螺灣。	下午三時半 經沙螺灣、東涌、青山、汲水門。

大澳開特別船（逢星期日、二、四、六及公衆假期加開）「香港開」上午八時（經東涌）「大澳開」下午五時（經東涌）

上環開 南丫島線 榕樹灣返

上環開		榕樹灣返	
上午六時正	經索罟灣	上午七時四十分	直航
上午十時	直航	上午十一時半	直航
中午十二時半	經索罟灣	下午三時十分	直航
下午三時	經索罟灣	下午四時五十分	直航
下午六時	直航	下午六時五十分	經索罟灣

上環開 索罟灣返

上環開		索罟灣返	
上午六時	直航	上午六時五十五分	經榕樹灣
上午八時半	直航	上午九時半	直航
中午十二時半	直航	下午一時廿五分	經榕樹灣
下午三時	直航	下午四時	經榕樹灣
下午六時	經榕樹灣	下午七時四十分	直航

今日來往班機

到港班機（星期一）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	西雅圖東京	下午九時廿五分
英航	倫敦印度	下午三時十分
英航	三藩市東京	下午三時卅五分
國泰	新加坡曼谷	下午二時卅分
國泰	西貢馬尼刺	下午四時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午四時廿五分
國泰	金邊西貢	下午五時
加航	溫哥華東京	下午十時四十分
澳航	雪梨馬尼刺	下午七時五十五分
澳航	東京	下午八時四十分
民航	台北	下午二時十分
日航	東京大阪台北	下午一時廿分
日航	東京	下午三時
日航	倫敦印度曼谷	下午三時三刻
日航	東京	下午四時
菲航	馬尼刺	中午十二時廿分
菲航	馬尼刺	下午七時五十分
法航	巴黎印度	下午三時三刻
越航	西貢	下午三時
韓航	東京	下午二時卅分
印航	印度曼谷	下午六時卅分
馬航	新加坡吉隆坡	下午二時
瑞航	蘇黎世曼谷	下午二時十分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅分
泰航	曼谷	下午九時卅分
印尼	耶加達	中午十二時五十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	馬尼刺西貢	上午八時
國泰	西貢金邊	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	曼谷星洲	下午五時一刻
澳航	印度倫敦	下午八時三刻
澳航	馬尼刺雪梨	下午九時卅分
民航	台北沖繩東京漢城	下午二時五十分
日航	台北大阪東京	下午一時廿分
日航	東京美國	下午三時
日航	東京	下午四時卅五分
日航	曼谷印度倫敦	下午四時五十五分
菲航	馬尼刺	下午一時廿分
菲航	馬尼刺	下午八時卅分
法航	東京	下午三時卅分
越航	西貢	下午四時卅分
韓航	曼谷孟買德黑蘭雅典	下午三時一刻
瑞航	東京	下午二時五十五分
馬航	吉隆坡新加坡	下午二時三刻
泰航	曼谷	下午八時
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時五分
印尼	耶加達	下午一時五十分

明日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	西雅圖東京	下午九時廿分
英航	東京	下午三時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
英航	雪梨達爾文	下午九時
國泰	東京大阪台北	下午一時五十五分
國泰	星洲吉隆坡	下午二時
國泰	名古屋大阪	下午六時三刻
國泰	馬尼刺	下午十一時廿分
國泰	印度曼谷	下午十一時卅五分
澳航	倫敦印度	下午五時一刻
澳航	雪梨馬尼刺	下午五時廿五分
民航	台北	上午十一時
民航	東京大阪沖繩台北	下午四時一刻
民航	曼谷	下午十時三刻
日航	東京	中午十二時十分
日航	東京大阪台北	下午一時廿分
日航	東京	下午二時
日航	東京福岡台北	下午七時廿分
法航	東京	下午二時
德航	西德印度曼谷	下午二時廿分
印航	東京	下午四時
菲航	馬尼刺	中午七時十分
瑞航	東京	下午四時卅五分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
東航	金邊	下午一時卅五分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅分
泰航	曼谷	下午九時卅分
越航	西貢	下午三時
印尼	耶加達曼谷	下午三時五十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午五時一刻
英航	東京	下午六時
英航	仰光孟買倫敦	下午十時
國泰	曼谷印度	上午八時卅分
國泰	大阪名古屋	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午二時三刻
國泰	吉隆坡星洲	下午二時三刻
國泰	馬尼刺	下午七時卅分
澳航	東京	下午六時十分
澳航	馬尼刺雪梨	下午六時三刻
加航	東京溫哥華	下午二時卅分
民航	台北	上午十一時四十分
民航	曼谷	下午四時五十五分
法航	曼谷印度巴	下午三時
日航	曼谷星洲印尼	下午一時
日航	台北大阪東京	下午二時二十分
日航	東京美國	下午三時五分
菲航	馬尼刺	下午八時卅分
德航	東京	下午三時五分
印航	曼谷印度倫敦	下午四時三刻
印航	東京	上午七時三刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時廿五分
馬航	新加坡	下午一時三刻
泰航	曼谷	上午八時
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時五分
印尼	東京	下午四時卅五分
越航	西貢	下午四時

出入口輪船預告

中文船名	船類	英文船名	何埠來	到港	離港	往何埠	所屬公司
嘉蓮加利	貨船	GLENGARRY			廿八	華北	怡和
法蘭西斯德克	貨船	FRANCIS DRAKE			廿七	台日關島	怡和
柯沙達	貨船	OZARDA			廿七	日本	鐵行
海華	貨船	HALLVARD			廿七	曼谷	多利順
彥島丸	貨船	HIKOSHIMA MARU			廿七	新加坡	日郵
亮星	貨船	STAR ALTAIR			廿七	日本	福來
萬利怡美利	貨船	MANOLOEVERETT			廿七	星洲非洲	福來
秋田丸	貨船	AKITA MARU	日本	廿七	廿七	星洲非洲	日郵
市鋒	貨船	PIONEER MART			廿八	美國	美輪
華盛頓	貨船	WASHINGTON			廿八	溫哥華	怡和
夏利膝	貨船	HERMOD			廿八	山打根	多利順
邊那第	貨船	BENARTY			廿八	日本	邊行
夏蒙妮亞	貨船	HAMMONIA	洲歐	廿七	廿八	日本	捷成
安藝丸	貨船	AKIURA MARU	日本	廿七	廿八	日本	日郵
亞蘭雅	貨船	ARANYA	歐洲	廿七	廿八	日本	寶隆
東棠	貨船	EASTERN ARGOSY			廿九	澳洲	怡和
邊好	貨船	BENGLOE	高雄	廿七	廿九	歐洲	邊行
芝大隆	貨船	TJITARUM	紐西蘭	廿七	廿九	紐西蘭	渣華
大天丸	貨船	TAITEN MARU	曼谷	廿七	三十	高雄日本美國	太平
邊路打	貨船	BENALDER	歐洲	廿七	三十	歐洲	邊行
大利安	貨船	TRIANON	歐洲	廿八	廿九	日本	太平
士打富蘭克林	貨船	STR. FRANKLIN	非洲星洲	廿八	卅一	日本	渣華
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	日本	廿八	廿九	日本	怡和
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿八	廿九	馬尼剌	美輪
寶利芬馬	貨船	POLYPHEMUS	日本	廿八	三十	歐洲	太古
士打道華	貨船	STR. TOWA	日本	廿八	二日	非洲	渣華
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	廿八	廿九	北歐洲	日郵
湖南	貨船	HUNAN	日本釜山	廿八	四日	澳洲	太古
岩手丸	貨船	IWATE MARU	日本	廿八	廿九	星洲黑海岸	日郵
寶根華利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	廿八	卅一	美國	銀行
波羅西亞	貨船	BORUSSIA	歐洲	廿八	廿九	日本	捷成
約瑟禮士	貨船	JOSEPH LYKES	美國	廿九	廿九	美國	總統
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	美國	廿九	廿九	日本美國	總統
士打順達	貨船	STR. SOENDA	日本	廿九	卅一	非洲	渣華
曼能	貨船	MEMNON	歐洲	廿九	——	——	太古
曜星	貨船	STAR ALDEBARAN	日本	廿九	三十	非洲	福來
亞士馬利	貨船	ASMARI	曼谷	廿九	三十	日本	法郵
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	新加坡	廿九	三十	日本	日郵
柯士曼娜總統	貨船	P. PRES. OSMENA	馬尼剌	廿九	卅一	日本美國	美邦
蒙道	貨船	HONDO	日本	廿九	卅一	歐洲	太平
麥堅尼總統	貨船	PRES. MCKINLEY	美國	廿九	三十	日本美國	總統
諾曼	貨船	NORMAN	上海	三十	四日	紐西蘭	太古
芬泉	貨船	FERNVINW	美歐非星	三十	卅一	美國	多利順
利德和路	貨船	NEDER WAAL	歐洲	三十	三十	中國大陸	渣華
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	三十	三十	溫哥華	多利順
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	日本	三十	卅一	耶加達	捷成
寮國	客船	LAOS	歐洲	三十	卅一	日本	法郵
貌鋒	貨船	PIONEER CONTENER	美國	三十	一日	美國	美輪
羅美頓	貨船	LAOMEDON	馬尼剌	三十	一日	美國	太古
快富	貨船	FRANKFURT	日本	三十	卅一	歐洲	捷成
利賓賓	貨船	LEVERNBANK	日本	三十	卅一	非洲	銀行
浙江	貨船	CHEKIANG	澳星泰非	卅一	一日	基隆日本	太古
伊利諾	貨船	ILLINOIS	美國	卅一	一日	曼谷	怡和
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	卅一	一日	日本	太平
麥格賽賽總統	貨船	P. PRES. MAGSAYSAY	美國	卅一	一日	馬尼剌	美邦
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	卅一	一日	馬尼剌	美輪
安慶	客船	ANKING	基隆	卅一	二日	基隆	太古
海興	貨船	HAIHING	日本	一月一日	二日	曼谷	多利順
永嶽丸	貨船	[illegible] MARU	新加坡	一日	二日	加勒比海岸	日郵
奧林匹亞丸	貨船	OLYMPIA MARU	日本	一日	二日	星洲印度	日郵
譚馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	一日	二日	美國	捷成
和泉丸	貨船	IZUMI MAR	日本	一日	二日	歐洲	日郵
邊那力	貨船	BENLARIG	日本	一日	三日	歐洲	邊行
芝利華	客船	TJILUWAA	澳洲	一日	四日	日本	渣華
萬德希根	貨船	VAN DER HAGEN	非洲星洲	一日	三日	上海	渣華
岳州	貨船	YOCHOW	日本	二日	十四	澳洲	太古
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	二日	三日	沖繩日本美國	美輪
邊多倫	貨船	BENDORAN	日本	二日	五日	歐洲	邊行
科羅地亞丸	貨船	FLORIDA MARU	日本	二日	四日	非洲	太平
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	日本	二日	五日	美國	日郵
寶來丸	貨船	HORAI MARU	日本	三日	四日	星洲非洲	日郵
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	三日	四日	溫哥華	福來
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	三日	四日	印度巴基斯坦	捷成
卡隆賓	貨船	C. CARRONBANK	非洲	三日	四日	日本	銀行
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	三日	五日	日本	邊行
唐士堡	貨船	TONSBERG	歐洲	三日	四日	日本	太平
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	新加坡	三日	四日	日本	日郵
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	三日	四日	星洲印度	日郵
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	三日	四日	印度巴基斯坦	福來
柏鐸諾士	貨船	PATROCLUS	日本	三日	四日	歐洲	太古
荷莎締雅	貨船	HOLATIA	日本	四日	十日	歐洲	捷成
巴士拉	貨船	BASRA	歐洲	四日	五日	日本	寶隆
嘉羅哲達城	貨船	C. GLOUCESTER	日本	四日	八日	歐洲	銀行
適吉	貨船	SCHIEKERK	日本	四日	十日	歐洲	渣華
朝香丸	貨船	ASAKAMARU	日本	四日	五日	星洲非洲	日郵
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	四日	四日	馬尼剌	總統
馬天奕	貨船	MARTINIQUAIS	日本	四日	六日	星洲非洲歐洲	法郵
亞芝利士	貨船	ACHILLES	歐洲	四日	——	——	太古
第八榮進丸	貨船	SHINEI MARU NO. 8	日本	四日	四日	金邊	太平
嘉菲路總統	貨船	PRES. GARFIELD	美國	五日	六日	星洲美國	總統
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	五日	六日	沖繩日本美國	美輪
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	日本	五日	十日	非洲	渣華
祥川丸	貨船	SACHIKAWA MARU	高雄	五日	六日	溫哥華美國	太平
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSIRE	歐洲	五日	十日	日本	怡和
東傑	貨船	EASTERN RANGER	日本	五日	七日	星洲印度	怡和
莎馬拉	貨船	SALMARA	歐洲	五日	七日	日本	鐵行
大韓怡美利	貨船	HUGAEVERETT	日本	五日	六日	星洲印度	福來
海順	貨船	HELIOS	日本	五日	七日	山打根	多利順
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	西澳洲	五日	七日	溫哥華	鐵行
大蘭梯	貨船	TARANTEL	美歐非星	六日	——	——	多利順
海多	貨船	HALLDOR	新加坡	六日	八日	日本	多利順
茂利怡美利	貨船	MURRAYEVERETT	新加坡	六日	七日	沖繩釜山日本	福來
浩生	貨船	HOSANG	沙巴	六日	九日	山打根	怡和
芬賓	貨船	FERNBANK	美國	六日	七日	溫哥華	多利順
恒生	貨船	HANGSANG	沙巴	七日	——	——	怡和
哥姆崙	客船	COMORIN	歐洲	七日	九日	日本	鐵行
海明	貨船	HAI MENG	斗湖	七日	八日	日本	多利順
安慶	客船	ANKING	基隆	七日	九日	基隆	太古
吉隆坡	客船	KUALA LUMPUR			八日	新加坡	太古
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	八日	九日	沖繩日本美國	美輪
士打富士美	貨船	STR. FUSHIMI	日本	八日	十日	星洲南非南美	渣華
捷芭莎	貨船	CHYEBASSA	日本	八日	十日	印度巴基斯坦	鐵行
新達	貨船	SUNDA	日本	八日	十四	歐洲	鐵行
磨鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	八日	十日	美國	美輪
可倫坡城	貨船	C. COLOMBO	歐洲	九日	十日	日本	銀行
德蓮馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	九日	十日	美國	捷成
安娜K	貨船	ANNA K	美國	十日			多利順
威爾遜總統	客船	PRESI WILSON	馬尼剌	十日	十日	日本美國	總統
夏華士泰	貨船	HAVELSTEIN	歐洲	十日	十一	日本	捷成
安東利奧	貨船	ANTONIO	歐洲	十日	十二	歐洲	天祥
大利士文	貨船	TALISMAN	日本	十日	十一	歐洲	太平
邊羅門	貨船	BENLOMOND	日本	十日	十五	歐洲	邊行
柯利近郵	貨船	OREGON MAIL	美國	十日	十一	溫哥華	福來

港澳客輪

東望洋 西望洋 新望洋

開港：上午八時半、上午九時半、上午十時半、中午十二時半、下午一時半、下午三時半、下午四時半、下午五時廿分

開澳：上午七時三刻、上午八時半、上午十時半、上午十一時三刻、中午十二時半、下午二時半、下午三時一刻、下午四時半

飛翠 飛鸞 飛鳳 飛燕 飛騰 飛達

開港：上午八時正、上午九時正、上午九時廿分、上午十時一刻、上午十一時、上午十一時半、中午十二時正、中午十二時一刻、中午十二時三刻、下午一時一刻、下午一時三刻、下午二時正、下午二時一刻、下午三時正、下午三時半、下午四時正、下午四時四十分

開澳：上午八時正、上午九時正、上午九時卅分、上午十時正、上午十時三刻、上午十一時、上午十一時半、中午十二時一刻、中午十二時三刻、下午一時一刻、下午一時三刻、下午二時正、下午二時半、下午三時正、下午三時半、下午四時一刻、下午四時四十分

大來

港開：下午二時正；週末 下午一時半

澳開：半夜二時正；週一日 半夜三時一刻

佛山

開港：下午二時半 半夜十二時半；週末 下午二時正 半夜十二時正

開澳：上午十時正 下午六時半；週末 上午八時半 下午六時半

德星

開港：下午二時正 半夜十二時；週晚十二時

開澳：週一至五 上午九時半 下午六時正；週末 上午八時正 下午六時正；週日 下午四時正

澳門號

開港：下午一時 下午九時；週日 上午十時 晚間九時

開澳：夜晚四時半 下午五時正

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 祇賣一毫 刊登廣告 收效尤高 一紙風行 有目共睹

刊廣告電七三〇七〇八

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

"WASHINGTON"輪 直航：溫高華、西雅圖、朗菲路及砵蘭埠
已到港現在A21泡收貨 廿八日下午二時開行

"ILLINOIS"輪 往：溫高華、西雅圖、朗菲路及砵蘭
一九六七年元月十日到港收貨開行

"HAWAII"輪 往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥。
一九六七年元月十四日到港收貨開行

怡和有限公司船務部啓

聯賽選手隊出師 今戰安德烈

梁偉雄張子慧均申請免役

頭場青年盃賽時信對青漢

【本報訊】曾以四比一擊敗香港代表隊的西德安德烈足球隊，今天再度出師政府大球場，迎戰聯賽選手隊，下午三時半開始比賽。同場加插時信對青漢青年盃半準決賽為序幕戰，于下午一時十五分先行交鋒。門票分十元、八元、六元及三元五角，下午十二時半開始發售。

今天客軍出戰聯賽選手隊，也是該隊此行訪港比賽兩場的最後一仗。根據客軍對港代表隊時的演出，雖然以四比一輕取勝利，但仍未盡全力，他們的腳下工夫純熟，走位靈活，平均確優于港隊，則今天的一場比賽，客軍再勝一仗的成份甚大。

聯賽選手隊的人腳，略有調動，正選門將郭德先離港，將由副選的雷煥璇把關。中鋒張子慧腳傷及梁偉雄申請免役，用郭滿華掛帥，楊偉業及鄭演英分任左翼、右翼，並加選陳少雄、羅國泰生力軍，實力尚不致有大影響。

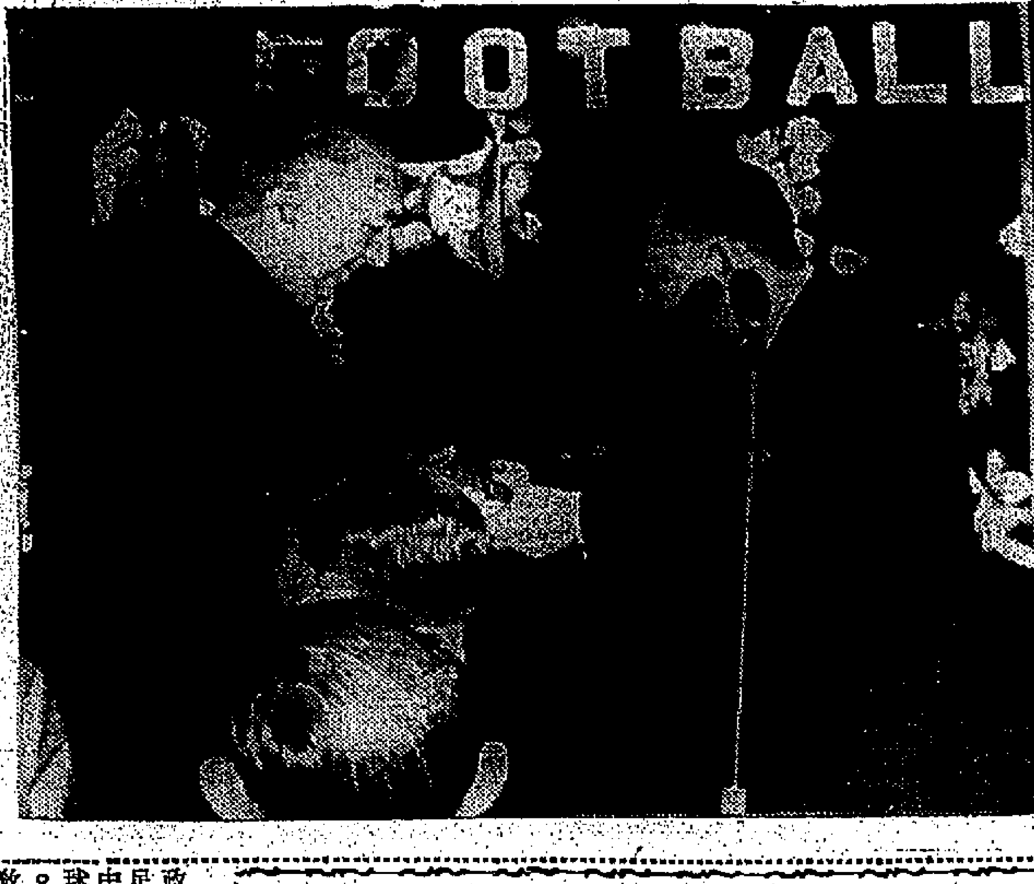
在聯賽選手陣中，後防的門將與中後衛，每一位個人選均甚理想，前鋒方面，右翼黃志強，右輔張子岱，中鋒郭滿華都擅于把握埋門機會，祇是左輔楊偉業拼勁不夠，鄭演英身型吃虧為美中不足。

本來聯賽選手隊的陣容，要比香港代表隊完整得多，攻守力也較強，今天大可予客軍極大威脅，但戰情拉緊，雖敗于客軍，亦可以使比賽成為緊張刺激的賽事。

不過，聯賽選手鋒綫主將之一的黃志強，膝傷未愈，其次駱德興與龍華傑業已在港代表隊對客軍一仗登場，此數人今天能否有水準出，對聯賽選手隊的實力都有極大影響。

因此，今天的一場表演賽，由于客軍技勝一籌，殆好客軍絕無疑問。可是，聯賽選手隊若能用完整陣容應戰，每一上陣球員又能力拼不懈，則客軍雖勝，贏來決不會像香港代表隊那樣容易，那時比賽，不難有緊張精彩鏡頭出現。可是，反過來說，聯賽選手隊今天倘若缺乏戰意，就不僅難望對客軍有大威脅，且有可能慘敗于客軍腳下，失球數字比香港代表隊還多。

今天的足球表演賽依然踢九十分鐘，規定上半場完結之前，每隊准換一人，門將受傷可臨時更換。



・足總招待西德隊・ 足球總會昨晚設埠際宴，招待安德烈隊，席上足總會長李福樹（右），致送紀念品給客軍會長嘉林利留念。

亞洲盃足球分區賽 西區分兩組

東區由中國作主場

【本報訊】一九六七年的亞洲杯足球分區比賽，中區賽擬排定在香港舉行，於三月尾四月初為比賽之期，計中區單位有泰、馬、星、越、港、印尼、柬埔寨、閣星、馬兩隊中已有一隊能求改隸西區，以免自相殘殺，亞洲足協據報已允所請。

至於西區則分為兩組，由於隊伍過多，第一組計有緬甸、錫蘭、尼泊爾、印度，第二組有巴基斯坦、阿富汗、伊朗、以色列。至於取錄問題，由兩組冠軍隊決賽，選勝之一隊，得代表西區。以色列乃上屆亞洲杯冠軍，按常無須比賽，前經爭取權益。

東區由中華民國台北作主場，有中日韓菲四隊，中華民國全國足球委員會，擬定明年三月底四月初舉賽，並且開始籌備，將綜合運動場草皮翻修，以便迎接亞洲杯東區比賽。

足總埠際宴 畢得利辱及記者 險不歡而散

【本報訊】香港足球總會昨在大同酒家，設埠際宴，款待訪港的西德安德烈足球隊，席前由於足總副主席畢德利，在西報發表有侮辱體育記者之嫌的言論，險激起應邀出席的記者退出宴會。後得足總會長李福樹，與主席梁兆綿力挽，才不致弄成不歡而散的場面。

事緣，畢得利在西報體育版，發表一篇文字，大意是西德安德烈隊訪港第一仗，只得五千三百四十八人捧場，收入二萬六千二百六十九元之少，連埠際宴的費用亦不夠，因此，足總實不應擺設這次埠際宴，即使擺設，亦不應邀請記者們參加。

到會的記者，認為他們並非不請自來，是接到足總請柬的，畢得利發此言論，顯有辱記者的自尊心，為了不作嗟來之食，乃一致決定推派體育記者聯誼會幹務秘書顧端甫，向足總會長李福樹，及主席梁兆綿詢問，是否認同這篇文章的內容，就是足總今晚埠際宴的原意。如果是的話，則記者們便一齊退席。

李會長及梁主席，見此情形，極力勸解，指出這是他私人的意思，與足總無關。足球總會是極力歡迎各位的，而且今晚的宴會，不是畢得利請客，而是足球總會請客。

李會長還希望大家大事化小，小事化無，如認為畢得利之言有不對之處，各位亦可在報上對他展開筆戰。

伏。

經過會長與主席的解釋與勸飲後，事始寢息。

席上除了客軍會長加林利與西德駐港領事梅雅致詞，及與足總彼此交換紀念品外，李會長還語重心長的發表談話，認為香港的足運發展，香港的球員，可以到世界各地去參加比賽，這是香港的光榮。

政府已決定聘外國教練

鄭樹顯談星足球

【本報訊】新加坡足總副會長鄭樹顯，在港昨對記者表示：新加坡今次在亞運會足球賽中，只能獲得第四名，如果以本屆亞運足球賽秩序而論，的確已算難能可貴。可是，如果亞運會對於新加坡足球賽秩序，編排得合理一點的話，相信新加坡足球隊今屆是可以奪得金牌或銀牌的。

因為新加坡在分組預賽中，一連四天，比賽四仗，休息一天，又一連兩天便要作半準決賽兩場，休息一天，再作決賽，所以，新加坡足球隊，九日之內，一連作七場大賽，相信這是國際賽中所僅見。

鄭副會長對於新加坡隊今次在亞運會能夠獲得第四名，乃是星政府撥款與國家隊，在賽前作一個半月時間的集訓與鼓勵，才有如此之成績。星隊如果沒有這些款項集訓與鼓勵，球員絕對不會在九天之內，有氣力應付七場大賽。

鄭氏又說，新加坡政府，決定協助提倡足球運動，在教育部中，撥款聘請外國足球教練，作經常訓練。至於聘請那一國的教練，現在仍在研究中，一經決定，便會立即實施了。

足球比賽各場戰果

足球聯賽，昨僅有乙組及青年盃賽，賽果如下：

（乙組聯賽）

加山和警察　一比一

電話勝中華　六比一

狄史勝消防　二比一

（青年盃半準決賽）

木蘭勝東升甲（棄權）

體記聯誼會明日敘會

體育記者聯誼會，定於明日下午六時，在軒尼詩道三六九號樂聖口對面（即天樂里口對面）召開本月份同人例會，由邵維新任召集人。

聯賽選手隊 西德隊陣容

（聯賽選手隊）

領隊：黎頌賢，教練：黎兆榮，隊長：郭錦洪，副隊長：張子岱，隊醫：梁仲偉。

雷煥璇

郭錦洪　駱德興

黃文偉　龔華傑　曾鏡洪

鄭演英　楊偉業　郭滿華　張子岱　黃志強

副選：盧德權、羅桂生、陳鴻平、李炳松、陳少雄、羅國泰、張耀國、李國強。

（西德安德烈隊）

領隊：嘉林利，教練：史莉士，隊醫：史特和。

孛達

譚瑪　布祿士　連拿　華富

嘉富式　史丹尼

蘇士　許伯士　畢滔　洛士

副選：賀加成、白朗勃。

吳道援返國 掀起歡迎潮

【本報駐台記者溫念君十二月廿三日航訊】第五屆亞洲運動會的射擊比賽中，一人連獲三面金牌和一面銅牌的「亞洲神槍手」吳道援，已於本（十二）月廿一日下午四時卅分，乘泰航班機回來了。這位英雄人物的凱旋，掀起了一片歡迎熱潮，松山國際機場中擠滿了各界代表，政府首長和明星美女，都在熱忱地迎接他的歸來。

當泰航班機停妥，吳道援走出了機門，他仍穿他那淺藍色的代表團制服，左胸綴滿代表團的團徽和他好整以暇的在機前，將他獲得的獎牌，一一掛上頸項，隨即高舉雙手，作V字形擺動，笑容滿面的走下機梯。

中華全國體育協進會總幹事林鴻坦，迎前向他致賀，並將一條用金字書寫的綵帶「亞洲神槍手」套掛在他的肩上；然後在瘋狂的喝彩聲中，慢慢地擠出人潮來到大廳，接受正式的歡迎儀式。

在歡迎儀式中，由國聯電影公司的兩位自香港回國的影星伍秀芳，萬儀，笑容滿面，儀態萬千的走向他獻掛花環。由於人太擠了，攝影記者爭搶鏡頭，東搶西奪，終於弄亂了他的頭髮。這位一向嚴肅的神槍手，立刻舉手抱拳，要求大家暫時停止拍照，隨後，他拿出一隻小梳，將頭髮整理妥當，才讓兩位女星先後為他掛上花環。

離開機場，轉赴羽球館，舉行記者招待會。在為時約廿分鐘的招待會中，吳道援卻表現出十分認真而又自謙的態度，譬如各報記者紛紛向他發問，電台記者準備收錄他的談話時，他卻態度十分認真的要求「停止」，不能隨聞即答，要求大家須先提出問題，經過他考慮和交換意見獲得同意後，始行收錄。

他提出這種要求，所有參加招待會的記者們，都未反對，而且都願意讓招待會的時間自然延長，並且選代他設想適當的詞句，這種互相幫助的情形，在一般記者招待會中很難看到的。

但吳道援的態度卻十分謙和，予人以好感，他並不感到自滿。當他被問到是否要參加下屆世運（一九六八年墨西哥世運）時，他說他希望參加，但他謙虛地說，它的成就與世界的紀錄相差很遠，他要加倍努力的去準備。

一般國人對吳道援的印象都很好，都說他具有極大愛國心，態度嚴肅，雖不善詞，但卻能把握重點回答問題。可是使人感到意外的，是他怕談婚事，一經提到這個問題，他不待別人問完，即用帶有上海音的國語說：「得幫忙，不談這個吧！」他有一點不大自然，好像是不好意思。有些記者不放鬆這個問題，繼續追問他何時結婚時，他很幽默地回答：「到結婚時，我會送喜帖給各位的。」

吳道援在台北會受到各方的熱烈歡迎，當晚六時卅分，中華民國各界代表，在三軍軍官俱樂部設宴歡迎這位神槍手。廿二日十一時四十分，江西同鄉會贈送吳道援「凱捷」錦旗一面，並設午宴招待。僑務委員會高信委員長，並以「海光」獎章頒贈他。省主席黃杰，也以金牌獎頒給他和吳阿民、紀政等三名金牌得獎人。

今（廿三）日上午十一時，蔣總統特別召見吳道援、吳阿民和紀政，予以嘉勉，他們並分別與蔣總統攝影留念。

吳道援返國回到祖國，同胞們確實熱忱地歡迎他，人群的視線對著他，鎂光燈照著他，掌聲向著他，街頭巷尾談著他，其狂熱情形，較之當年「鐵人」楊傳廣首次在亞運獲得金牌返國時，有過之而無不及。

他抵達台北當晚八時二十分，即在台灣電視上與全國觀眾見面，電視公司為了他的抵達，將新聞節目延後了二十分鐘。

有人認為，吳道援是我國付出代價最少而收穫最大的運動員，在他長年累月的練習中，未花用政府一分錢，他甚至表示不接受中華體協會準備為他購買參加下屆世運練習用的子彈錢。他是以私人出錢，為國爭光，他有入美國籍絕對機會而願意仍作中國人，不像楊傳廣受了國家的培育，花了國家的大筆錢，留在美國不願回來，甚至公開表示不作中國人，兩者相比，尤顯出了吳道援的難能可貴。（十二月二十三日寄）

嚴副總統（中）與三金牌選手・及楊森（右）合影・

第五屆亞運會 田徑賽總檢討（上）

由十二月十日起連續舉行之亞運田徑賽，已經在十五日下午六時全部結束了。亞運會行將閉幕的凱號。

凡是運動會的舉行，以田徑為主，球類比賽為附，乃國際體育協會所規定者，所以田徑賽是應要全部舉行，而球類及其他運動比賽，可由當局的主辦國自由選定舉行。

這次泰國傾全力來主辦第五屆亞洲運動會，男女田徑比賽項目共有卅四項，其中男子廿二項，女子十二項，包括增設女子新五項運動，及四百公尺兩新項目在內，以此統計，比前四屆多了兩項女子賽項目，這在歷屆亞運田徑賽創最多競賽項目的破題兒第一次。

大會值得歌頌

大會自十日開始，展開田徑賽以來，不論在場地設備的先籌及工作人員的負責，種種措施，都有良好成績表現，尤其是對每項競賽，均能按照原定時間進行，充份表現守時美德，這是值得歌頌的。尤為難能可貴者，在這六天的大規模田徑熱烈競賽中，各國選手都能在融洽友愛氣氛中進行而完成，雖然間中對女子跳遠冠軍誰屬問題，發生一小點誤會，但大會能迅速地以合理手續解決妥當，這也值得歌頌的事。

亞運會田徑賽已經全部結束了，在這六天來完成卅四項目成績統計，創造新猷的凡有十七項之多，平上屆紀錄者共兩項，內計：

男子組破九項目，女子組創八項新紀錄項。

在創造大會最高紀錄當中：田賽共有九項，男子四項，女子佔五項。徑賽共有八項，男子六項，女子佔兩項。

短跑成績意外

由此數字看來，除了女子新五項運動及四百公尺為本屆的兩新項目外，創造新紀錄者，已超過全部競賽項目過半數，確是本屆大會最豐富而寶貴收穫，為亞洲運會史上添寫光榮史績的一頁。

在今屆亞運各項目演出中，最受觀眾注目的男女短跑的成績，是為最差的一項，他們的水準，仍未提高，甚之還比上屆為低，這可見近年來短跑人材還是不易培養出來。

據日本隊的飯田會創造百公尺十秒一及二百公尺二〇秒九的驚人成績，消息傳來，在當時各國田徑隊人士，都以為日本必獲此兩項短跑金牌，那知事實粉碎了這個消息，卻被馬來西亞的邁加帝串囊括去了。這個邁加帝串，乃以上屆十秒六的百公尺獲亞軍，這次竟能以十秒五平上屆紀錄而奪標，這連他本人夢想不到的收穫，而且他在二百公尺，竟以廿一秒五，落後了點二的成績，反而奪獲第二屆金牌，這是他的僥運。

中距離的四百公尺及八百公尺，仍然是印度人的天下，尤以八百公尺創就的成績一分四九秒四，比去屆一分五二秒六強得多，倘若印隊這次不參加，可能是馬來西亞與日本所瓜分。

長距離的一千五百公尺，五千公尺，一萬公尺及馬拉松賽跑，均由日本稱雄包辦四項金牌，各國選手雖以四敵一，由各屆及今屆的演出，日本隊仍然出產長距離人材的國家，對短跑人材，還是缺乏，這是否地理環境的使然，頗令人尋味。

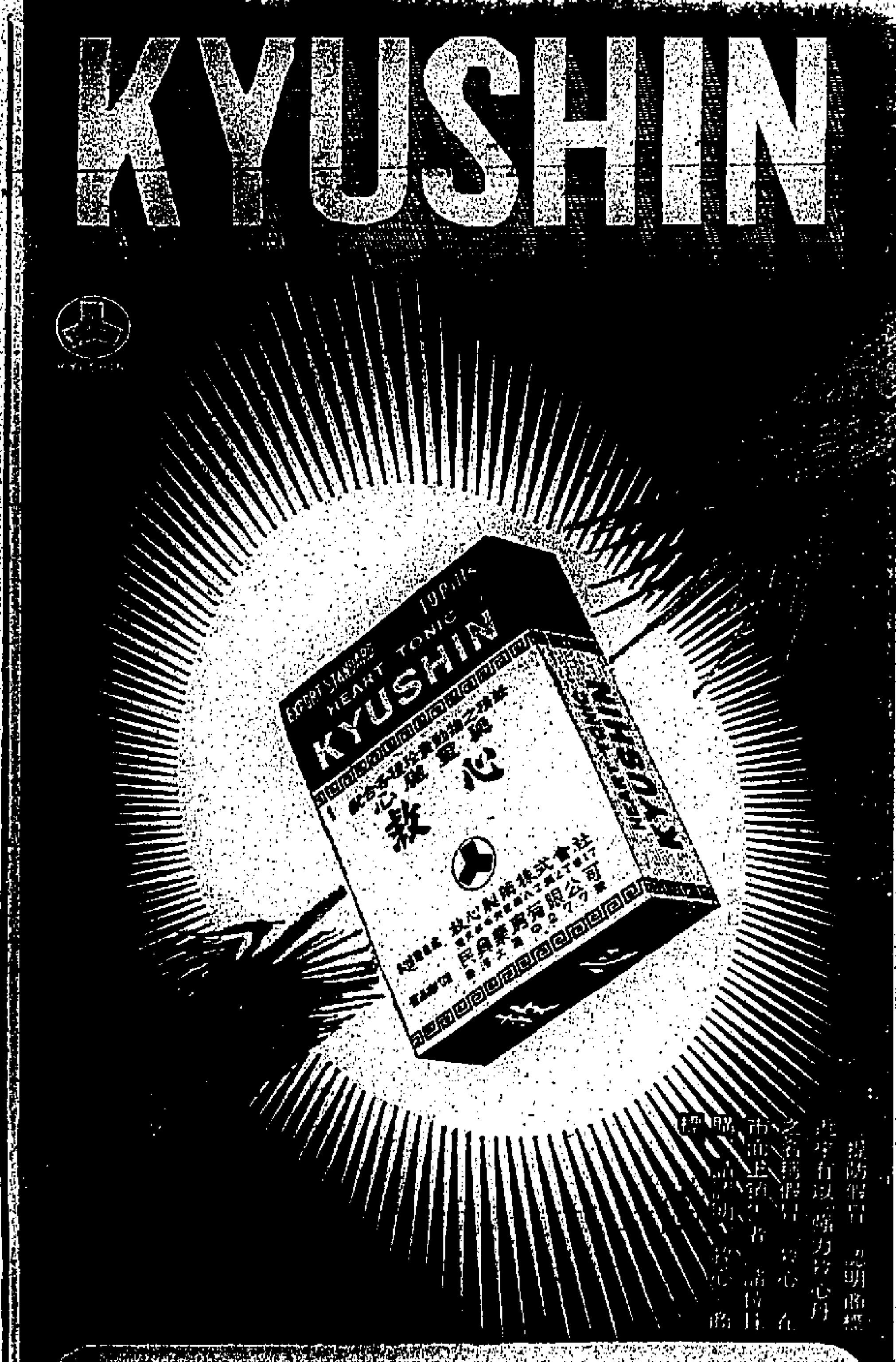
各國選手實力

田賽方面，日本選手，自戰前遠東運動會以來，都是以跳遠稱霸遠東，而亞運會以來，還是以此為拿手好戲，在首次、三屆亞運中，尚有菲律賓及中國隊與之爭一日之短長，但在近屆來，幾至難逢敵手，且除跳高為印隊奪得外，其他均為日本所囊括，大如以撐竿跳高的四公尺七○，相當接近東京世運的五公尺一紀錄，身手非凡也。

四百公尺中欄與一百一十公尺高欄兩項目，前者仍是日本的佔有物，後者乃巴基斯坦唯一金牌持有者，高欄成績十四秒四，比上屆卻差點一秒，未符理想。

人算不如天算

四百公尺與一千六百公尺兩項接力賽，馬來西亞隊憑以人材，實力的均衡，本可獨捧兩金牌，但大馬的主將邁加帝串，在當日跑完四百公尺接力賽而獲得冠軍後，不幸扭傷腰力，故未能繼續在同日參加一千六百公尺接力賽，大馬隊失去了一名大將，實力因之受影響，結果變成銀牌，為可惜的一面金牌，人算不如天算，奈何？



麗華　麗都　仙樂　國賓　民樂　佳院巨片聯盟

·第一炮·

新院線新神鉅片上陣精

敬請注意開映日期

英雄烈女

本院等五院組成新綫，按期推出各大影業公司首輪巨片。茲欣逢麗華戲院新院落成，特選中影公司出品鉅製片之超級鉅鐸「英雄烈女」為新綫首炮獻禮，該片由唐寶雲及葛香亭領銜主演，內容以戰國時代齊燕大戰，田單巧佈「火牛陣」，璇姑撲丹惑香君等情節為主，場面雄偉，演技動人，新綫鉅片，珠聯璧合，尚祈愛好佳片者勿失交臂焉。

監製 胡健中　製片人 龔弘　導演 李嘉 李行 白景瑞

中影公司超特巨鐸

五院新綫第一炮

晨操摘述 一週間馬態起落

陶樂駿

這週間，操得好的馬為數不少，意味到各場將掀起劇戰了。

第一場蒸瓶的三匹馬較有暗顯的是金手指和海軍勛章，而和平萬歲的狀態堪勉保持。

金手指各有好手助陣，在常理而言是機會最大的，海軍勛章很勇，近一課何國英的半哩，末段衝得強，狀態大勇，此兩駒的勁態均宜注視。

黑旋風的腳法仍重，萬年香返況漸佳，都不過是第二流的角式，騰輸、步法欠活潑，多時操練，機會平平。

第二場第三班一哩，郝子的雅蘭富，狀態很勇，近週試一哩快功夫，氣勢如虹，另一匹及錄，氣力很強，但蹄姿欠活潑，質素並非很高，而脾氣不馴，斯為美中不足，路露威降班加十磅，蹄姿靜美，清秀有秘，如取此駒上陣，有突襲半冷機會。

奮門，蹄姿清脆，點地無聲，試六化郎有輕巧腳法，氣力雄壯，瀟洒活潑，兼而有之。

特美驅氣勢雄

第三場第七班五化郎，受驅先霸腳法輕巧，但勁力不強，已有退化跡像，出短途非所宜。

再見，近期操兩課半哩，狀態稍佳，實貝林，有上佳腳法而欠雄勁氣氛，高飛、有實而操練不正常。

好玩意腳法清爽活潑，輕盈有秘，近況轉勇，彈力很強，全程有高速，過去尖成熟程度不足，近期進步甚多，由梁錦垣出策，是半冷門佳選。

奕晨操練程序仍感未足，步伐雄壯，近況尚邁正常狀態水準。

特美驅的狀態大勇，試六化郎之後繼試一哩步伐豪放，氣力實壯，全程有雄渾氣氛，佳態畢呈，此次有力爭雄。

夜遊時經常耿課，側重出賽時憑質力拼，其餘未達爭勝水準。

飛馬金榜近況佳

第四場第四班九化郎，飛快池分試金榜與萬壽無疆，金榜近況很勇，蹄姿靜美，佳氣力充沛，近期的六化郎，文靜瀟洒，佳態撩人，如取金榜上陣，應佳路合，有力爭勝。萬壽無疆質素仍高，走在作間歇性操練，恐未能拉長氣力。

飛馬驅升至此班，再加八磅，負力很大，但狀態仍勇，而質素在第四班，估計尚高些，近期操六化郎，輕盈有秘，步姿外溢，仍有力進襲半冷門。

敖鯨火氣很盛，操練以半哩為主，未如理想，小亮雄，氣勢雄壯，步大壓歡，操練手法雖不甚積極，仍有突襲機會。

幻想威字狀態勇

第五場第七班五化郎，金驥步伐雄壯，質素又高，近期助手的半哩及六化郎將有雄勁氣勢，可以爭勝。殷后質新而操練未夠極。幻想腳法雄壯，火氣盛旺依然多勇，出短途甚佳，既有望由鄭棣池操練，試六化郎文靜瀟洒，輕巧活潑，進步兆速，均有力突襲半冷門，上佳狀態未勇。

九龍城 國際

今天續映

邵氏出品 民間故事 彩色鮮艷 藝術巨片

蝴蝶盃

丁紅 金峯 主演

西片下集 今日10時半

飛天老爺車

佛列麥梅利主演

今天五時半 餘映片

結婚的秘密

陳齊頌主演

尚有戲院廣告刊十頁

永華

今天4時半場

姐己

林黛 主演

銘謝觀眾連日滿座

邵氏兄弟公司發行 艷情打鬥彩色巨片

聖誕節市的檢討

天氣失常，市民消費力又弱，各種貴重聖誕禮物及禦寒貨銷量銳減，即使基本消費稍增，亦難填補損失，總銷值比去年退縮二成半以上。因此，對今年年宵品市亦未敢看好。上週因銀行年結，商場銀根頗緊，放賬已逐步收縮。

【一週經濟綜述】昨天是聖誕節，也是狂歡的節日，上週在聖誕節前，港九商場已不比平時熱鬧，再加上農曆冬節，其市更旺，可是在過去一年來，港九多災多難，工商業均非好景，市民購買力欠強，所以整個節貨銷流量，仍比去年縮減，除了冬節在平淡中度過外，聖誕節總銷量，有人估計，亦比去年減銷百分之廿五以上。

雖然各界青年男女對於慶祝聖誕節風氣日盛，有一部份基本消費品如：聖誕咭及晚會裝飾品等總銷量不但未有減縮，反爲比去年增加百分之二十以上，但其他較爲貴重的聖誕禮物，銷量均告銳減，較爲熱門的鮮果總銷量，亦僅能達到去年的水平而已。在各類聖誕果品中，較爲著名的伍錦橙，成爲最大熱門，曾經吃過伍錦橙的人都知道它的特點是無渣無核，汁甜多汁，並兼有金山橙和新會橙的風味，故吸引力特強，爽甜而帶美味的一號鑽石紅坪則爲第二熱門，居第三位者則有台灣蜜柑，新奇士蜜橙和天津雪梨。蜜柑今年個頭特大，味道與常甜蜜，故相當流行；新奇士蜜橙則已屆最成熟期，清甜無比，不過正因如此，不易久儲，原船到貨每箱爛貨頗多，購買時多前往有信譽的公司揀選。

據有關商界人士指出：在聖誕節前，由於消費力弱的關係，再加上天氣反常溫暖，冷的時間不多，所以影響各種節貨銷流頗多，尤以禦寒衣著最受打擊，除了鋼琴、毯氈、皮褸、女大褸、恋手袋，羊毛衫，收音機，名貴手錶，上等西衣絨，上等女衣料及洋酒等作爲聖誕禮物，一年比一年減少外，這些貴重物品，連日用亦告減少，祇靠價貨及必需品銷量尚能保持去年的水平，或稍爲增加而已。由於貴重禮物銷流量銳減，故即使一部份基本消費稍增，亦難填補其損失，所以整個總銷值仍遜過往年。

由聖誕節市觀之，大家對今年農曆年宵品市，亦未敢看好，所以各業入貨，都加此節制。

聖誕節過後，新曆年關又迫近，各中外銀行在聖誕節前，已加緊辦理年結，對於已到期的放款及利息，都份追回，所以商場銀根，頗爲緊俏，各業盼賬，亦逐步收縮。

港今年聖誕節假期，本港各中外銀行，一連休息三天，到了本月二十八日（星期三）才照常營業。

現在各銀行辦理年結，已告一段落，所有定期存款，儲蓄存款，已先後截息，僅有外商銀行之兩家計至月底爲止，而透支利息大部份亦計至月底，待聖誕假期過後，各銀行仍繼續辦理年結未完事務，直至元旦爲止。

在辦理年結期中，商場銀根固然緊俏，銀行頭寸亦因應付出入口押滙而緊，銀行同業拆息再由六厘升至六厘一五，比半月前五厘七五之價提高頗多，兩週期息價，且與六厘三七五，迪日成交頗多。

米糧供應已轉鬆弛

上週關本港政府當局爲滿潮劑米市供求，以平抑漲風，特宣佈一九六七年米糧政策不變，除了照舊由卅八家入口商分爲一百一十點輸入外，并增加明年第一季（一、二、三月）入口米額，即照八萬八千噸基數增加自由額百分之七點五，全季共九萬四千六百噸，儲糧額仍爲四萬四千噸。

由於上述消息之影響，再加上泰國逐步開放米糧輸港，同時柬埔寨，澳洲及中國大陸各方面均有新米運來，所以本港米市供應，已告轉鬆，米價亦漸見回跌。

據入口米商消息：泰國政府自離開放米糧，米碎出口批准一部份大米輸港後，該項新米已陸續運來，據報英上美、大嶼山及大華山三艘貨客船，先後由曼谷載米開來香港，其中大部份新屬米碎，少數屬百分大米，三兩日內，則可陸續到達，現仍有大量百分百大米，在曼谷候船運港。

又據透露：泰國政府對於大米輸港，初期批准十家米商辦運，每家四百噸，最近又繼續批准五家米商運來，每家二百噸，即共已有四千八百噸（四萬八千包），在最短期內運港，由此顯見泰國方面大米供應漸見充裕，不久的將來，仍有較大量運來。本港泰國大米價，在過去數日間，每担已降低二、三元，如肯地園齋大米每担由八十一元降至七十八元三，預料泰國新米到後，各種米價將仍繼續下跌。茲將上週末本港米價及泰國最近調整之米種出口價，分誌如左：

本港米價：柬埔寨二十至廿五巴仙粘米七十元，泰國黃香蕉白米每担七十八元三角，黃三K白條每担五十六元九角，紅飛燕白條每担四十八元五角，藍培糯條每担四十七元，藍印糯條每担四十七元，背雙刀糯米每担六十七元，紅鶴糯米每担六十二元八角，大陸洪字新絲苗每担八十四元三角。

泰國米出口價：新華南粘每担八十三元三角，日字新油粘每担八十二元三角，桂花粘每担八十三元一角，七担糯每担六八元三角。

泰出口價：曼谷碼頭（FOB）。甲級百保升大白米。乙級百保升大白米六十鎊五先令。丙級大白米六十鎊十三先令。上庄新五保升白米五十九鎊十六先令。五保升新白米五十九鎊四先令。十保升新大米五十八鎊十一先令。十五保升新白米五十七鎊十七先令。廿保升新白米五十七鎊六先令。特別上庄廿五保升白米。廿五保升衛生白米。卅五保升米。四十五保升衛生白米。三號新米十二先令。頂上一號新米五十五鎊十二先令。上米坐四十八鎊十先令。中米坐四十七鎊十八先令。頂上一號米碎四十七鎊十先令。上一號米碎四十五鎊十二先令。中一號米碎四十二鎊八先令。十保升長身新糯米四十鎊十九先令。十保升圓身糯米五十四鎊九先令。上糯米五十四鎊十先令。甲級百保升糯米卅七鎊十三先令。乙級百保升糯米五十四鎊。五保升糙米五十三鎊三先令。十五保升糙米五十一鎊八先令。上糙米五十一鎊五先令。百保升熟米五十四鎊七先令。五保升長身熟米五十六鎊十二先令。五保升圓身熟米五十二鎊六先令。十保升長身熟米五十二鎊六先令。十保升圓身熟米五十二鎊一先令。廿五保升圓身熟米五十一鎊九先令。

棉紡業展現新姿 幼紗價巨幅漲升

香港棉紡工業產銷在穩定中展現出新的勢態，港產幼紗的售價，上週竟能擺脫低位而呈巨幅躍升，不論普通紗，半精梳到全精梳紗，每包均上漲二十元。在新曆年關接踵而來的時候，幼紗售價能夠作有力的調整，實在并不容易。今年來，幼紗銷路一直欠佳，售價不斷低卸，雖然粗紗生意特別暢旺，價格亦堅挺，但還不易使幼紗頹勢扭轉。在最近的兩、三個月來，紗廠爲了避免幼紗過剩的威脅，已盡量減少生產幼紗，同時也加重了粗紗的生產，使幼紗產銷逐漸趨於穩定。近月來布廠與針織廠需用幼紗均告回增，供求漸見拉緊，紗廠售價也畧爲扳硬。最近，因生產幼紗的長纖維棉花，各地來盤突告上漲，每磅普比前漲了二便士，以墨西哥及東非棉現時的訂價，每包漲上了四十港元。基於港產幼紗的售價，今年來一直偏低，利潤至爲微薄，其中有些紗廠的售價，更貼近成本，因此，棉花成本一旦增重，紗廠自不能不提高售價以茲彌補。

在布廠及針織廠實銷增加支持下，紗價緊，再加以棉花價漲，成本增重，在這些利好因素直接刺激下，幼紗售價遂得以順理成章作有力的調升。

目前幼紗售價雖提高了二十元，但以現在長纖維棉成本價格計算，幼紗的利潤依然較一般粗紗及中支紗稍遜。由於幼紗本銷需求繼續增，布廠及針織廠手上仍有不少訂單，棄且是纖維棉花售價近期內亦難望回順，故幼紗售價仍可看好。

本限年度棉織品輸英，已屆尾聲，而今年全部配額，亦將順利完成輸出。現時，紗廠、布廠、毛巾廠及製衣廠等，均加緊作最後的付運。

今年香港棉織品輸英雖遭遇到不少困難，如英國碼頭工人罷工，附加稅撤銷期間提早公佈，以及實施新經濟政策等，這些對英商落單訂貨與港貨去銷都有很大的影響，但本港廠商仍能完成全部輸出配額，這是難能可貴的。

可加指出的，由於英國商場聖誕節貨銷路比預期好，英商向港訂購遊期成衣及棉織品信心已告加強，大量訂購數量尚屬不大，雖然但由於附加稅已告撤銷，故預料明年上半年成衣及棉織製品輸英，將可能比今年明顯好轉。

由於英國商場銀根仍將是長期性趨緊，以今後英商訂貨將仍多託售方式做開的多，但託售方式并非資金薄弱或一般中小型廠家所能接受，故今後英國的生意，將大部份集中於大廠手上，小廠家處境，勢將越來越困難了。

工商界

糖市無大變

近來國際糖價，無大變動，但在一般糖商的觀念，認爲明年第一季內，糖價尚有回升的機會，對於遠程地區的砂糖仍未敢訂購，台灣新糖，雖然開始大量生產，但新盤遲遲未開出，本港糖市，暫時牛皮靜穩。

週一那天，國際糖情未有報告，白砂糖大盤無成出，赤砂糖近期花貨成出三十噸，每担十九元五毫，庶片糖成交較暢，每担以卅四元及卅六元成出五百卅缸。

週二國際行情報告倫敦市場現貨每噸企住十三鎊十先令，十二月花貨每噸仍爲十三鎊十五先令，明年三月花貨每噸由十四鎊七先令降爲十四鎊四先令。紐約市場現貨每百磅企住一元四毫美金，明年二月花貨每百磅企住一元三毫四仙美金，三月花貨每百磅企住一元四毫美金。本港市情，仍無變化，榴花粗砂碼頭交貨每担以廿元〇七毫成出二十噸，赤砂近期花貨每担以十九元五毫成出二十噸，庶片糖每担以卅四元成出二百八十缸，翻煮片糖每担以廿四元成出二百五十缸。

週三國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企住十三鎊十先令，十二月花貨每噸企住十三鎊十五先令，明年三月花貨每噸由十四鎊四先令降爲十四鎊三先令。紐約市場現貨每百磅企住一元四毫美金，明年二月花貨每百磅企住一元三毫四仙美金，三月花貨每百磅由一元四毫升上一元四毫二仙美金。本港市情，因有金邊及寮國客大量購買，榴花粗砂倉貨大盤成出七百二十噸，其中有三百二十噸每噸成三百四十四元，又有三百噸每噸成三百四十三元，另外一百噸每噸成三百四十二元。台灣特砂週末到港，碼頭交貨有三十噸沽出，每担成廿八元。赤砂碼頭交貨價無上落，每担仍以十九元五毫成出廿五噸。片糖成交亦暢，翻煮片糖每担以廿四元成出二百五十缸。

週四國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企住十三鎊十先令，十二月花貨每噸由十三鎊十五先令躍升至十四鎊十七先令，原因是拋空的實家有補入，明年三月花貨每噸由十四鎊三先令升上十四鎊八先令。紐約市場現貨每百磅由一元四毫美金降爲一元三毫七仙美金，明年二月花貨每百磅企住一元三毫四仙美金，三月花貨每百磅企住一元四毫三仙美金。本港市情，因冬節關係，大盆按價無成。

週五國際行情報告，倫敦市場每噸企住十三鎊十先令，十二花貨價格回升後又告急降，每噸由十四鎊十七先令驟降至十二鎊十九先令，明年三月花貨每噸由十四鎊八先令降爲十四鎊四先令。紐約市場現貨每百磅企住一元三毫七仙美金，明年二月花貨每百磅企住一元三毫四仙美金，三月花貨每百磅企住一元四毫三仙美金。本港市情，無甚變化，榴花粗砂出口庄又有購入，每噸以三百四十三元成出三百噸，赤砂本港煮家補吸，每担以十九元五毫成出三十噸，片糖成交甚暢，庶片糖每担以卅四元及卅六元成出七百五十缸，翻煮片糖每担以卅四元成出三百缸。

週末國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企住十三鎊十先令，十二月花貨已無報價，因近月底，明年三月花貨每噸企住十四鎊四先令，五月花貨每噸企住十四鎊十二先令。紐約市場現貨每百磅企住一元三毫七仙美金，明年二月花貨每百磅企住一元三毫四仙美金，三月花貨每百磅企住一元四毫三仙美金。本港市情，出口庄續有購買，榴花粗砂每噸以三百四十五元成出一百噸，其餘按價無成。

麵粉市光

麵粉市情，稍有變化。加拿大麵粉由明年一月份起提高訂價，每百磅提高一毫五仙美金。本港市情，雖無變動，但可加曬的，設在觀塘區的康樂麵粉廠將由一月份正式開工生產，屆時本港共有三家麵粉廠，其競爭勢將劇烈，誠以本港出產的麵粉，如果單靠本地市場，是不能維持穩定，故此現在兩家麵粉廠未敢改商牌價。不過：今年港產麵粉出口外銷是比去年增加的，原因是印尼與柬埔寨均大量向港購買麵粉，據工商處統計報告，今年首九個月港產麵粉出口外銷共達一萬五千七百六十五噸，比去年同期的一萬〇四百六十七噸增加五千二百九十八噸，增加率爲百分之四十一，其中輸往印尼最多，占六千五百六十噸，其次是柬埔寨，占二千四百噸。此外還有馬來亞、錫蘭、菲律賓、沙巴、科威特等亦有輸往。

但今年輸往馬來亞及菲律賓都比去年減少，原因是馬來亞最大的一家麵粉廠已有生產，馬來亞政府限制麵粉入口。

在過一週間，入口麵粉成交轉增，加拿大麵粉，五十磅庄重根粉雙十每包十八元八毫，成出五百包，雞仔每包十八元六毫，成出三百包，紅鹿每包十八元七毫，成出二百包，鲁長每包十八元四毫，成出五百包，五十磅庄根白粉概業每包十九元，成出三百包，象嘜一百磅庄每包卅七元，成出二百包，英國五十磅庄白菜每包十七元，成出三百包，台灣五十磅庄白菊花每包十二元三毫，成出五百包，金錢每包十二元三毫，成出一千包，日本五十磅庄聖火每包十五元八毫，成出三千包，飛彈每包十四元，成出五百包，顧字每包十三元，成出七百包，寶寶每包十四元，成出四百包，泰字每包十一元六毫，成出三百包，寶寶每包十元〇六毫，成出六百包。

海味與雜貨

道一週海味雜貨市情，在冬節前成交暢旺，其中以鮑魚，蠔豉，冬菇最暢，魚翅市情亦好。

日本新鮑魚，價格跌後回升，吉品鮑十五頭每担成七千二百七十元，廿頭每担成六千五百二十元及六千六百五十元，廿五頭每担成五千八百元，卅頭每担成五千九百二十元，卅五頭每担成五千五百元，四十頭每担成五千六百元，五十頭每担成五千元。

日本魚翅，價格穩定，特大海虎翼每担成一千三百三十元，超特牙揀翼每担成一千元，超級牙揀翼每担成八百八十元，特級牙揀翼每担成八百十元，大牙揀翼每担成七百元，中牙揀翼每担成四百七十元，超特牙揀尾每担成六百八十元，特大牙揀尾每担成五百八十元，特級海虎脊翅尾每担成七百五十九元。

蠔豉貨疏市俏，價亦上升，汕尾甲級青草熟蠔每担成九百二十元，乙級青草熟蠔每担成七百廿七元，丙級青草熟蠔每担成五百五十三元，珠海丙級熟蠔每担成六百四十元。

日本冬菇市勢轉旺，松竹榧花菇每担成四千三百八十元，乾厚菇每担成三千三百二十元，雙鳳厚菇每担成三千一百元，金大洋厚菇每担成二千九百八十元，雙喜厚菇每担成二千九百五十元及三千一百元。

經緯聯合投資公司
聯合基金即日行情

美國投資基金	一九六五年十月一日	三〇・九七美元	二四・六五美元
信託投資基金	一九六六年十二月一日	一二・六四美元	派息二元一角
信託發展基金	一九六五年十月一日	二六・九二美元	二三・五一美元

（美元）

播音電視節目

（本欄所登節目，係依據各台來稿發表，如有更動，概以該台臨時廣播爲準）

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波三九四〇千週：波長七十六・一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，播倫敦粵語新聞及國際現況報導。卅分，天氣報告，時代曲。四十五分，一週農事提要，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，公衆活動報告，特別報告。十五分，空中問答。卅分，英語初階。五十分，餚菜價格報導。十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱。三十分，媽媽講故事，音樂。十時，粵曲。三十分，時代曲。四十五分，點唱節目（五十八分，天氣報告）。十一時三十分，時代曲。十二時，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，諧談「錄音學習」。十五分，小曲細聽。卅分，漁民天氣預告，粵劇「小姨與我」。一時，京曲。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，專曲及時代曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲。卅分，時代曲。三時，故事「東周列國誌」。五時，天氣報告。四時，粵曲。十五分，轉播足球賽「安德烈隊對港選手隊」。卅分，媽媽講故事。十五分，鮮魚市情報告。六時，粵語新聞簡報告。國、潮、客語新聞報告。七時，英語初階。卅分，農產品市價報告。名著「偵」。五十八分，天氣報告。八時，亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十分，轉播倫敦粵語新聞，漁民天氣預告。九時，少年德育，工運勵志演講，客點唱，音樂。十時，粵曲。卅分，科學講座。四十五分，中國樂器漫談。十一時，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完畢。

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。卅分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報道。廿五分，天氣報告。十五分，祝壽節目。四十五分，粵曲。九時，天氣報告，街市行情。卅分，商業講座。十時，時代曲點唱。卅分，婦女生活節目。十一時，報道東南亞各地天氣。五分，社團簡報。十分，時代曲。祝婚節目。十五分，小說「薄命花」。十二時，祝壽「從心所欲」。一時，時代曲。卅分，小說。轉播港台新聞報道。廿五分，天氣報告，報道東南亞各地天氣。卅分，電影故事「女殺手虎穴救孤兒」。二時，小說「慧質蘭心」。卅分，時代曲。三時，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。卅分，粵語流行曲。五時，小說「金沙灣狂想曲」。卅分，時代曲。七時，星期小品，天氣報告，報道東南亞各地天氣。十分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞報道。「風雨秋心」。卅分，時代曲。四十五分，賽馬漫談。八時，小說「三妙賊」。十分，特約節目「萬紫千紅」。九時，小說「誰之罪」。三十分，天氣報告，港九時事。四十五分，時代曲。十時，「大丈夫日記」。卅分，時代曲。十一時，天氣報告，橫財一百萬。卅分，明日節目預告。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，廣播完畢。

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。卅分，天氣報告，節目預告，音樂譜子。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報道。廿分，天氣報告。十五分，祝壽節目。四十五分，天氣預測，西樂。九時，天氣報告，時代曲。十五分，專曲。十時，時代曲。十一時，報道東南亞各地天氣，專曲。十二時，時代曲。一時，小說「相思草」。三十分，時代曲。報告。三十分，專曲點唱（二時，報道東南亞各地天氣）。三時，歐西音樂。四時，聯賽週手隊」。五時十分，轉播足球賽「安德烈隊對港選手隊」。六時，專曲。西流行曲點唱。九時，天氣報告，怡情小說。七時，工展訪問，天氣報告。三十分，體育雜談，播港台新聞報道。九時，工展訪問。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂。天氣預測，節目報告。十五分，英語教授。卅分，時代曲。四十五分，口琴。天氣報告，粵曲。八時，新聞報導。九時，今日事。十五分，錄轉港台。五十分，聖誕歌曲。卅分，時代曲。十時，空中問答。四十五分，街市行情。十一時，大衆信箱。粵語流行曲。十二時，兒童故事「六大奇案」。卅分，喜事重重，節目報告。一時，新聞報導，天氣報告。小說「大廈狂想曲」。二時，粵劇「敬請依時」。三時，電影歌曲。卅分，粵曲。「鍾玉千金」。社會服務。四時，專曲。目報告。「安德烈隊對港聯隊」。五時十五分，轉播足球賽。時代曲。小說「神拳胡立峯」。歐西曲點唱。七時，時代曲。十五分，千面金剛「聖誕樹」。歌唱小說「花心蘿蔔」。八時，寶狗消息。十分，新聞報導，天氣報告，節目報告。卅分，時代曲。四十五分，體育世界。

缺。十五分，[illegible]。三十分，鐵面無私「豺狼計」。十時，國事講座，明日節目預告。卅分，小說「少女心」，天氣報告。十一時，夜曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完畢。

麗的金台

七時，進行曲，早晨音樂，節目報告。十五分，天氣預測，京劇。卅分，藝術歌曲，新聞報導。八時，今日事。十五分，京劇。九時，潮曲。卅分，安哥越的穿騰。十時，歌曲。四十五分，客家山歌。十一時，聖誕音樂。十二時，新聞報導。卅分，英語教授。一時，福建歌曲。二時，彈詞「真假小霸王」。卅分，潮劇。三時，潮曲。四時，古版水滸傳。五時，節目報告。卅分，聖誕時歌。七時，時代曲。六時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，潮語新聞報導。八時，天氣報告。卅分，寶狗消息。九時，潮語戲劇化小說「江水滔滔」。卅分，國語戲劇化小說「面俱圓」。十時，戲曲漫談。十五分，彈詞欣賞。卅分，歷代演義。十一時，體育消息，明日節目報告。十五分，天氣預測，潮曲。四十五分，快活谷見聞。十二時，完播曲。

西流行曲。十一時，新聞報導，天氣預測。體育消息，明日節目報告。十二時，中情。四十五分，時代曲。一時，及流行曲，寶狗消息。完播曲。

中文電視

下午六時，預告。二分，卡通。四十五分，棋藝研究。十五分，英語講座。四十五分，夜總會風光。七時，世界新聞。十五分，迷離境界「鬼上身」。八時四十八分。

綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四百零八公尺。

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。廿分，輕音樂，天氣報告。卅分，英語教授。四十五分，西樂。八時，節目預告，專曲，天氣及漁民天氣報告。九時，家庭食譜故事。十分，時代曲點唱。四十五分，兒童故事。十時，時代曲點唱。十一時，婦女節目。說祝壽祝婚點唱及天氣報告。十二時，西曲點唱。十五分，小說。天氣及漁民天氣報告。一時，歌劇，專曲。卅分，小說。二時，專曲點唱。五時，時代曲點唱，天氣報告，兒童小說。十分，西曲點唱。七時，體育新聞。馬場風光。六時，寶狗巡禮。八時，寶狗結果。九時，寶狗結果。十五分，西曲。時代曲。卅分，寶狗結果。十時卅分，寶狗結果。五十四分，寶狗結果，天氣報告。西曲，卅八分，寶狗結果，時代曲。九十八分，寶狗結果。十一時，寶狗結果，實播完畢。

老招牌，新作風！
工商晚報
當日新聞落齋

△如果你是位老讀者，你會一向把工商晚報看作忠誠伴侶。
△如果你是位新讀者，你很快就把工商晚報當爲稱心知己。

事業成功者必閱 工商晚報
事業未成功者更需閱 工商晚報

Kidder, Peabody & Co. Limited

致投資者

投資事上，「踏時」是非常重要的，所謂適當的時候，是指在什麼時間買賣和應以何價來轉進及沽售而言。

請索取「投資美股須知」一書（該書免費，歡迎索閱）

投資者們，當你們作投資決定的時候，本公司備有各種詳細的資料，對個別公司股票的前途多有分析，可供你們參考。

美國既得投資公司香港分行
經理：諸兆鴻 代表：王錫武、鍾祖耀
地址：香港中環大廈六三三—六二四室
電話：三三四一九、三三三八一九、二三一九五九、二三二八一九

送 精美明星月曆
凡買：得力素葡萄糖 5磅庄或 10盒庄
即送一份 送完爲止

美國 得力素 純淨葡萄糖

得力素葡萄糖可加入各種飲品內，如牛奶紅茶菓汁等飲後精神百倍，前後利於兩人腦力與體力的消耗，會減少血液裡的糖份，惟有得力素能立即補充體力增進健康。

美國粟米產品有限公司 聯邦大廈1908-9室 電話：230061-5

留學美國的香港同學們
你很想知道家中消息？
你常常感到孤獨無聊？

這是最容易解決的問題：本報現專誠替各位服務，每日將香港社會動態，體育消息，人事活動，及各地通訊，國際新聞與副刊精編外埠版一大張，用噴射機送到你手中，自手一張，可以消除你的鄉愁，亦可解答你的寂寞。至於費用，不過月付十一美元（計報費港幣三元，空航郵費港幣六十一元），平郵美金一元三角（報費港幣三元，郵費港幣四元五角）。欲知詳細消息，請即訂閱工商日報外埠版。

從開始就知道是一項賭注

美亞花露婚後不快樂

·秀文·

美亞花露發出明亮的笑容，好像是洋溢着喜悅，她的眼睛露出了愛情的閃光，這個照片是她不久之前，在美國賭城拉斯維加斯，與瘦皮猴法蘭仙納杜拉結婚時拍攝的，這似乎是一個年輕的女子嫁了一個夢想的男子的故事。

然而這是實情嗎？在長期來說，決不是快樂的事情，美亞花露嫁給瘦皮猴不能談不上快樂，且會變為悲劇，有如一個記者說：「你們瞧着吧，她站在那堆人中，余不相配，老實說吧，和美亞花露差不多年齡的女子，都不似她的，她簡直是一個小孩子混在一個成年人的派對中……也許我有些落伍，但我總是不習慣這種婚姻的。」

可是美亞花露與法蘭仙納杜拉的婚姻，會被視為夢想成為現實——一個少女的夢境實現了，與比她大卅歲的男子結合，而且他是世界上最富有的及影界有勢力的男人，是沒有留淚的理由的，可是美亞花露掉淚了，不全部是快樂的淚水。

美亞花露與法蘭仙納杜拉式的羅曼史，初衿與許多的結合，幾乎使美亞沒有真正考慮將來會發生什麼後果的機會。男人的財富向他獻殷勤，報紙雜誌的替她宣傳，在最後一刻也不知道是發生什麼事情。在最初與瘦皮猴戀愛時，她也不作麼的，當她還在拍「冷暖人間」片集時，在片場常接到「神秘」電話，大家知道是誰打來找她的，但不說穿是瘦皮猴，最多是說他係某某人。

由開始美亞花露已知道她是拿自己去做賭注了，片場所有的人均明瞭，瘦皮猴的家人何嘗不知？大家不理會此事，祇是以為永遠不會有結果的，甚至到了他把一枚九卡拉的大鑽戒，套在美亞花露的玉指上，雖然算是訂婚，但總算仍未結合，何必害怕成事，他們是不會結婚的。有些人說：「你們看見過來麗業滿柳絲吧，她何嘗不是在上瘦皮猴過如的十卡拉鑽戒嗎？她又幾時成為法蘭仙納杜拉夫人呢？」

美亞花露受瘦皮猴的影響甚大，時常逃到片場，永不向場內的人道歉，人們均埋怨這是拜瘦皮猴之賜。有一次瘦皮猴當場教導她：「除非你的情緒好，準備妥當了，否則不要出去對着攝影機，向他們表示你係一個了不起的人物，否則無人與你認真談話了，你無法成為或被當作明星看待，除非你自己相信是個明星」。

片場的人亦不敢開罪她的，有一次她返到片場對一隻大戒指不滿意，她說：「戒指這麼大，手指這麼小」，但是旁邊的人明白她對法蘭仙納杜拉的心意，美亞花露是愛他的，而且與她拍檔的女星克麗絲康娜莉說：「她是個不平凡的女子，他日我會必定會對她讚不絕口的」，不過，大部份人對於這對男女的結合，認定是不匹配的，法蘭仙納杜拉是個極有智力的人，美亞花露是一位極脆弱的女子，兩人是不能結合的。

然而外間的人為何把她的婚姻前途看得那麼暗淡呢？她的地位好似一個孤立的年青女子，當她受一批中年男子，上前對她祝賀時，她顯得不安，這是她自己婚禮，當法蘭仙納杜拉在照料她，她才安些，一些笑容露出了，新娘應有的一些，露出她的心乎，誰也看不出，那些人常有一個感覺，美亞花露已在吵嚷着，未知何時才能與瘦皮猴同時地在一起，心中會浮現一個念頭，一定會暗想，法蘭怎麼會與這個小孩結婚呢？越多想越多傷腦筋，她結婚的第一夕即有此想法，將來更是夜長夢多了。

仙履奇緣

連圖故事

㊀仙莉雖然生活在這惡劣的環境之下，祇好委屈一切不合理的苛待，可幸她為人樂觀，不因後母及二個妹妹的威迫而消極，因此她境遇卻受到鳥兒小鼠及狗馬等小動物的同情，時給仙莉無限慰惜。

㊁有一天皇帝及大公爵正在商討為王子成親的大事，促公爵將國內所有淑女到皇宮內供王子選擇，後來仙莉聽到此消息極欲前往，但遭後母暗中破壞，使她不能如願，眼見後母帶着兩位妹妹盛裝而去

年青喜劇演員占赫頓

大家還記得「海灘春光」中那個有點「爽爽地」的「TV」嗎？是的，他的綽號就叫「TV」，他，就是占赫頓，他的拍檔，與露拉是好萊塢天生一對。

占赫頓是在柏林被大導演薛德格拉斯所發現的，他拍了一部片就到好萊塢去。在哥倫比亞出品的皇牌喜劇「慢慢走」中，他被該片男主角加利格蘭親自聘選為第二男主角，「慢」片的導演查理士和德說：「年青的喜劇演員很難找，占赫頓正是我們所需要的。」

占赫頓說：「我不明白為什麼別我年紀差不多的演員，不會演喜劇，他們似乎一本正經的，什麼事也拘拘謹謹，一點不夠幽默，我以為這樣祇是走向一條死路，我是一個口不擇言的傢伙，所以我選擇演喜劇。」

在「慢慢走」中，占赫頓扮演一個代表美國赴日本參加奧運會步行選手，於是與東京一位英國女郎發生了一段羅曼史，此片女演員有莎曼泰愛嘉和日籍的高英以子。

新曆新年皇牌喜劇「慢慢走」中的三主角——加利格蘭、莎曼泰愛嘉和占赫頓。

銀壇數葷

星運無常嘆方紫 盈虛有數話當年

影劇圈人，十之八九，都有點迷信於宿命論，這原因是所遇的一切，經常很自然地相信是命運的安排，不論是一位紅到發紫的，抑或是總是浮沉者，傾談之下，便是噫短歎的說命運。

就以凌波來說吧！仍然是當日大紅大紫的凌波，如果論演技，她當然比過去更好，如果有真正的觀眾，當然是會對她越來越擁護，然而，近年的凌波，票房一直在跌，最近那套「女秀才」，票房更使人搖頭，這是甚麼原因呢？除了說是命運外，你說還有甚麼？

對於命運，日昨，阿薇與方紫閒談時，她也自然地說：「這的確是不由我不信的，我在兩年前，還在星馬隨片登台，期間，正是黃梅調開始受歡迎，適巧我在星週上王植波，夏維堂，周海龍等，他們認為我是擅於演那類戲，邀我投進此非常樂意簽約兩年。」

過約不久，王植波正籌備大開那套的拍黃梅調片，然而，還沒有正式開拍，她正滿懷希望中，突然王植波，周海龍等罹難，不幸逝世了，由那時開始，憧憬的發展計劃全部改變，接着黃梅調不受歡迎，一連串的轉變，使到她與初的期希望大有距離。本來以為可以發揮的，結果這兩年內，除了演出一些無足輕重之角色外，根本是難有發展，可以說，總是預月的白支薪水。

對此，這位女星無限感慨的說：「一個演員，最主要的，當然是希望有戲演，總是空閒着，個中苦處，真是不足為外人道，故如果仍然是難有發展的話，我不想再因那幾百塊錢薪水，而將我束縛。」

這位女星，當年在度窗片，是活躍一個時期的，與凌波，丁瑩等先後合作過，如今，一切一切，都使她搖頭而歎！

因此，宿情形，明年二月，和「國泰」一兩年的約滿了後，百分之九十，是不會再續了。

「然則，以後何去何從呢？」我非常關心的問。

「目前，我也不知如何是好，」她苦笑的道：「初期我是有意攜當年主演之片，赴菲律賓等地登台，但現在計劃有變，短期內不會實現。」

一切所遇，使她越來越相信宿命論，於是，她不敢想得長遠，還幸她對自己的發展，仍是不畏艱難的去掙扎，傾談中，她吐露了一些心願：「如果電影圈真的沒有發展，我希望退出影壇了，也許我會應朋友之邀，去他的學校做一個小學教師。」

江紫薇

神鷹特攻隊 空戰最激烈

大華影業公司繼發行國語片「橋」後，又發行一部韓國片。片名是「神鷹特攻隊」。在這部片中，我們看到一個空前偉大的戰爭場面，比如那個空戰的場面，就是飛機群出動向敵人大事轟炸，敵人的目標，不多幾炸為平地。這片擔任主演的，並不是別人，而是南韓的電影皇帝申榮均，這是一部愛情戰爭片，是繼「紅巾特攻隊」的姊妹作。

歡樂青春

連圖故事

㊅張燕聽了，依依惜別。丁西類聽後，乘着奏萍入了浴室，把她的手錶撥慢了半小時。奏萍等到九點半，逃出宿舍，趕往機場，不見荷莊，問管理處，原來她定座的班機已在半小時前起飛。她看看壁上大鐘，再看手錶，才發覺走慢了半小時。不禁淚如泉湧，不知所措。

真光：今後最勿錯過 東寶娛樂性的七彩奇案映 天才童星 金子吉延 劍俠 大友柳太郎 本間代春子 飛神童斧 火燒紅蓮寺 血戰保中華 孤男寡女 明正：熱情女子

金門：電話：六五三一一一 紅磡馬頭圍道新柳街 今天 五場續映 哥倫比亞 THE 7th VOYAGE OF SINBAD 妖島神魔 特藝七彩 神化美加綜合體

太平 琥珠 北河 城多利 油麻地 龍城 華樂 筲箕灣 長樂 龍華：第六天映 江湖劍 光藝新派武俠巨片 謝賢 江雪 嘉玲 賀蘭 楊茜

英京：今天四場 特別選映一天 陳寶珠 通緝令 胡楓 李香琴 麥基 林蛟 唐迪 主演 早場映 羅通掃北 新馬仔 吳君麗 明天四場 蘭貞閣嚴府 任劍輝

東方仙樂：鐵金剛死亡旅程 KILLERS ARE CHALLENGED 今映五場 仙樂 狂滿狂滿 李察哈里遜 莎茜安德遜 鐵金剛挑戰死神 置生死於度外 旅途上兇眼四佈 條命似水咁凍 動作最多 高潮迭起

紐約 大世界 麗宮 金星 寶聲：連滿 假期請早 寶島玉女 張美瑤 柯俊雄 主演 中華國語巨片 橋 「蒂蓮花」大導演 張曾澤傑作

國都 金陵 國華 金民 新舞台 金國：連日狂滿 今天續映 林家聲 陳寶珠 高明 葉青 靚次伯 鄭君綿 孝女珠珠 志聯出品 例必爆棚 監製：關志信 製片：關志顯 編劇：敏子 導演：秦曉濤

尚有戲院刊第八頁第十一頁

中央：國寶 新舞台 新都 遊樂場 「滿」座 擦人春色 夜破三屍案 歐洲大馬戲團 斷魂奈何天 THE DIARY OF ANNE FRANK 鐵金剛破勇謀 鐵金剛亡命旅程 鐵騎英烈傳 金槍黑俠 妖島神魔 書劍幽魂

新華 豪華：下期隆重獻映 敵後九虎將 曉奧朗 勃奇 米龍 尼 占士 米曹 主演 AMBUSH BAY

樂聲·國華：今天加開十二時場 場場爆滿 亨利方達 羅拔恩 SECRET AGENTS 間諜生死戰

利舞台·京都：今天四場 羅絲烈吉妲·雅歷堅尼斯 天堂春滿

麗都·大華：日日狂滿第二週映 WALT DISNEY The Incredible Journey 貓狗走天涯

東城·快樂：聖誕最佳影片老幼咸宜 請早！滿 和路迪士尼 仙履奇緣 CINDERELLA

港九首輪影院聯合廣告

麗華：邵氏父子有限公司經營 九龍旺角道晏架街 全部工竣·即將開幕 巴士直達街角 4A. 2E. 2B. 12B

娛樂·荷李活：越映越旺 貓王皮禮士利 特藝七彩 最新的出耳油！

新華·豪華：快速動作！兒陵打門！ 鐵金剛大戰霹靂彈 THUNDERBALL 辛康納利

皇后·麗聲·皇都：今天四場 大鬧寶貝窟 "WAY...WAY OUT" 謝利路易 康史帝芬

總統·皇宮·新聲：皇宮今大盛映 問諜生死戰！ 新聲 越滿 越早 "Oh! These Most Secret Agents!"

山川人物　捐班官殺人命

前淸中葉，盛行捐官，仕途蕪雜，有泰州令王某，出身捐班，不學無術，鍛成寃案，旣悉其誤，驚悸而死，但其尚知自訟，勝今日之共黨矣。　退菴

我國刑獄，向由州縣官主理，入民國後，司法遂與政務分離，而國運飄搖，其效未著，所以尚鮮嚴重錯失者，則拜輾轉證遷之賜也。至昔日獄訟，雖授權州縣官就地處理，但最後審決，仍在刑部，凡大辟之案，無刑部核准報可，不得處決。且各級刑獄，苟有罪重輕擬（失出），或罪輕重擬（失入）者，其主辦人員，俱不得逃避責任；至若「失入」而致人於死，更須論抵，防範之法，不可謂不嚴矣。故歷唐宋明淸各代，服官從政者，多畏慎戒懼，下判時再三審詳，舛誤自鮮。但自嘉慶末年始，滿淸政治，漸趨腐敗，民命日輕，其間因有不少捐貲入官，鹵莽滅裂之徒，混迹縣政，每易締成冤案，如道光初年之泰州冤獄，卽其一例也。

泰州，位長江北岸，舊屬揚州府管轄，蓋蘇北之富邑也。居民多以煮海起家，某媼之夫亦爲鹽戶，家稍小康，旣死，遺媼及一女，媼撫女及笄，贅婿于家，女與婿事媼甚篤，里黨咸無閒言。媼有一弟，飲博無賴，常告貸於姊，稍不稱意，則拍案咆哮，銜其厚於婿而薄於弟，因而亦厭遷甥女之白眼，不以禮遇。一日，女早起，見母室雙扉洞啓，呼之不應，入視之，則已爲人所殺，血流滿地，驚極呼婿，亦告四鄰，共來審視，而不知何人殺之也。適媼弟亦至，覩姊慘死，無動于中，又素嫌甥女爲梗，忽萌歹念，覬覦其家貲財，遂指甥女與婿合謀，殺其親姊，鳴之縣衙。縣官王某，出身偏途，不學無術，旣未驗屍，亦無踏勘，遽命拘女夫妻二人到官，嚴掠逼供，初猶極口呼冤，終則不勝痛楚，屈于三木之下，雙雙誣服，因判女凌遲，婿處斬結案，而上憲亦未詳審，竟予核准。四鄰明知女冤，但畏媼弟兇橫扳陷，迄無人仗義，出與伸訴營救者。女與夫冤死之次年，鄰邑六合縣獲一劫盜，招承是案。官以殺人不劫財爲疑。盜曰：「初入室志在劫財，不意爲媼所執，不得脫身，遂刃之。知別室有人臥，恐爲所覺，故急逸去」云云。眞相乃白。六合令與王某有連，以盜供馳書白之，王某得訊，驚悸欲絕，亦聞殺人罪，律須問抵，急以厚幣卑詞，哀祈六合令爲之彌縫，令又寄盜使諱其事，所謂官官相衛者，卽指此類曖昧行徑。然鄉垣有耳，多年後有獄卒洩漏於外，人始知之。王某雖得脫身，但每一憶及，精神卽呈恍惚，不得睡夢，便覺有人向之叫號索命，由是擾饋不寧，數月後發狂而死。鄉人雖稱快，而女與婿之冤則不白。余以王某捐貲爲官，其不諳吏治，無可怪也；可怪者則其上峯，不應遂以牧令重寄，委諸此輩，賄賂之跡甚明，政以賄成，宜其喪亡。惟王某一閱盜供，提躬慢刑之情驟生，自訟不已，乃成「心獄」，是其人天良，猶未盡喪；所聞叫號索命之聲，則由因果報應之說，深入人心而然。自科學昌明，人智進步後，世人已不信有其說，于是毛澤東之流生，人命如泥沙；紅衛兵起，自由之誤解益深！上述泰州牧之枉法濫權，瞻渺不足道矣。

市聲

花逐水流　亦萍

在燈紅酒綠的夜總會裡，在瘋狂熱鬧的派對裡，她可以忘記了自己的存在，有好幾次，她和大衛碰到頭，他撫着年青的女人，她摟着漂亮的男人，大家若無其事地打個招呼，有時他們甚至交換一下舞伴。

奇怪，她竟是絕無感覺的，至少在外面看來是如此。

男人和女人，女人和男人，就是這樣，一點也沒有什麼！

最能夠令她擺脫痛苦的，是酒。喝醉了就跟死去了似的，就是片刻的死亡，也是快樂的。

酗酒，放蕩的夜生活，波動的情緒，慢慢的摧毀了她的健康。

她有點潮熱，有點咳嗽，不過祇是在下午。下午她可以睡覺，夜晚才出去。一到夜晚，她又充滿了活力，這種活力藉着酒精的刺激，使它燃燒起來。玩的時候，她表現得比誰都活潑，比誰都瘋狂，比誰都開心。

尋歡作樂的男人都愛找這種女人，但不會關心這種女人。沒有誰會對她說：「妳的額頭很燙，妳需要休息。」

他們關心的是她打扮得夠不夠嫵媚，玩得夠不夠放蕩。

他們找尋的是歡樂，也是刺激，本來就追求的也是歡樂，也是刺激；她沒有眞正的感情，誰怪得了誰對誰不關心？

她知道自己有病，而且淸楚知道是什麼病，她卻祇是哈哈一笑。躺在床上，躺在醫院裡，靜靜地發病嗎？一靜下來，痛苦就跟着來了，她寧可受疾病的折磨。而且，她爲了誰，要把這褪了色的生命作不必要的延續？

多一個她和少一個她，對這世界有什麼影響呢？沒有，一點也沒有！還在異國的父親大概很少記起他還有這樣的一個女兒，逃避愛情的李教授也許樂天知命地在英國安居了，他會逃避人生，他採取的是後退，恬淡的方式，她採取的是消極的反抗。不同的方法，同樣的悲哀。

讓病菌把肺葉吞噬掉，把生命耗盡吧，反正是半截身軀埋在墳墓裡的人了。

七

旅居國外，三年，他還是無法使心頭的創傷平復，對舊情未忘，對舊果的懷念也時時刻刻都增添他的傷感。

「回去吧，這裡卽使更好，也是別人的地方。」他一再地催促自己。

他思念那白色的，飄飄的祖國，他思念那種滿了薔薇的花圃，懷念那要和孩子的墓塚，也等待他去憑弔。他還獃在異國做什麼？

於是，他回來了。

「你怎會讓這些薔薇都凋萎了的？」他一踏進那小徑，就質問那爲他看守屋子的老僕人。

「李教授，你忘了現在是嚴冬。」

「哦！」是他胡塗了，他滿心希望看到瑰麗的花朵，卻忘記了冬天不是薔薇開花的季節。（一〇九）

幫辦之死

梅理斯原著　南汀譯作

「鄧先生，我現在對你說出這個寡婦彭夫人白碧絲女士投訴的經過吧！」文敦義幫辦說：「她接受丈夫一筆巨大的遺產，但大都是貴公司天成紡織廠的股票。後來，一個名叫夏納福男子，說要購買她的股票，在商職中，天成紡織廠突然遭到大火了，次晨，那男子便對她說，該廠的股票已大大跌價，因爲天成紡織廠曾投購火險一千五百萬元，但被保險公司查出，係因囤存過量的燃火物而召致起火，所以，就不允賠償。他說：天成紡織廠已全部破產，勸她立卽把該廠的股票抛售。她當時是認爲十分合理，所以她就把擁有的股票，經由夏納福手全部以低價抛售了。」

「唔，」那位天成紡織廠董事鄧永盛說：「我知道，夏納福也曾把那事件的經過對許多人談及呢。」

「不錯，當該股票跌價，不過是一時現象，是嗎？」文敦義說。

「是的，很快就回升了。」

「因此，就有人乘機大量搜購了，」文敦義說：「白碧絲女士，更知道夏納福此人就購入不少，她說，她的股票，也是由他買去。因此，一轉移間，他已獲得巨利了。」

「唔，」鄧永盛說：「如果眞有這事，夏納福似乎是存心向這個寡婦使用狡猾手段了。」他說：「不過，可有蛛絲馬跡可尋的，我向我們公司的股票部門查查就可以明白了。」

「謝謝你，鄧先生，這要偏你幫忙了，」文敦義說：「不過，我說的不過是白碧絲女士一面之詞，是否可靠，還得要事實去證明呀。」

「你要向我問的，就是這些嗎？」鄧永盛說。

「就是這些而已，」文敦義說：「我們的陸穎宙探長，大約在今天下午五時會來會見你，假如你趕得及的話，希你把資料交給他。」

「好的，好的！」鄧永盛舉起他酒杯，「總幫辦，請乾了這杯吧。」

「不，喝一點吧，」文敦義舉着杯子說：「我還有事要辦，謝謝你。」

於是，文總幫辦，便離開這位天成紡織廠董事的辦公處了。

十五

在張妮妮寓所裡所發現的指紋，已由指紋專家布施和許長全部顯影出來了。

不過，這些指紋從犯罪檔案裡，全找不到甚麼綫索。這就說明，那些嫌疑人物，是全無案底的，這使到辦理本案的每一個人都感詫異。

上午十一時，布施和許長，在檔案室裡，無意中發現一個犯罪的紀錄。他預感地覺得是一個不尋常的發現。

他立卽搖電話向文敦義幫辦有所報告。（七六）

半靜寂地帶　冉尼

據粗略估計，今年聖誕貨品實銷數量，平均要比去年減少四成。洋酒銷路，祇及去年一半。

× × ×

聖誕老人的腰圍，有一天，可能要和「世界小姐」看齊。

× × ×

中共宣稱成功「人造胰島素」，是打開「人造動物」的大門。又說，這是「毛澤東思想」的威力。

毛澤東思想，早就對大陸人民進行「人造動物」的「威力」了。

× × ×

越南前綫，在雙方實行聖誕停火四十八小時後的八小時，美國海軍陸戰隊卽受到越共軍猛烈的襲擊。在十二小時內，共方破壞停火行動，共達十四次之多。

與共黨分子講信守，講道義，顯然是自尋的。

× × ×

在聖誕前夕中，由於交通失事，美國人喪生者超過二百人，英國交通失事逾一千三百宗，死五十餘人，輕重傷達一千七百餘人。

把聖誕前夕命名爲「平安夜」，想來大有道理。

相思　上瑒文武

廿一：聖誕前夕

「你不是說，學校舉行晚會嗎？」

「嗯……晚會是大家的事，我說的是你私人的節目呀。」

文黍沉思了一會說：

「我並沒有節目？」

「沒有人約你參加派對嗎？」

「沒有。」

嘉懋嘆了，側過頭問：

「伊莎，你呢？」

伊莎搖了搖頭。

嘉懋于是對他倆說：

「你們兩位旣然沒有約會，那末，聖誕前夕倘到舍下來玩一晚吧。」

「嘉懋，我們要參加學校的晚會，那裡還有時間？」

「遊藝晚會很早便散，散會後便到舍下來……」嘉懋先徵求伊莎：「伊莎，你說好不好。」

「我沒問題。」

伊莎裝作不打緊似的，其實，她此刻的心却非常緊張，歡喜。歡喜的是：有機會可以和文黍歡度聖誕，因爲這是個值得紀念的日子；緊張的却是：怕文黍不答應。

「你呢？」嘉懋轉問文黍。

「……」文黍沉思了一會說：「晚會散會是什麼時候？」

「九點多鐘便成。」

「這樣夜到府上，太打擾了。」

「不相干，不相干……」嘉懋強調的說：「聖誕前夕，我們總是玩到凌晨三四點鐘才休息的……」接着又說：「文黍，你實不賞臉？」

在這種情形之下，文黍祇得答應。

翌天，他們三人在斜陽下的河畔散步，直到夜幕將垂才離開那兒，分別回去。

日子過得很快，一幌，便是二十三日了，第二天便是聖誕前夕，也是學校假期的開始，這天早上，伊莎乘火車回校上課，剛上車不久，便發覺馬達了。這小伙子微笑的跟她點頭，顯然的說：「伊莎，早。」

不知怎的，伊莎見了他，心情便緊張起來，怕他猜透自己，更怕他妨礙了她和文黍的友誼，想不理會他，但又怕失儀，因此也跟他交換了一個點頭禮。

二等座位還有許多空位，伊莎想找一個已坐了三人的座位坐下，這，便可以不和馬達同座，被他糾纏，但是每個卡位，都祇坐一兩個人，伊莎沒有辦法，祇好坐到已有兩個人的卡位，暗想：有陌生的人同座，他不會喋喋不休吧？果然，馬達雖然坐在她的對面，凝視着她，但沒有做聲了。不久，伊莎下車，她剛才從馬達的眼中，曉得他蘊藏無限的話快要爆發了。她想趕快返回學校，或跑到別的同學的後面，但這早眞巧，由火車站到學校的一段路，却很少人，伊莎正在焦灼中，馬達已跑到她的身邊，微喘的說：

「伊莎，明天又是聖誕前夕了，你有了約會嗎？」

馬達這樣問，是試探的問，伊莎聽了，曉得他的來意，因此不假思索的說：「有。」這一個字，不啻是千斤錘，狠狠的向馬達迎頭痛擊。他幌了一幌，呆呆的注視伊莎，半天說不出話，後來，他冷靜的說：

「伊莎，妳白天，旣然有了約會，那末，我想在晚上和你去溜達……」

嫁

何四姊害怕事情弄僵，便從中勸解道：「好啦，金鑫，李太太決不會如此糊塗，她祇是隨口說說罷了。」

何金鑫也有所顧忌，便放了手，悻悻地說道：「你的頭腦得放淸楚點，我們現在都在一條船上，不是大家活就是大家死！」

「你想獨吞我的錢！」

「我怎麼敢獨吞，」何金鑫說：「要知道這筆錢誰都想要的！那些駐軍裏的無論哪一個小軍官，一聽說我們身上有錢，他就會拿着手槍找上門來了。到時要錢要命，任由你選擇！」

「你旣然明白這些道理，爲什麼不把錢分給我？」

「我把錢分給你，你一定會給他們抓去，而我也逃不出他們的手掌了。」

「你可以到成都去。」

「難道成都人不喜歡錢嗎？」

劉靜瑤知道強不過何金鑫，祇好暫時服從，聽他的安排。

「我想五天之內到成都去，」何金鑫說：「到時你要回家或者去別的地方，我就不管了。」

「路上的關卡那麼多，你怎麼走？」

「如果我想不出辦法來，我就不是何金鑫了！」

「最好早點到成都，大家好早點走散！」

何金鑫笑出聲來，說道：「我相信李步飛快要回來了，你可以回去做太太。」

「你不用取笑我，你逃不逃得出虎口還不知道呢！」

「你等着瞧吧！」

何金鑫將麻袋拖進房裏去，警告劉靜瑤：「以後你的手再觸到這個麻袋，我就砍掉你的手指！」

一零三

第二天，何金鑫與何四姊商量，如何帶着這筆錢通過關卡防區。何四姊是個很會用心計的女人，她說：「照我看，要帶着這麼大一個麻袋走公路，沒有不遭關卡查出來的道理。照我看，不如把一部份錢揣在身上，其餘的埋在我家裏，等到風聲過去以後，還怕沒有時間回來取錢嗎？」

「這個辦法很好，可是我們能帶多少錢呢？還有，靜瑤是不是願意這樣做呢？」

「我已經算過了，我們在身上放三五萬塊錢一點也看不出來；說到靜瑤，我們難道不會把假麻袋帶走嘛？」

「好極了，就這麼辦。」

「我知道一過簡陽，就不是高家殺的天下了，我們還可以坐靜瑤的車去。」

「那怎麼行，那架車是十分招眼的。」（一〇四〇）

癡君夢　岳騫著

第六回　香語難通　望洋空嘆息　良機易會　攻佔便成功

毛澤東十分勉強走進來，老張推開床上被子，請他坐下，毛澤東看看老張的床，卻不肯坐，問道：「你有什麼事快說吧！」

老張低聲說道：「校長要升官了，剛才譚督軍派軍來請他去，我聽督軍的馬弁講的，別人還不知道。」

毛澤東聽到易培基要升官，雖然不出意外，但易培基升什麼官卻不知道，必須要向老張打聽，當時轉身坐在床前的竹椅上，換過一付笑臉問道：「老張，你曉不曉得校長要升什麼官？趕快告訴我。」

老張說道：「據那個馬弁說，校長大概要當教育廳長。」

毛澤東倒抽一口冷氣，說道：「這是一條冷板凳，不似民財兩廳有權有錢，教育廳能作什麼呢？最大限度不過派一個校長，這種事我已不感到興趣。」

老張等他自言自語說完了，接着說道：「校長無論當什麼官都沒有關係，因爲他這次驅張出了大力，很得譚督軍的信任，要保你作官一定很容易。」

毛澤東滿面堆歡笑道：「老張，你祇知道校長在倒張運動中出了大力，不知道我出的力更大，我跑到北京見到國務總理提出要求，總理不答應我就另想辦法。」

老張也聽出興趣來了，當時端過一杯茶，問道：「毛先生，你想的什麼辦法？」

毛澤東說道：「這次張敬堯怎麼會垮台，你知不知道？」

老張笑道：「當然知道，是因爲吳佩孚撤軍，吳佩孚的第三師一走，他就站不住了，兵敗如山倒，一直退到岳州還守不住。」

毛澤東問道：「吳佩孚爲什麼會撤兵，你知不知道？」

老張搖頭道：「這點我就不大了解，雖說是廣東方面派人勸說的。」

毛澤東道：「你們都不知道內幕，光是廣東方面勸說，吳佩孚怎會買賬，這是我找到吳佩孚的上司曹錕，要他寫封信給吳佩孚，勸吳佩孚撤軍，吳佩孚才肯撤軍，你說這次驅逐張敬堯誰的功勞最大。」

老張嘖嘖讚道：「毛先生你眞有本事，居然跑到北京抽調了張敬堯的根，解救了湖南人民的痛苦，連我都感激你。」

毛澤東洋洋得意正要向下講，祇見易培基已經進來，趕快搶着一步走到門首鞠躬叫聲老師。

易培基問道：「你幾時回來的？」

毛澤東道：「剛剛下車就來拜見老師。」

易培基點點頭在前面走，毛澤東小心地跟在後面，到了房裏坐下，易培基問道：「你怎麼到現在才回來？」

毛澤東說道：「我接到老師的信馬上就從北京動身，準備一直回長沙，到了上海見到彭璜，他堅留我在上海幫他辦雜誌、通訊社，我想想在上海對於宣傳方面也許有用些，所以就在上海停下來。」

易培基道：「大家認爲你逗留北京不肯回來，都不大開心，目前需要用人之處雖多，恐怕也很難有一個適當位置給你。」

毛澤東站起身垂手說道：「我祇想伺候老師，作什麼事並不計較。」（四七六）

剃刀邊緣　英 毛姆著　…克譯

艾力遜一路走，一路詳述他妹妹夫家的輝煌家世。

這時我們僱到一輛的士，駛往一座褐色石屏門前停下。

屋子狹而高，要走上一道陡峭的石階，才到大門，位置在一排房屋的中間，這條街一直通到曹逵湖。

屋的外貌，卽使在晴朗的秋天，仍是陰鬱鬱地，使人望不到一些生氣。

開門的是個黑人管家，高大結實，白頭髮，引導我們走進客廳。

白太太離座起立，艾力遜介紹給我相見。

她年輕時準是個美婦人，大個子，却合襯，眼睛生得美。祇是那病黃色的臉龐，憔悴得幾乎妝也妝不成了，失去了中年女人的豐潤姿態。

我估量她不肯服藥，她坐在一張直背椅子上，姿勢依然很挺直，那件殘酷得鐵甲似的襯胸，對她一定比軟墊還舒適，身穿一件藍色長服，編織着許多厚褶，高領像鯨骨般堅硬。那滿頭美麗的白髮，錯綜地燙成波紋。

還有一位客人未到，在等待的時候，我們隨意攀談。

「艾力遜告訴我，你是從兩路來的，」白太太說，「你在羅馬停留嗎？」

「是的，我在那裏停留了一星期。」

「親愛的瑪格列逢皇后近狀怎樣？」

那一問，使我忍感驚異。我說不認識那位皇后。

「呀！你得去見她嗎？這麼一位親切可愛的女人。當年我們居留羅馬時，她對我們非常和藹。那時白先生在使館當主任秘書。你爲甚麼不去見她？你不同艾力遜這樣沒名氣，走不進宮廷的人。」

「豈敢，豈敢，」我微笑，「事實上，我不認識她。」

「你不認識嗎？」白太太好像不相信她的耳朵。「爲甚麼不？」

「說老實話，著作家是照例不向皇帝皇后們打交道的。」

「但她是那樣一個甜美的女人呀。」白太太苦口相勸，彷彿非常的驚詫，我竟不認識那位皇室大人物。「我保證你見了會喜歡她。」

正說着，門開處，管家引導勃拉邁巨入內。（十一）

二月皇后　歷史小說　南宮搏著

三三：流亡朝廷

「定襄，那是你的城——可汗，這怎麼可以？」蕭春怡訥訥地說出：「我不願如此，可汗，因爲我……」

「我決定如此做，春怡，有朝一日，我爲你取回長安，你再把定襄交回，否則，定襄就作爲隋皇帝的都城，慢慢地發展，會變成大城市的。」可汗明朗地再說：「春怡，我的能力，祇能在中原製造混亂，在目前的情況之下，要我佔領中原廣大的土地，很難做到，——不過，我有第二步的計劃在，待我遣到了定襄，你們可以訓練漢人的壯丁，倘若能編成一支五千人的軍隊，就可以發展了——打仗是一件很奧妙的事，五千人，如在戰場上連打幾個勝仗，就會變一萬人，有了一萬人，很快會發展成三萬……」

「可汗，那會累你，可汗，突厥人現在生活很好，我以爲，不必再和中原打仗了！」她至誠地說出——這是她的心聲，她的一生經歷，知道戰爭是一發不可收拾的事，現在，她以爲以定襄爲出發點而立國……

但是，同樣的以定襄爲出發點的突厥可汗，却願意用戰爭的掠取來取悅所愛。

於是，突厥和中原之間，頻接的戰爭和開拓的戰爭繼續下去，突厥可汗在半年之中，運出了三千四戰馬，支援竇建德和梁師都。

塞外三城之一的定襄，還是隋朝的大業皇帝派了中原的使役爲突厥可汗造的，現在，突厥可汗在東北面擴建了一個皇城，仿照長安的規模而建造。這一皇城，分作前後兩個部份，後面是宮城，前面是皇城——百官辦公的屋宇都設在皇城中。

經過徵集，流亡的隋朝，有了具體而微的官——文官有四十人，武官有二十餘人。

此外，一支新編的漢人軍隊，穿上了昔日隋軍的制服，負責定襄城的防務，這支兵共有三百六十人，由二十名突厥武士擔任分隊的兵官。再者，有二百名突厥騎兵，駐在定襄的南門和東門，作爲拱衛。

定襄城內，有一千左右突厥人，並未撤退，加上移來的漢人戶口，這個城中，有七八千人了。人口，還不斷地在增加——突厥兵到塞內游擊，擄來漢人，會送一部份到定襄來居住。

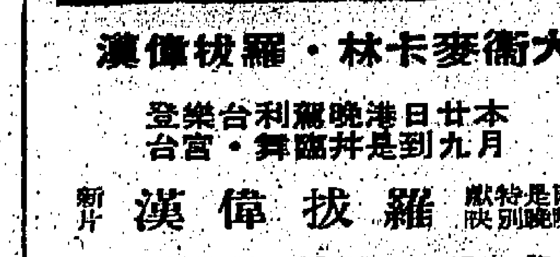
於是，定襄城內，有了漢人的市街和店舖。

蕭春怡在楊政道到定襄的半年之後，約了義成公主來此訪問。

人人歡迎　大衆樂園　荔園
恭祝聖誕　城開不夜　萬炬齊明　火樹銀花
舉行快樂聖誕週
一連七天・贈送禮物・兒童憑票一人一份
㊀四片場　金枝玉葉　柯德運夏萍
㊁粵劇場　日場　虎落平陽　夜場　方世玉打擂台
㊂跳舞場　花月良宵
㊃粵片場　玉女追兇　陳寶珠
㊄潮劇場　烟波江上使人愁
㊅平劇場　鐵弓緣　三叉口　借東風　玉堂春
㊆什技場　差利張大魔術團
㊇歌壇　女子歌壇
㊈　科學美人
借問歡娛何處好　萬家齊集荔園中

啓德遊樂場
本場爲慶祝一九六六年度聖誕節，今天起場內贈送兒童聖誕禮物
請早光臨
第二劇場　少女心（中片）陳寶珠主演
第四劇場　鐵翼三雄（七彩）（西片）李察威麥主演
第七劇場　南韓肉彈　蘇茜小姐表演　迷人艷舞
第八劇場
山頂台
射擊場
保齡場
棋壇
專劇場

歡迎
大衛麥卡林・羅拔偉漢
本月廿日晚港麗利台登台
附映是晚特別獻映　新片　羅拔偉漢
威尼斯諜戰
THE VENETIAN AFFAIR
祇映一場・不加座價・請早定座



歡樂青春
THE JOY OF SPRING
聖誕巨獻　連場滿瀉
歌舞妙曼　熱鬧非凡　觀衆口碑　大好讚
五院每天加開十二點半
堆頭之大・可稱空前
SHAW SCOPE

總統　皇宮　新聲
下期盛大獻映
流寇屠城
DEGUEJO
向一切巨型西方片霸挑戰！
精武天皇巨星　積史超域

新年佳片
慢慢走
香艷之風趣無比
加利格蘭　莎曼花嘉　占士艾頓
楊傳廣

下期盛大獻映
連環特務戰
此片任何特務片相形失色
一青光門　十八號　蓋世太保
打得激爛　武術利害
出生入死　武器新奇

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 每天二元 三天六元 上期收費
小字四十個 不折不扣
每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，須携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㊀中區新聞利源東街八號地下 電話：二二五四九五．二二一三二八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七．七三〇七〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㊃油麻地上海街三一九號老賢公司。
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㊅青山道周生生金行（青山道三二六號）。
㊆油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三一號）。
㊇旺角周生生金行（上海街六一一號）。
㊈深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊市場東堤街六號仁愛診所。

租售

崇德樓 五房一廳
九龍大南街315至319號獨立水錶廉價租售，另分八年付款計息六厘月付三百元不過交租有入伙紙即買即住。
壹廳兩房 萬餘元起
樓下旺舖租售 一次付款特別價宜 最適合經營茶樓餐廳酒家公司及其他生意。洽購處旺角太平道成兆成置業有限公司電話：八四一一一一或親到地盤地下洽商

恒興建築公司新樓出售
㊀金馬倫道大坑道地段全部大廈分層出售
㊁九龍亞皆老街七十號大廈分層出售
㊂九龍城恒安街四號九龍城西區三地段美善同街
灣仔大坑渠道新大廈分層分期付款出售
㊃九龍獅子石道（紅磡）
大埔道一四七—一四九號
㊄大埔道溫沙灣祥興大廈四十九號至五十一號大廈出售二〇〇—二〇八號分期付款

永業大廈
尖沙咀金巴利道水景即將平價租售各樓宇交通便利環境幽靜最宜商住電話：六八八四六

堅道寶苑洋樓
堅道39至41號聖心中學對面999年期
步行五分鐘可到中環街市及銀行區不用舟車
館位住宅·分層租售·只餘數層
電話：237832·220291·224676

灣瓜土
售出樓位鋪位高息
接洽處：中環怡和大廈86號室
電話：230589

新樓租售
九龍新填地街二八六號A三樓以上每層三十四樓有入伙紙
特別優價出售

金華樓
彌敦道七七號A
新樓平價出售分期付款

石屋平賣
九龍城衙前圍道大明衛生屋

石屋平賣
九龍山東街與九二號鐵石屋

香港產白貨公司最理想
香港地下三層全層及地下六二萬元一個鋪位共千千元尺租金全部八千元元座灣道五長沙二三五道五四號皇后大道方匯馬路百尺大單邊看樓請到上址三二二電話：八洽地點或

平石屋賣
門戶獨立花園地大房廚厠水電井方向通新界荃灣錦田附近 電話：19號

石屋平賣
三四十10A地坪小電五工水電交通方便 149陳洽

高息
租金三十萬元每月收租一五厘十四年兩年售價
八百元以上

樓下平賣
九龍城近一千六百呎租近廠二千呎八十呎九馬路口

高息樓宇
大坑尖沙咀租收八百元租約已租出

新樓租售
北角康樂街…大廈…

石屋平賣
花園九龍道大觀村十二號石屋

石屋平賣
九龍城雅佳…

招租

九龍荔枝角
九龍新村平價大廠租…電話：…

舖位橫門
大小街角地舖小型工廠合

旺舖招租
佐敦道…

廣告牌位招租
深水埗荔枝角道…

樓宇招租（九龍）
九龍…

商業住宅
尖沙咀…

吉樓平租
香港…

四層單邊
全層…

新樓廠租（香港）
灣仔…

汽車 買賣

新貨上市！
維昌公司正價靚車
64富豪12 62富豪121 61寶馬 63寶馬 61積架 60積架 63寶馬 64寶馬 61新鷹 62積架 65吉普 60積架 63新款
九龍界限街一八二號 請電821593

英明車行
門64高級剛駕士……Gloria 2000……
期付款……電話：849886

出讓

旺舖出頂
加拿分街…

旺舖招頂
因東主移居外地舖面有百貨…

靚車廉讓
CORONA私家車…

洗衣收發店
急讓…

德輔道西
三樓六百呎合工廠…

擇任大小租平房廠
廣東道1155——1161由3200呎起至13000呎
順寧道265——277由1400呎起至5200呎
如租電話：891341

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。
818 820 821 824 825 832 835 839 842 843 846 852 853 855

徵求

真善美婚姻服務公司
首創辦理結婚服務 禮服攝影化粧喜車筵席
婚姻是你唯一歸宿 家庭才是人生溫暖
男賓接待室·女賓接待室·使親臨仕女便於單獨接談·如工忙不便函九龍郵箱6721號有專人連絡
休週鮮服星週任工便息一公常期未女作利
地址：旺角奶路臣街…電話770404號…

現代中西婚姻徵求
連絡通訊遍及世界

機械繪圖
不限程度 專科招生…

冷凝膠
製造…

招生

待聘

工廠記帳
…

美國英國
…

介紹男女婚姻
…

聘請

誠聘教師
…

數理教師
…

增聘女師
…

男女教師
…

牛手胸圍
…

中年主婦
…

工讀少女
…

遺失

遺失聲明
…

啟事

遺失聲明
…

頂讓聲明
…

承讓股份啟事
…

頂讓聲明
…

尋訪

妹
…

商業

價售·進口·直接
鋼角能萬 最平
床架·貨架·平過用木·熟練技師·設計安裝
冠南華公司
新填地街·771214·上海街·814508

金吊桶相命擂台
…中國著名…

影印
…

專修鋼琴
…

專門報稅做數
…

裝修
住宅 商店

噏鈕雞眼
…

地氈門口
…

絲襪廉售
…

伍植伯打
…

玩具加工
…

萬能角鋼
…

百葉窗簾
…

萬能角鋼
…

昌記裝修
…

修噴雪櫃
…

搬運

百利搬屋公司
九 840909·港 736921

中聯搬屋公司
港 717922 九 631288

安全搬屋公司
九 675872·673488 港 453146
日夜服務·大小歡迎·取價最平·安全可靠

九龍搬運公司
專門搬屋

國際搬屋公司
九 845353 港 736446

大中影印

立生搬屋公司
電話 香港 243295 九龍 800193

立勝搬屋公司
港 772755 九 848810

新龍搬屋公司
日夜 電話：852427 849159
工作最好·取價最平·大小歡迎

卅元搬屋

醫藥

陳玉梅婦科
…

專醫 何志榮
…

許德
…

黃標專科腰病丹
…

根除鼻病
…

愛群
…

耳聾機
…

洪冠洲
…

醫導指藥所
…

面容
…

狐臭 疤痕
…

男人虛弱 男性寶
…

謝金石
…

婦女們的喜訊 想促進胸部健美 曲線增加
請速利用 秋冬進補 唯一口服
豪乳靈
更覺速效

吳英鑑 瘰癧核硬塊
三拾八種 瘰癧核硬塊 腫痛兜殘 藥到回春
秘傳內消專藥徹底根治

國醫文清 頸瘰
…

林佩珍 婦科
廿餘年經驗

尿血虫孕驗
…

劉達材 氣
…

唯一專門 理咳 吳仁
世代經驗國醫

一服斷根
…

黃素珍 婦科
…

高達
…

耳鼻喉 頑久
…

中醫實驗 轟高元 尿
…

謝照光 皮外
…

一服斷根 輕重尿病
…

優待病者 藥費特廉
…

立單包醫 尿病
…

腳軟丸
…

吳華 風
…

胃病 產後風痛
…

譚志全 邪風 口眼歪斜
…

謝秀芳 婦科
…

陳劍秋 皮膚 癬
…

尿病 無效還銀
…

徐熾生 氣
…

莫敬仁 痔瘺
廿元包醫

竹林氏 手腳
…

蔡德芬 耳鼻喉
…

王碧華 婦科
…

婦科特靈
…

熊尊爵 痔
…

藥簡治療 收費實際
…

羊吊靈丹
…

耳鳴耳聾丸
…

李冰妍 婦科
…

你想永遠不脫肛？不痔血？不痛苦？
痔瘺 鄺郁文
…

腦暈 元氣虛弱
…

陳鋭培
…

疑癬 白蝕
…

鼻
…

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即妥為登刊也 謝謝
工商日報啟

茲附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
工商日報
刊戶：
住址：
電話：
一九　年　月　日　啟
請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字四十個」每天二元三天六元每單位不得超過四段